

# "INES" AZOTO A CUBA Y SIGUE A BAHAMAS

Por Stratón L. Douthat

MIAMI, Florida, 30 (AP) — El poderoso huracán Inés azotó hoy a Cuba con fuertes vientos y oleaje, y dirigió su furia a las Bahamas.

Los meteorólogos del Centro Nacional de Huracanes dijeron que se espera que la tormenta se incline al Norte mañana temprano, y pase cerca de Nassau. Su embate contra Cúcuta es parte de su trágico viaje a través

del Caribe, que ha dejado una estela de muerte y destrucción. Radio Habana informó que no se habían registrado muertes y sólo ligeros daños, a pesar de las lluvias torrenciales y los vientos huracanados. Pero la transmisión, escuchada en Miami, dijo que la máxima violencia de la tormenta azotó las ciudades de Guantánamo, Alto Songo y La Maya, todas en el Sudeste de la Provincia Oriental, donde las comunicaciones quedaron in-

terumpidas.

Vientos máximos de 220 kilómetros por hora se registraron en Guantánamo y Radio Habana dijo que 3.500 familias habían sido evacuadas de zonas bajas de la provincia. (Pág. 17)



AÑO XVI — SAN JOSE, COSTA RICA — SABADO 1º DE OCTUBRE DE 1966  
 Precio del Ejemplar: ₡ 0.25 — N° 4847 — Edición de Hoy: 24 Páginas



## EL GOBIERNO DESTITUYE A LA DIRECTIVA DEL BANCO DE C. R.



**EVALUAN DATOS DE ENCUESTA DE HOGARES.** — Durante toda esta semana, se han estado reuniendo varios técnicos en Estadística y Censos, que visitaron de Centro América y Panamá, para enterarse del avance costarricense en

la realización de la primera Encuesta de Hogares del Istmo. Junto con los funcionarios de la Dirección de Estadística y Censos de Costa Rica se ven reunidos, en la presente gráfica, en momentos que se dedicaban a su ardua labor.

En una decisión sin precedentes de consecuencias todavía imprevisibles, el Poder Ejecutivo destituyó ayer sorpresivamente a todos los miembros de la Directiva del Banco de Costa Rica,

con la única excepción del Sr. Hernán Vargas Castro, el ex jefe del Gobierno de Trejos acaba de nombrar. Transcribimos el documento (Pasa a la Pág. 8)

### Presidente Trejos: Espero un entendimiento en cuanto al presupuesto

En rueda de prensa ayer, el Presidente de la República Prof. José Joaquín Trejos Fernández se mostró optimista en cuanto a llegar a una fórmula de enten-

dimiento con la oposición sobre el presupuesto para 1967; que se encuentra actualmente en trámite en la Asamblea Legislativa. (Pasa a la Pág. 7)

### Nuevas amenazas y emergencia en Cartago

La ciudad de Cartago y alrededores de la zona llamada de emergencia; están siendo amenazada nuevamente por la continua actividad lluviosa. Ayer desde

temprano de la tarde una intensa lluvia que luego fue aumentando empezó sobre esta zona, con mayor fuerza sobre la par (Pasa a la Pág. 4)

### DETENIDOS POR SILBAR EL "CORRIDO A PEPE FIGUERES"

De los señores Ojeda, Ruiz Contreras y Manuel Carbajal Quintana, es la siguiente denuncia pública que nos fue entregada ayer:

**"CORRIDO A PEPE FIGUERES"**  
 Recurrimos a las páginas de la prensa, con el objeto de hacer pública denuncia de un acto (Pasa a la Pág. 10)

### Manuel Mora explica lo de su pasaporte oficial

El Lic. Manuel Mora Valverde dijo ayer la siguiente carta a nuestro Director: Estimado señor Director: Dos pasaportes oficiales se me

han otorgado en los últimos tiempos. Uno me lo otorgó don Daniel Ojeda en el año 1964 y otro me lo otorgó el actual Gobierno. (Pasa a la Pág. 10)

### EXHORTACION PARA ORAR POR LA PAZ AL PUEBLO COSTARRICENSE

Los hijos puros costarricenses de Costa Rica, reunidos en Conferencia, formularon anteayer la siguiente exhortación para orar por la paz, al pueblo costarricense:

Amadísimos hijos: Nosotros, el Arzobispo y Obispos de la Provincia Eclesiástica (Pasa a la Pág. 7)

### Diputado Fernández Fallas: Malavassi es el peor enemigo del Magisterio

"El señor Ministro de Educación intentó ocultar la tija de los recortes en la subcomisión de Presupuesto. El Liberación Nacional, que es el Partido de los maestros; descubrió a tiem

po ese intento", dijo en declaraciones para LA REPUBLICA el Diputado don Carlos Luis Fernández Fallas y agregó de seguida: "el único enemigo que en (Pasa a la Pág. 10)

### Pdte. Sub-comisión Presupuestaria: PODER JUDICIAL DEBE CONTAR CON PRESUPUESTO NECESARIO

El Presidente de la Subcomisión de Presupuesto Lic. Carlos M. Vicente ha hecho llegar al Presidente de la Corte Suprema de Justicia una carta en los siguientes términos: Estimado señor: Me es muy grato dirigirme a Ud. con el fin de informarle que

la Subcomisión nombrada a efecto de estudiar el proyecto de Presupuesto enviado por el Poder Ejecutivo para el próximo período fiscal, encontró que al Poder Judicial, sin razón alguna que lo justificara, se le había rebajado el porcentaje que (Pasa a la Pág. 22)

### Trece mil empleados públicos reclaman aumentos anuales

La Asociación Nacional de Empleados Públicos reclamó al Gobierno Central el pago del aumento anual, adquirido por derecho, para trece mil funcionarios del gobierno. A la vez, remitió a la sub-comisión de presupuesto la carta que transcribimos:

"La Junta Directiva de la ASOCIACION NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS (A. N. E. P.) cumple la misión encomendada por ustedes de calcular el importe de los aumentos anuales de salarios a los servidores públicos, que les corresponde por (Pasa a la Pág. 7)

### LA JUVENTUD LIBERACIONISTA PROTESTA POR DETENCIONES

La siguiente carta fue dirigida ayer al Presidente de la República por el Presidente de la Juventud Liberacionista, don

Juan José Echeverría Brealeyr Señor Presidente: En la noche del 29 de setiembre próximo pasado, dos altos

dirigentes de la Juventud del Partido Liberación Nacional fueron arbitrariamente detenidos (Pasa a la Pág. 5)

# BALCON abierta

Memo

La gente notaba que algo faltaba en el ambiente periodístico. Si se necesitaba un semanario humorístico cada mediodía sabatino...

Desde los aciertos del agudo Pío Luis, salvo un ensayo de Memo Villegas, nada había de calidad en tal sentido...

Esa omisión ha sido salvada: el libelo comunista "libertad" (esclavitud) se ha convertido en semanario humorístico...

Y lo decimos con conocimiento de causa. La gente se reía leyendo el semanario, y como nosotros no lo leíamos, extrañábamos que causara tanta hilaridad.

Un amigo oficioso nos trajo el último ejemplar, y casi nos caemos de la risa... Sobre todo, por la gracia picante del aprendizaje que escribe bajo un pseudónimo justísimo.

Lo dicho: ya tenemos semanario de relaxo otra vez. El libelo comunista se convirtió en un competidor de El Chistoso...

Pero de estos humoristas, se puede esperar todo. Y no hay chiste mayor que el de pasar como "defensores del proletariado", vivir sin trabajar, y viajar a todas partes, a costa de los "majes" y de los expoliados; con pasaporte oficial!

## IRA A RUSIA DIRECTORA DE LA ESCUELA DE ENFERMERIA

Hoy al mediodía saldrá hacia Rusia la Directora de la Escuela de Enfermería de nuestro país. Participará en un Simposio Viajero de Enfermería en las visitantes de todo el mundo. La Directora de esa escuela, señorita Angelita Rosés Comellas, es una de las cuatro estudiantes escogidas por la Organización Mundial de la Salud, para asistir a ese seminario. El ciclo de estudios durará varias semanas y en representación de América Latina, viajará también una enfermera chilena,

una de Uruguay y otra de Venezuela, quienes se hicieron acreedoras a esa distinción. El seminario hará énfasis en programas de maternidad infantil, preparación de enfermeras y otras especialidades de esta rama de la medicina. La Srta. Rosés Comellas, al término de ese seminario en Moscú aprovechará su vacación para hacer un recorrido por algunos países europeos, principalmente Francia y España y para visitar centros hospitalarios y escuelas de enfermería,

## Volando Alto

En puridad de verdad no hay cosa más perjudicial para un país, que el choque de los poderes que forman el Estado. O sea: el Legislativo y el Ejecutivo andan a la greña y el Judicial sólo puede tener débil voz en la peters, la cosa no puede estar bien. No puede avanzarse como es debido. Y como no se trata de suprimir un poder, porque eso sería la locura tiránica, por falta de contrapesos, deberíamos dedicarnos a formar conciencia, en cuanto a que la división de Poderes no es preciso que los convierta en antagonicos. De ahí que los gobernantes deberían tener especial cuidado en sus relaciones con el Primer Poder de la República.

CISNE

## El tiempo de hoy

Estado del tiempo probable para hoy sábado 19 de Octubre de 1966.  
Caluroso con agüeros con tormentas después del mediodía en todo el territorio nacional.  
Temperaturas extremas de ayer en: SAN JOSE: Máxima: 28.5 °C. Mínima: 16.2 °C. EL CECI: Máxima: 27.0 °C. Mínima: 17.0 °C.

## Destituido

Viene de la Página PRIMERA  
rector General de Registro de la Propiedad.  
Los motivos de la destitución del Lic. Cornelio Vega de esas funciones, no fueron ofrecidas por el Lic. Cristóbal Tattenbach, fiscal encargado de la Cartera. El procedimiento utilizado por el representante del Poder Ejecutivo, para hacer esta remoción fue un sencillo telegrama en que se le dice al señor Vega Bermúdez, que es separado de su cargo a partir del día de ayer.  
En su sustitución ha sido nombrado el Lic. Alfredo Fernández Yglesias.  
Ayer al medio día en el mismo edificio del Registro, se apersonó el Vice Ministro de Gobernación, Lic. Rodrigo González Sabarido, para levantar un inventario del mobiliario, papelería y demás valores de esa dependencia y hacer entrega al sucesor del Lic. Vega.

## Nuevos impuestos son del Gobierno

Viene de la Página PRIMERA  
últimamente a la Asamblea Legislativa: el que crea tributos sobre las ventas y el que aumenta el impuesto territorial ya existente los cuales -dijo- fueron elaborados y aprobados por el Gobierno del Presidente Trejos.

Fue énfasis en su manifestación queriendo con ello aclarar rumores que han circulado en el sentido de que tales proyectos fueron hechos por funcionarios del CIAP lo que negó totalmente, insistiendo en que funcionarios de este Gobierno trabajaron activamente en estos proyectos.  
También informó al haber comenzado el pago de la deuda pública: se alcanzaba a 36 millones de colones en la misma forma en que se hizo durante la administración pasada esta es, con la colaboración del Banco Central.  
En este punto dijo que comprendía que la nación no es la conveniente y que a su juicio, esa colaboración creditiva una luz roja que es indicativa de que los problemas de esta clase deben resolverse de otra manera, pero que no había momentáneamente ninguna otra solución y que esa fue la que se adoptó.

## "El clavo" de hoy

Es muy fácil con impuestos arreglar la situación lo difícil es hacerlo con parsimonia, Señor!



Quizá se deba a defectos de redacción. Pero no fallará quien, al leer la columna que publicó ayer la Antel, llegue a la conclusión de que si la Antel quiere que se establezcan bancos privados, es con el objeto de que éstos soquen a todo el mundo, no se anden con contemplaciones cuando un deudor se atrasa.

Desde Golfito, donde se encuentra muy mejor y en chequeo (como diría Cristóbal Rodríguez), nos comunica Lupario Gómez que él sabe quienes son los que andan poniendo bombas.  
"Cumple con un deber ciudadano -nos dice- al avisar que en esta región andan poniendo bombas los señores Evello Contreras, Fernando Ulate (de Sarapiquí) y Rafael Angel Sagot. Y lo más grave y notorio es que piden la colaboración de los vecinos para realizar su cometido. En días pasados colocaron una en el lugar llamado Las Trenzas.

De manera que ya tienen las autoridades una pista sobre cuáles son los que ponen bombas en el Pacífico Sur.

Serán "La Nación", la televisión en Costa Rica ha progresado mucho desde que se instaló en 1966. Y de la impresión de que en aquella fecha los programas eran inferiores a los que podemos ver hoy día.

Todo lo cual sería muy extraño, porque tanto en 1960 como en 1966, la televisión en Costa Rica se ha hecho con base en programas norteamericanos (y de lo peor de la TV del norte), y ya en 1966, nuestros primeros rubios estaban técnicamente muy avanzados. De manera que, si "La Nación" encuentra -con la mano en el corazón- que la TV costarricense ha avanzado, envíe sus felicitaciones a la ABC, a la CBS, a la NBC, y demás proveedoras de los canales que aquí nos gastamos.

Aquí entra en la justa de las decimas un combatiente de quilotes y pedirere, a quien habíamos citado los contentidos:

Con una cita indiscreta de mi nombre de combate, me dieron el turno al bate y aquí estoy en la retirada. Tardó tiempo la maleta que Chispo hasta aquí me envarara pero aunque tiempo tardara la P. Z. no se rala, y aunque me hayan la mortaja, yo siempre saeo la cara.

La mujer en pantalones las tiene todas consigo, pues nos enseña el ombligo además de las "razones" de que hablaban dos hermanos, y más de un "mantrake" amigo. Yo lo afirmo aunque me muera, que no importa mucho el cuerpo, como no importa el sombrero si es buena la paraguera. Del cuerpo hacen zapatos, faldas, bolsos, hilleteras, sambreros y moneteras carpetones, gar-botes adornos y portaplatos. Pero de todo me encuentro, pagando al blanco en el centro, que no es cuerpo lo importante, ni hay nada que nos espante si no hay coedrolo adentro.

Don Chispo tiene razón, pero en parte solamente. La gracia en meter el diente a una piña o un melón (lo digo de coarazón) y levantando la frente) es pelarlos por encima. Que sigan otros la rifa, que yo me dejo la rifa con el pantalón caliente.

Con pantalón o corsé, con sedas, vuelos o encaje, no hay cosa que bien encaje si la papa es un puré. Hay que decirlo de pie, sin temor a burla ajena; que cuando la cosa es buena no importa cuánto la manía... y nada a Jonás espanta si la "animalia" va... llena.

P. Z.

El que se firma Toño, se refiere al control de vehículos oficiales, y habla de un flamante automóvil de Seguridad Pública (los automóviles del gobierno, por alguna razón, son siempre flamantes), que estaba detenido frente al México Bar el jueves 23 de setiembre a las 10 de la noche. Dice Toño que el del Oficial Mayor y con tan púgil simonismo y austero motivo fiscal, nos envía el siguiente acróstico:

- P lacas
- A utomóviles
- R ecomendados
- S eñores,
- I nvaden
- M éxico Bar
- O ficialmente.
- N o
- I mporta
- A usteridad.

Nos parece que en vez de Austeridad, Toño pudo emplear, como última palabra de su acróstico, Armonía, porque ya es haciendo bastante que la única Armonía que tenemos en este país, será cuando sea sin P. Z. Mientras el gobierno sea con P. no podrá haber Parsimonia de ninguna clase.

# ANOCHÉ SOÑÉ...

Que se pasarían nuevamente por una radioemisora las grabaciones de la campaña presidencial..

DORMILON

\*\*\*\*\*

**La República**

Director - Gerente: Lic. Gonzalo Solórzano G.  
 Jefe de Redacción: Orlando Núñez Pérez  
 Servicios Internacionales:  
 • Associated Press  
 • King Features Syndicate  
 • Editors Press Service Inc.

**CENTRAL LOCAL**  
 21-02-66  
 21-03-55  
**TELEFONOS:** { Publicidad  
 21-04-29

Apartado: 2130, San José

OFICINAS: DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION, SUSCRIPCIONES Y ANUNCIOS, COSTADO ESTE BANCO ANGLICO COSTARRICENSE, CALLE 2ª AVENIDAS 2 y 4.

\*\*\*\*\*

## La Naturaleza es Así por WALT DISNEY





# DE PREVIO A PROPONER AUMENTOS EN LOS GRAVAMENES TERRITORIALES, LO PROCEDENTE SERIA TRATAR DE RECAUDAR CABALMENTE LOS VIGENTES; EXPLICAR AL PAIS EL MONTO QUE SE PERCIBIRIA GENERALIZANDOLOS; PRACTICANDO LOS AVALUOS CORRESPONDIENTES Y RESCATANDO EL CUANTIOSO PENDIENTE DE COBRO.

## EXPOSICION DE LAS CAMARAS DE PRODUCTORES DE CAÑA, CON RESPECTO AL PROYECTO DE AUMENTO DEL IMPUESTO TERRITORIAL.

Las Cámaras de Productores de Caña, cuidadosamente, han estudiado el proyecto de reforma a la ley de impuesto territorial, propuesto por el Poder Ejecutivo. Debido a sus implicaciones para el sector agrícola del país, especialmente para los medianos y pequeños productores, consideran imperativo exponer su posición al respecto.

Se ha dicho, en forma reiterada, que una de las bondades del proyecto, consiste en que el aumento del tributo afecta principalmente, a las personas de patrimonios cuantiosos.

Tal aseveración es sólo fundada en parte, por cuanto, como se infiere de la comparación de la escala impositiva vigente, con la que se pretende imponer, a los propietarios con inmuebles de ₡. . . . . 100.000.00 a ₡ 250.000.00, se les eleva el impuesto en un 33,33%. Lo anterior debe destacarse, por constituir dichos propietarios, un elevado porcentaje del total de contribuyentes.

Con ánimo, probablemente de aminorar el sabor amargo del proyecto, se afirma que beneficiará a los pequeños propietarios, al elevar el límite de exoneración del impuesto, de ₡ 10.000.00 a ₡ 20.000.00.

No obstante, el intento se frustra. En primer término, por cuanto es sumamente reducido el número de productores cuyas propiedades caen dentro de ese grupo. Y, en segundo, por cuanto la verdad es que el principal beneficiado será el Fisco, toda vez que el costo de la administración y recaudación de los respectivos tributos excede al monto de los mismos.

Con menos éxito aún, se ensaya, en la respectiva exposición de motivos, publicada en el Diario La Nación del 17 de Setiembre en curso, atribuirle al proyecto el mérito de impulsar la riqueza nacional, al afirmar que el aumento propuesto constituye un verdadero incentivo para los propietarios que se aprestan a poner a producir las fincas ociosas.

Si no fuera, por la gravedad del asunto, ciertamente el argumento sería jocoso.

En realidad, sucede todo lo contrario. El proyecto produce irritación y desaliento a los agricultores, reafirmando su voluntad de luchar en contra de nuevas cargas.

Consideran las Cámaras que de previo a proponer aumentos en los gravámenes territoriales, lo procedente sería tratar de recaudar cabalmente los vigentes; explicar al país el monto que se percibiría generalizándolos, practicando los avalúos correspondientes y rescatando el cuantioso pendiente de cobro.

Si verdaderamente se hiciera un esfuerzo vigoroso en esos propósitos, es indudable que se obtendrían importantes ingresos, que podrían solventar, en gran medida, las necesidades que se intentan ahora satisfacer.

La situación existente con respecto a avalúos, implica severas pérdidas para el Fisco y discriminación en contra de aquellos a quienes sus propiedades les han sido revaluadas. Se estima que hasta mayo de 1962, no se habían revaluado más de 93.000 propiedades de un total de 400.000, con lo que la obliga-

ción fiscal para más del 75% de los contribuyentes estaba fundada en el valor declarado y no en el valor real.

Esta situación irregular, se admite en la referida exposición de motivos, justificándola por razones de orden presupuestal reflejada en la escasez de personal y equipo. Es decir, se reconoce la incapacidad del Estado para poner en correcta ejecución los mandatos de la ley.

La excusa anterior de razones de orden presupuestal, no es convincente, ya que existen otros motivos, que demuestran la falta de interés en aumentar la recaudación del impuesto territorial. En la memoria de la Dirección General de la Tributación Directa, correspondiente al último año, se dice: "La responsabilidad que le corresponde a la Dirección General no permite pasar por alto los obstáculos que ha tenido esta oficina en el desarrollo de sus labores normales, obstáculos que se refieren a la imposibilidad, pese a las reiteradas gestiones, de contar con todo el personal asignado en el Presupuesto". Más adelante se agrega "que la recaudación del impuesto se hubiera visto acrecentada notablemente si se hubiera contado con el personal suficiente. En el mismo aspecto ha incidido la constante sustracción de personal a título de préstamo para diversas oficinas de la administración".

También se cita que "otro factor negativo lo constituyó la imposibilidad de adquirir mobiliario y equipo de trabajo pese a la existencia de partidas suficientes en el presupuesto". Es decir, no sólo se careció del personal asignado y se sustrajeron funcionarios en calidad de préstamo, sino que también se negó los instrumentos necesarios para realizar el trabajo. Lo anterior, ciertamente evidencia una lenidad inexcusable.

Con referencia al cobro del impuesto en mora, ocurre una situación similar a la descrita con respecto a los avalúos y revaluos, que priva al Estado de recibir importantes ingresos. El pendiente de cobro alcanzaba en 1963 a ₡ 25.556.681,45 lo que representa el 96,562% de la recaudación total durante el mismo año, por concepto de dicho impuesto que ascendió a ₡ 26.465.301,21. El cuadro es mucho más grave en el presente año. Según cifras preliminares, el pendiente de cobro al 31 de agosto último ascendió a ₡ 26.936.702,75, en tanto que la recaudación a ₡ 13.591.600,70. Lo anterior, mueve a preguntar ¿Cómo es posible que se pretenda aumentar dicho gravamen, si el Estado ha sido incapaz de recaudar el actual? Sin duda lo que sucedería sería aumentar la carga a aquellos que cumplen con el pago del tributo.

Demostrativo también del abandono en cumplir las disposiciones tributarias, en el caso del impuesto establecido en base a la extensión y ubicación de la propiedad desde Diciembre de 1961, el cual hasta el presente no se ha cobrado.

Constantemente se habla, y es tema favorito de discursos, de ayudar y favorecer a la agricultura, en razón de que constituye la principal productora de riqueza en el país. Pero en la práctica, la intención no pasa del dicho, por el contrario continuamente se recurre a la misma, para imponerle, en las más diversas formas, nuevos gravámenes.

De acuerdo con estadísticas en nuestro poder, el ingreso por concepto del impuesto territorial en Costa Rica, es el más alto de Centroamérica. Por ejemplo, en 1963, Costa Rica recaudó \$CA. 3 millones contra \$CA. 1,8 millones en El Salvador; \$CA. 2,3 millones en Guatemala; \$CA. 0,3 millones en Honduras y \$CA. 2,3 millones en Nicaragua.

Todo lo expuesto hace más difícil la agricultura en nuestro país, debilitando la posición de los productores agrícolas nacionales. En cuanto a la agricultura de la caña, debe manifestarse, enfáticamente, que no soporta más gravámenes.

Ciertamente las cargas económicas que han recaído sobre ese importante sector agrícola del país, en los últimos años, han llevado los costos de producción a niveles que hacen nugatorios los esfuerzos de los productores. Entre estas pueden citarse: nuevos derechos arancelarios a la importación de los artículos indispensables para su desarrollo; elevación del tipo de cambio para el pago de los mismos; aumentos en los precios de los combustibles; inclusión del aginaldo entre las obligaciones de los patronos; impuestos a favor de las Municipalidades de los cantones productores de caña; impuestos a favor del Estado para la financiación del plan vital; impuestos a favor del Ministerio de Agricultura; impuestos por la exportación de azúcar; aumentos decretados en las utilidades que percibe el comercio por la venta del azúcar; impuesto de consumo, extensión de los seguros sociales, etc. Por otra parte, el precio del azúcar en el mercado interno del que se deriva, en parte, el de la caña, ha permanecido estable por muchos años, en tanto los costos de producción se han multiplicado.

Debido a las circunstancias imperantes, la situación del azúcar en el futuro es incierta. Nuestro país ha podido exportar los excedentes al Mercado Norteamericano, dentro de las cuotas conocidas, en donde el azúcar se paga a un precio que en general es superior al que rige en el mercado mundial. Desafortunadamente, debido al aumento de la producción, en el futuro dichas cuotas serán insuficientes para cotocar el total de los excedentes, lo que producirá una crisis de insospechadas proporciones. No es posible pensar en otros mercados, ya que además de no existir demanda, rigen precios ruinosos. Para el productor, lo expuesto tiene trascendental importancia, toda vez que el precio de la caña, como consecuencia de haberse convertido el país en exportador de azúcar ha dejado de estar subordinado al mercado interno, para quedar sujeto a los precios obtenidos por las ventas en el exterior. La crisis fiscal en Costa Rica se ha constituido en un mal crónico, que, lamentablemente, no se ha afrontado con la valentía que exigen las circunstancias. Año tras año, se trata de resolver el problema, en la forma más fácil, con el menor esfuerzo, endeudando más al país, y estableciendo nuevas imposiciones.

Consideran estas Entidades que ha llegado el momento de emprender la lucha contra cualquier nueva carga que grave más a la agricultura; de demostrar con hechos que carece de fundamento la afirmación que se hace al final de la citada exposición de motivos, de que existe consenso nacional en favor del referido proyecto.

# Cámaras de Productores de Caña del Pacífico y del Atlántico

Ayer en la Asamblea...

# RETIRO DE UNA MOCION EVITO DEBATE POLITICO

Estuvo por sustituirse un largo debate político ayer en la sesión parlamentaria cuando se retiró el debate de la moción presentada el miércoles último por los diputados de la Unificación, Aguilar Vargas y Chacón Murillo para agregar un nuevo inciso al artículo 75 del Reglamento de Orden, Disciplina y Disciplina de la Asamblea, el que decía: "Si en la oportunidad a que se refiere el inciso anterior no fuere aprobado el presupuesto ordinario en discusión, se tendrá por vigente y automáticamente aprobado el presupuesto ordinario que rige en el presente período fiscal".

Como lo informamos más adelante el debate comenzó, pero el retiro de la proposición evitó que el tema político — que comenzó a asomar— siguiera campando en la discusión.

De la sesión ofrecemos lo siguiente reseña:

## TERCEROS DEBATES

Fueron aprobados los siguientes proyectos:  
—Convención para la protección de la flora, la fauna y las

bellezas escénicas naturales de los países de América.  
—Convención de Viena sobre Relaciones Consulares.  
—Reforma al artículo 22 de la Ley de Pensiones e Indemnizaciones de Guerra Nº 1922 de 8 de agosto de 1965.  
—Reforma a los artículos 247, 251 y 253 del Código de Trabajo.  
—Interpretación de la ley de prestaciones laborales a los miembros de la Fuerza Pública y empleados de confianza del Poder Ejecutivo que dejen sus labores por el cambio de poderes.

## DISPOSICION CONSTITUCIONAL ES TAJANTE

En el capítulo de proposiciones varias se puso a debate la moción para agregar un inciso al artículo 75 del Reglamento de Orden y Disciplina de la Asamblea Legislativa, presentada en la sesión del miércoles por los diputados Aguilar Vargas y Chacón Murillo.  
Fue el primero en hablar el diputado Molina Quesada quien dijo que la disposición consti-

tucional, en cuanto a la aprobación del presupuesto es tajante, que el presupuesto debe estar aprobado el 30 de noviembre a más tardar y que, en consecuencia no caben recursos de rumpir el quórum ni cosas por el estilo como lo han pensado los diputados de la fracción unificadista, según lo denuncia en la sesión pasada el diputado Villanueva. Y si el Ejecutivo o la Asamblea irrespetan la Constitución Política, que asuman la responsabilidad y las consecuencias ante el país. Esta moción, dijo, viola la Constitución Política en su artículo 178 y no es un cabo suelto, sino parte de una cadena de saltarse la Carta Magna.

## NO HAY CORRUPTELAS NI MANOBRAS

El diputado Chacón Murillo habló luego para decir, que comprendía la preocupación de los señores Villanueva Badilla y Molina Quesada de haber nombrado una subcomisión con elementos de su partido únicamente para darse la ilusión de que no biernan a través de la Asamblea Legislativa. Dijo que la moción no tiene las implicaciones que se le han atribuido, ni corrupciones, ni maniobras para romper el quórum, sino deseos de solucionar las lagunas que existen en las disposiciones legales.

## ES ASUNTO PERSONAL

El diputado Aguilar Vargas dijo que la presentación de la moción era un asunto personal del señor Chacón Murillo y su ya y no un asunto de partido, lo que quería hacer saber para que no diera otra interpretación al hecho. Luego se metió en otros campos desligados con la moción en debate, leyendo algunos papeles de mayo de este año.

Finalmente dijo que daba por retirada la moción que estaba en debate "para que no lo salpica ren".

## TIRA LA TROMPADA Y SALE CORRIENDO

El diputado Villanueva Badilla manifestó que era una lástima grande que don René hubiese retirado la moción porque había hecho lo de los chiquillos, que tiraba la trompada y salía corriendo. Pero que habría tiempo para discutir este asunto cuando, como se había anunciado, se volviera a presentar después de discutido el presupuesto

para 1967.  
Como la presidencia le mani festara que no podría seguir en el uso de la palabra en vista de que la moción había sido retirada, el señor Villanueva dijo que el señor Aguilar Vargas se había escondido en las enaguas del Reglamento.

## ARREGLO DE CAMPO DE ATERRIZAJE

Fue aprobada una moción del diputado Morales Morales para que se formule una excitativa al Poder Ejecutivo para el arreglo del campo de aterrizaje de Santa Cruz de Guanacaste, ya que el servicio de aviones a dicho lugar está interrumpido por las malas condiciones de él, desde hace más de ocho días, con grave perjuicio para el cantón.

## PRIMEROS DEBATES

En este capítulo entró a conocerse de una moción de la diputada María de Solo en relación con el proyecto de Interpretación de los artículos 5º y Transitorio I de la Ley de Planificación Nº 3087 de 31 de enero de 1963.

La moción, fue sustituida por la siguiente de los diputados María Chinchilla de Solo y Azofeifa Viquez en vista de las objeciones hechas por el representante Azofeifa Solís en la sesión anterior:

"Para que el artículo único del proyecto se lea así; interpretase el artículo 5º de la Ley número 3087, en el sentido de que el personal técnico de la Administración Pública estará obligado a prestar sus servicios a la Oficina de Planificación a través de las Oficinas sectoriales, de cada Ministerio o en forma ocasional,

cuando la Oficina así lo requiera. Tales servicios no implicarán pérdida del cargo original y en ningún caso se ocuparán durante el año por más de dos meses en forma continua. Y para que el Transitorio I de esta misma Ley Nº 3087 se interprete así: Podrán ser trasladados a la Oficina de Planificación los servidores calificados de otras dependencias, sin detrimento de las funciones encomendadas a éste y conservando dichos servidores todos los derechos adquiridos conforme a las disposiciones laborales vigentes. Esta disposición transitoria rige hasta el 31 de diciembre de 1967.

La moción fue aprobada con los votos de los diputados de Liberación Nacional únicamente, pues los de la Unificación se quedaron sentados a la hora de votar. En la misma forma fue aprobado posteriormente, en primer debate, el proyecto mencionado anteriormente.

## REACCIONA EL DIP. AZOFEIFA SOLIS

El diputado Azofeifa Solís, quien había apelado a una inter pretación de la Presidencia de la Asamblea a una disposición tomada, no siendo aprobada, presentó luego la siguiente moción: "Para que se haga el siguiente agregado al proyecto mediante un nuevo artículo: "Las disposiciones de esta reforma serán aplicables en los casos de traslado, verificados hasta la fecha de derogatoria del Transitorio sea el 31 de diciembre de 1966".

La moción fue votada única mente por los diputados de la Unificación y en consecuencia, rechazada.

A las 17:30 horas se levantó la sesión.



El Gobernador de Heredia ha dado su aprobación a presupuestos para atender al Presidente Trejos y al Ministro de Gobernación en visitas a esa ciudad... Es el más ciudadano que siendo Regidor durante el Gobierno pasado, se opuso y protestó porque se destinaron partidas municipales para atender al Presidente de la República... Un diputado de la Unificación envió telegrama al Viceministro de Relaciones Exteriores, por la descortesía que con ellos se viene cometiendo al no participarlos de las recepciones oficiales... Audan rumores de que dirigentes del Unión Nacional pedirán al expresidente Ulate que exija el cumplimiento del pacto que llevó al señor Trejos a la presidencia de la República... Los ultristas se sienten desplazados de las esferas gubernamentales y hasta ahora, nada han podido obtener de lo que se les prometió en caso de triunfar... Diputadas del bando de gobierno buscarán otra fórmula para combatir la política liberacionista según en cuanto al presupuesto para el año entrante... Descañada cuba a ser su actitud en las sesiones en que se discutiera el proyecto, andan en busca de una nueva fórmula... Y todavía no le complace al sector gobiernista de la Cámara la salida del Presidente Trejos en contra de la fracción liberacionista... Los cargos se formulan contra el propio señor Trejos, contra el Ministro de Hacienda y el Director de la Oficina de Planificación por lo mal presentado que fue el proyecto...

## Nuevas amenazas y emergencia en Cartago

Viene de la Página PRIMERA te alta, fallada del Volcán Irazú y cause del Río Reventadón. A las 16 y 15 horas se reportó una cabeza de agua de regular consideración y dándose alerta Nº3 para la Ciudad de Cartago.  
Posteriormente a las 17 horas reanudó la actividad lavio

sa y una avalancha bajó sobre el cauce del Reventadón, falseando peligrosamente al puente del ferrocarril de Ca. Northen. Esta inmensa cabeza de agua destruyó los tanques de captación de la cañería que surte de agua al sector de Guadalupe, sin que se reportaran más daños, después de esa hora.

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

## MUNICIPALIDAD DEL CANTON CENTRAL DE CARTAGO

Vista la moción del Señor Presidente Municipal LIC. MANUEL SOLANO AVENDAÑO que dice: Considerando, primero: Que el Lic. Alvaro Hernández Piedra, Ministro de Hacienda, no ha enviado a la Asamblea Legislativa, el correspondiente presupuesto extraordinario, para que le sea girada a la Municipalidad del Cantón Central de Cartago, la suma correspondiente por concepto de la Ley sobre consumo de cemento, no obstante haberlo prometido a la comisión encabezada por el señor Ejecutivo Municipal, que con ese motivo lo visitó en su despacho.

Considerando Segundo: Conociendo esta Corporación que con fecha diecinueve del presente fue enviado a la Asamblea Legislativa,

por dicho señor Ministro un proyecto de presupuesto extraordinario, por una suma aproximada a los diez millones de colones en el cual también omitió enviar la Partida correspondiente a esta Municipalidad.

Propongo: Que la Municipalidad, a nombre de la Comunidad que representa proteste enérgicamente ante dicho señor Ministro por su proceder en contra de los intereses de Cartago. Que esta protesta se haga pública y pagada en los principales periódicos del país. Acuerdo Firme. Es ampliamente discutida y se acuerda en firme y por unanimidad aprobar la moción en referencia.— Cartago 26 de setiembre de 1966.

# La Juventud Liberacionista protesta por detenciones

Viene de la Página PRIMERA por elementos pertenecientes al Resguardo Fiscal. El pretexto usado para detener a estos compañeros fue el de que habían "faltado al respeto a la autoridad", y según declaraciones dadas por las autoridades a los oídos, la falta de respeto consistió en que ellos habían pasado silbando el "Corrido a Pepe Figueres" frente a las Oficinas del Resguardo. No vemos cómo el simple hecho de silbar el "Corrido a Pepe Figueres" frente al Resguardo o cualquier otra parte del país, puede constituir "falta de respeto a la autoridad"; y vemos con gran preocupación la actitud que la Fuerza Pública está tomando, pues pareciera que en lugar de perseguir delincuentes que pululan libremente por las calles, se dedican a perseguir y maltratar reconocidos elementos Liberacionistas.

El caso de la detención arbitraria de los compañeros Carballo y Ruiz no es sino otro más de los tantos atentados contra las libertades públicas que han cometido las autoridades en los últimos días. Liberacionistas han sido golpeados repetidamente y hasta la casa de uno de nuestros dirigentes en San Rafael de Oreamuno fue allanada recientemente por las autoridades.

La Juventud Liberacionista ve con gran preocupación el acontecer de hechos como el que nos ocupa. Nos resistimos a creer que Costa Rica esté reviviendo su historia, y que actos que eran comunes en la década de los 40 se estén repitiendo.

Hace ya varios días la Juventud Liberacionista advirtió a los jóvenes de Costa Rica y al pueblo en general, del peligro que se avecina como consecuencia de la politización de la Fuerza Pública. La animosidad del Coronel Linares hacia nuestra organización es de todos conocida, pues él mismo la demostró hace más de un año con ocasión de un pronunciamiento nuestro relacionado a la situación que entonces existía en la hermana República Dominicana. El Coronel Linares, como cualquier ciudadano, tiene derecho a sus opiniones, pero, desafortunadamente, una función pública debe actuar objetivamente y no hacer de ellas un arma de trabajo.

Hacia muchos años que jóve-

nes universitarios no se veían detenidos arbitrariamente por elementos armados de ametralladoras y tratados como delincuentes tan peligrosos sometidos a registros denigrantes para la dignidad humana.

Por todos los hechos mencionados, en la forma más respetuosa pero enérgica posible, protestamos ante usted, a fin de que intervenga y se terminen, antes de que tomen proporciones inimaginables, los atentados de la Fuerza Pública contra las más elementales libertades del hom-

bre. Con todo el respeto que el señor Presidente me merece, me suscribo con toda consideración,

Por la Juventud del Partido Liberación Nacional,  
**Juan José Echeverría Brealey**  
 Presidente.

**TELEGRAMA DEL DIPUTADO FERRIANDO VOLIO**

El diputado Ferrerando Volio Jiménez remitió hoy al señor

Presidente de la República el siguiente telegrama:  
 "Pongo en su conocimiento de tención arbitraria de los jóvenes Manuel Carballo Quintana y Olger Ruiz Contreras, realizada anoche con gran aparato militar por Resguardos Fiscales, por cuanto, según ellos, Carballo y Ruiz pasaron frente a la Inspección General de Hacienda silbando el "Corrido a Pepe Figueres" y tal hecho le consideraban como una ofensa a la autoridad. Carballo y Ruiz, miembros del Directorio de la Juventud Libe-

racionista, regresaban a sus casas después de una reunión de esa organización de esa entidad, y lo menos que pensaban era que silbar dicho corrido provocaría el acto arbitrario que de anuncio ante usted, en la esperanza de que los responsables sean sancionados y de que estos hechos no se repitan por ser violatorios de derechos que la Constitución le garantiza a todo ciudadano y ser uno más de otros que se han producido en diferentes partes del país en perjuicio de Liberacionistas".

## Preséntese Ud. Seguro del TRIUNFO



**JUAN REGINO B.**  
**TECNICO EN RADIO-TV**  
 GRADUADO EN  
**HEMPHILL SCHOOLS**  
 LOS ANGELES, CALIFORNIA, U. S. A.  
 CALLE 1A. No. 60 C I U D A D

### En la fabulosa Industria del RADIO y la TELEVISION

**UNA CARRERA LUCRATIVA Y FACIL!**

Gane dinero, convirtiéndose en un Experto de Radio-T.V. por medio del moderno sistema VISUAL HEMPHILL. Este método de fama internacional lo preparará bien y rápidamente, sin que tenga que abandonar su ocupación actual. Basta con que sepa leer y escribir y tener deseos de progresar.

**RECIBE TODO LO NECESARIO PARA CONVERTIRSE EN TECNICO**

Su curso incluye las más modernas lecciones, manuales y glosarios. El equipo práctico es insuperable. Usted quedará capacitado como técnico en Radio-Difusión, Frecuencia Modulada, Transistores, Alta Fidelidad, Amplificación y otras muchas ramas a cual más importantes.



MULTIPROBADOR Profesional



PROBADOR de Filamentos



CONJUNTO BASICO Hemphill para 8 diferentes circuitos

**gratis!**

**VALIOSO FOLLETO ILUSTRADO.**  
 Inicie su progreso de inmediato...  
 pidiéndolo HOY MISMO!

**RECORTE ESTE CUPON Y ENVIÉLO HOY MISMO**

**Hemphill Schools Dept. 6R-EN10**  
 Ave. Central y Calle 1a., San José. COSTA RICA

Sírvase enviarme GRATIS su folleto que explica como asegurar mi porvenir, aprendiendo en mi casa: Radio - Televisión

Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Prov. o Edo \_\_\_\_\_

ENVIÉME A UN AMIGO  
 QUE DESEE UN PORVENIR MEJOR Y LE MANDARE INFORMES

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección Completa \_\_\_\_\_



RECEPTOR de 4 bandas

**INSCRIPCIONES ABIERTAS**

**Hemphill Schools**  
 1584 West Washington Blvd. Los Angeles, Calif. 90007, U.S.A.  
 EL CENTRO EDUCATIVO DE RENOMBRE MUNDIAL  
 CON SUCURSALES EN TODO EL CONTINENTE

## Hechos denunciados se investigarán

El Presidente Trejos ha dado respuesta a un telegrama que le dirigiera el diputado Jorge Luis Villanueva —cuyo texto publicamos en nuestra edición de ayer— en relación con la guerra del señor Claudio Valverde de Sanabria, vecino de San Rafael de Oreamuno, a quien el Resguardo registró su casa sin mediar explicación alguna.

El señor Trejos le dice al diputado Villanueva que ha ordenado que se levante una información y que se investiguen los hechos prometándole darle cuenta de su resultado.

## El hombre que escribió su propio epitafio

"EL CIGARRILLO FUE LA CAUSA DE MI MUERTE", así dijo el periodista Mark Waters en su última crónica del 27 de enero pasado. "Publicarla; quizás pueda ser de utilidad a alguien". Cinco días más tarde murió de cáncer pulmonar. Los en Seleccionados del Reader's Digest de Octubre esta impresionante crónica: "El hombre que escribió su propio epitafio". Entre sus últimas palabras estas las siguientes: "No sé si mi historia logrará que alguien deje de fumar. Lo dudo. El cáncer me ha invadido el hígado y no sé ya que más. No tengo la menor esperanza. He demorado tarde para mí. Quizá no lo sea para usted..." Seleccionados de Octubre ya está a la venta.

Si usted prefiere solicitar informe telefónicamente, llámenos al teléfono 21-80-03. Lo atenderemos gustosamente.

## - EL PATO DONALD -







# Trece mil empleados públicos reclaman aumentos anuales

Viene de la Página PRIMERA. Imperativo de la Ley N° 2671 de 14 de abril de 1966, al hacerles entrega de los cuadros y proyectos de moción adjuntos a la presente.

El incremento total, que debe sumarse a lo presupuestado en el

proyecto, es de un millón ochocientos cuarenta y nueve mil ciento ochenta y seis colones. Es nuestro criterio que tal suma no representa una cifra significativa en el contenido general del Presupuesto; antes bien, su inclusión permitiría el acatamiento de una

Ley de la República, implicaría el justo reconocimiento de sus derechos a trece mil empleados públicos y beneficiaría a cincuenta mil costarricenses.

Como dirigentes de la Asociación Nacional de Empleados Públicos que ha participado con

ustedes en una parte del trabajo, sabemos justificar el esfuerzo que tendrán que desplegar en procura del cumplimiento de la Ley. Es por ello que nos place exteriorizarles nuestra gratitud, en nombre de nuestros asociados.

Atentamente,  
Junta Directiva Asociación Nac. de Empleados Públicos  
Gildo Fco. Alvarado Gutiérrez  
Presidente.  
Jorge Villalobos Fuentes  
Secretario de Correspondencia

## Espero un entendimiento en cuanto al presupuesto

Viene de la Página PRIMERA

El Presidente se refirió a una declaración de la fracción parlamentaria del Partido Liberación Nacional, que fue publicada ayer en LA REPUBLICA, expresando su agrado de que aún la Sub-Comisión de Presupuesto no haya dado a conocer su informe oficial. "Me agrada saber que todo lo dicho no es definitivo", expresó el Presidente Trejos.

El Presidente Trejos expresó que sus declaraciones sobre lo actuado por la Sub-Comisión de Presupuesto tuvieron como base las informaciones de la prensa y de la radio. Expresó su esperanza de que el dictamen de la Sub-Comisión de Presupuesto fuese un documento que sirviera de base para la labor del Gobierno en el año de 1967. "El Presupuesto —dijo— es en realidad un plan de trabajo para todo el año".

Refiriéndose a otro aspecto de la declaración de la fracción parlamentaria del Partido Liberación, acerca de que lo actuado por la Sub-Comisión de Presupuesto deberá discutirse en la Comisión de Hacienda y más tarde en el Plenario, el Presidente manifestó que también es to constituya una nota de esperanza. Agregó que esto indicaba que todavía podría entablarse un diálogo, de manera que no resultaran afectados los ser-

vicios que el Gobierno debe prestar.

En cuanto a su actuación como Mandatario, el Prof. Trejos manifestó que siempre ha tratado de ser lo más amplio posible con todos los ciudadanos, y que, en cuanto depende de su voluntad ha tratado siempre de ser respetuoso con todos los costarricenses, y más con los diputados que han sido electos por la voluntad popular.

### REUNION CONJUNTA DEL CONSEJO ECONOMICO Y LA DIRECTIVA DEL BANCO CENTRAL

Después de una conversación con el Gerente del Banco Central Lic. Raúl Hess Estrada ayer en la tarde en la Casa Presidencial, el Presidente Trejos Fernández anunció que el próximo viernes habrá una reunión conjunta de la Directiva del Banco Central y el Consejo Económico, a fin de cambiar impresiones sobre la situación fiscal. El Presidente dijo que aunque pareciera necio seguir hablando de la situación fiscal, este es un problema muy grave, ligado íntimamente a la balanza de pagos, a la ayuda exterior, y que tendrá muy serias repercusiones para el país. En la reunión se discutirá sobre la política fiscal del Gobierno y sobre la política monetaria a seguir por el Banco Central.

## Exhortación para orar por la paz al pueblo costarricense

Viene de la Página PRIMERA de Costa Rica, haciendo nuestro el vehemente llamado del Santo Padre para que durante todo el mes de octubre el pueblo de Dios redoble sus súplicas a la Virgen Santísima, impetrando para el mundo el bien intemporal de la paz, perturbada ya en muchas regiones y serlamente amenazada en otras hasta el punto de temerse una conflagración total, dispone lo siguiente:

19.— Durante todo el mes de Octubre y de acuerdo con las Leyes litúrgicas, rezarán los sacerdotes en la Santa Misa como oración "Imperata pro re grati" la oración "Pro Pace".

20.— Tanto en nuestras Iglesias Catedrales, como en todas las Iglesias Parroquiales, concérguese los fieles todos los días, a la hora más conveniente, para rezar el Santo Rosario delante del Santísimo Sacramento solemnemente expuesto, añadiendo antes de la bendición, una oración especial por la paz.

21.— Presididos por el maestro de religión o alguno de los fieles, rezarán igualmente los habitantes de los caseríos parroquiales en la ermita del lugar, para el rezo diario del Santo Rosario al que unirán también una plegaria por la paz.

49.— Quiere el Santo Padre que el día 4 de Octubre, en que se cumple el primer aniversario de su viaje a la sede de las Naciones Unidas para dirigir a los hombres que rigen los destinos de los pueblos su conmovedor

mensaje, sea "día señalado para pedir por la paz". Todos: sacerdotes, religiosos, pueblo fiel, en fermos y atribulados y sobre todo los niños y niñas que se señalan por la flor de la inocencia, han de elevar súplicas fervientes al cielo pidiendo para el mundo, por mediación de la Virgen Santísima; el don precioso de la paz. Cosa igual hará el Santo Padre en la Basílica de San Pedro, ante la tumba venerada del Príncipe de los Apóstoles. Les acto especiales que señalamos para ese día son los siguientes:

- a) En las horas de la mañana se tendrá en todas las Iglesias Parroquiales un acto piadoso con participación, a ser posible de toda la niñez y juventud. Consistirá en exposición solemne del Santísimo Sacramento, una breve y fervorosa exhortación a que niños y jóvenes recen durante todo el mes de Octubre por la paz, una oración por el mismo fin que bien podría rezar uno de los niños o jóvenes a nombre de los demás y la bendición con su Divina Majestad. La colaboración de las autoridades educacionales, encaminadas a dar mayor esplendor a este acto, facilitando la asistencia de escuelas y colegios, comprometerá una vez más nuestra profunda gratitud. Sería muy de desear también que en las escuelas que no tienen acceso a una Iglesia, los niños, presididos por sus maestros, elevaran al cielo, desde el mismo recinto escolar, una ferviente oración por paz.
- b) En la tarde de ese mismo

4 de octubre y en favor de quienes por sus ocupaciones no pudieron asistir a los actos de la mañana, organicen los párrocos una celebración especial con la misma piadosa finalidad de responder al llamado del Santo Padre, orando por la paz. Costa Igual harán los Capellanes y religiosos al frente de hospicios, asilos de ancianos, hospicios de huérfanos, etc. en favor de las personas que en ellos trabajan y habitan.

Quiera la Virgen Santísima, Reina del Santo Rosario y Reina de la Paz, escuchar benévola mente los ruegos que por la paz del mundo le vamos a dirigir durante el mes de Octubre, a fin de que los hombres todos, disfrutando plenamente de la tranquilidad de la paz, puedan dedicarse sin temores a la edificación de la patria terrena y a cosechar los méritos a través de los cuales alcanzar y poseer eternamente la celestial.

Sea esta la ocasión propicia para enviarlos a todos, amadísimos hijos, nuestra Bendición Episcopal en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. Amén.

Carlos H. Rodríguez Quirós  
Arzobispo de San José  
Juan Vicente Solís F.  
Obispo de Alajuela  
Delfín Quesada Castro,  
Ob. de S. Isidro de El General  
Román Arrieta Villalobos  
Obispo de Tilarán  
Enrique Bolaños Quesada,  
Ad. Apostólico de Alajuela  
Alfonso Hofer Hombach  
Vicario Apostólico de Limón

# Radiografica Costarricense

ANUNCIA, A PARTIR DE HOY, SU NUEVO SERVICIO DE  
**TELEX A NICARAGUA**  
\$ 3.75 mínimo-Tres minutos • \$ 1.25 por cada minuto adicional

Para nuestros clientes que no tienen máquinas de Telex, ofrecemos facilidades especiales en nuestra oficina contigua a La Nación  
—Calle 1ª, Avenidas 1ª y Central.

San José, 1º de octubre 1966



# EL GOBIERNO ESTUDIA LA

Viene de la Página PRIMERA que fue entregado anoche a la prensa por la Casa Presidencial, de la resolución tomada por el Consejo de Gobierno destituyendo a la Directiva del Banco de Costa Rica.

Artículo único: Examinados la denuncia formulada por el Director del Banco de Costa Rica, se por Hernán Vargas Castro; e Memoria de descargo presentada por los Directores del mismo Banco, señores Jorge Calvo Alfón, Rodolfo Quirós González, Enrique Fonseca Zamora y Mario Jiménez Royo, y los documentos ofrecidos por el denunciante y los culpados; oído el informe del Procurador General de la República, y

### CONSIDERANDO I:

1) La denuncia se refiere, fundamentalmente, a algunas operaciones de crédito, que ascendían a varios millones de colones, y fueron autorizadas por el Banco de Costa Rica a solicitud de tres empresas que invocaron la aplicación en su favor del Reglamento para Adecuación de Plazos y Consolidación de Obligaciones a Deudores Bancarios, el cual fue aprobado por la Junta Directiva del Banco Central de Costa Rica en Sesión Nº 1493-64 y reformado por acuerdos posteriores que incluyen los que se dictaron en Sesión Nº 1568 de 20 de Julio de 1964, Reglamento aquel que establecía, originalmente, como plazo para acogerse al plan de adecuación, el día 19 de febrero de 1964, término que posteriormente se prorrogó hasta el día 30 de junio de 1965.

2) Dicho Reglamento autorizó la adecuación de plazos en favor de los deudores bancarios que se hallan en incapacidad de pago en la fecha que el mismo determinó, con plazos para pagar los préstamos hasta de veinte años (con tres de gracia) y con reducción de los márgenes mínimos de seguridad hasta el 10% del avalúo cuando se tratara de garantías hipotecarias, y permitió además la concesión de crédito para cubrir toda clase de obligación con el Sistema Bancario Nacional, intereses y condiciones a cumulados, honorarios y gastos provenientes de cobro judicial, honorarios y gastos notariales y de registro y otros necesarios para formalizar la adecuación, impuestos pendientes de pago, primas por concepto de seguros, así como créditos adicionales para pagar deudas a favor de terceras personas y financiación adicional para planes de trabajo.

3) De acuerdo con el artículo 4º del citado Reglamento, para

acogerse a los beneficios establecidos en el mismo, el deudor de la bil presentará por escrito al Banco la siguiente información:

a.—Descripción con detalle amplio de la situación financiera, causas que han originado el incumplimiento, del servicio de las deudas y razones en que fundamenta su petición.

b.—Descripción completa de sus obligaciones totales en cada uno de los Bancos del Sistema Bancario Nacional y, en terceras personas, indicando, en cuáles de esas Instituciones presentará también solicitud de adecuación. El respectivo Banco informará en mediación de la demás del recibo de la solicitud.

c.—Descripción completa de los créditos que se desea adeudar.

d.—Balance de Situación y Estado de Ganancias y Pérdidas, salvo que compruebe no estar en capacidad de presentarlo. En este último caso el deudor deberá presentar un Balance de Apertura.

e.—Cuadro comparativo, de su capacidad de pago actual y la que espera tener en el futuro como resultado de la adecuación.

f.—Medidas de orden económico o administrativas que introducirán en la empresa con el fin de lograr la rehabilitación que persigue con la adecuación.

g.—Actividades económicas a que se dedicará la empresa a efecto de cumplir debidamente con las obligaciones financieras que adquiere con la adecuación.

h.—Plazo, y forma de pago.

i.—Detalles de la garantía.

j.—Cualquier otra información que requieran los bancos comerciales.

Dicho artículo, además establece:

"Los requisitos antes enumerados serán obligatorios para todo aquellas solicitudes de adecuación cuyo monto sea igual o superior a cien mil colones. En los casos en que la solicitud sea por una suma inferior a dicha cantidad, queda a juicio de los Bancos comerciales el exigir uno o varios de los requisitos establecidos en este artículo; excepto el de los incisos a), b) e) i) que son de carácter obligatorio".

4) La Junta Directiva del Banco de Costa Rica—integrada por los expresados señores Calvo, Quirós, Fonseca y Jiménez y el señor Oscar Cruz Salazar, quien fue destituido del cargo por incumplimiento del artículo 2º de la Ley Orgánica del Sistema Bancario Nacional—autorizó una adecuación a favor de una de las tres firmas a que alude la denuncia, por C. 1.524.090.50 con plazo de veinte años (con tres de gracia) para la amortización de

la misma y reducción de los márgenes mismos de seguridad hasta el diez por ciento (10%) de avalúo de las garantías hipotecarias, en sesión Nº 39—66 de 30 de marzo, de 1966, artículo VIII, y además autorizó dicha Junta, integrada por los expresados señores, créditos adicionales por C. 1.805.400.00, en Sesión Nº 78—66 de 19 de Julio del mismo año, artículo X, garantizados en parte en cuanto a la suma de C. 600.000.00 con hipotecas de segundo y tercer grado sobre los mismos inmuebles que garantía ban hasta en un 90 por ciento de su avalúo la adecuación por C. 1.525.090.50 acordada en la Sesión del 30 de marzo de 1966.

### CONSIDERANDO II:

1) En carta del 21 de setiembre de mil novecientos sesenta y seis, dirigida el Director señor Hernán Vargas Castro por el señor Nereo J. Brenes, Auditor del Banco de Costa Rica y en la cual se refiere a la pregunta formulada por el primero en el sentido de "si se cumplieron las prescripciones del artículo 4º del Reglamento para Adecuación de Plazos y Consolidación de Obligaciones a Deudores Bancarios", el Auditor señor Brenes expresa lo siguiente:

"Las principales objeciones que hiciera la Sección de Crédito de este Banco en su informe del 14 de febrero de 1966 y el Grupo de Trabajo dependiente de la Comisión de Coordinación Bancaria en el año de fecha 22 de marzo de 1966, a la Adecuación de plazos en comenari, las fundamentaron en la absoluta imposibilidad de que la firma presentara los requisitos mínimos exigidos en las especificaciones Reglamentarias y en las serias limitaciones que le impusieron la falta de información contable de parte de los interesados.

De los documentos citados del acuerdo de aprobación del negocio por parte de la Junta Directiva tomado en Sesión Nº 39—66 del día 30 de marzo de 1966 (artículo VIII) y del examen que dentro de la primera del tiempo, he podido, hacer del voluminoso expediente relativo a esta adecuación, se desprende que la firma no había llenado a cabalidad los requisitos reglamentarios respectivos a su adecuación de plazos, siendo razón principal la de que los mismos interesados manifestaron que tenían un periodo de aproximadamente dos años durante el cual no habían contabilizado, movimientos en sus libros encontrándose los

comprobantes ordenados por grupos y aparentemente por meses.

El Grupo de Trabajo condició su recomendación a que se aplicara el Reglamento dicho a la solicitud de adecuación en comenari a la presentación que debía hacer la firma, dentro del plazo de un mes a partir de la fecha en que la Junta Directiva del Banco de Costa Rica aceptara por trámite favorable a la solicitud de los siguientes documentos:

- a) Plan de reorganización administrativa contable de la empresa.
- b) Estados financieros que de terminen la liquidez y capacidad de pago de la sociedad.
- c) Plan de trabajo por lo menos para el primer año, con base en los presupuestos que abarquen los diferentes aspectos de las actividades ganaderas a desarrollar.

En los mismos términos la Comisión de Coordinación Bancaria en Sesión Nº 41—66 celebrada el 24 de marzo de este año dispuso recomendar la aprobación de esta adecuación".

2) El Grupo de Trabajo al cual se le recomendó el estudio de la solicitud de adecuación a que hace referencia el Auditor, señor Brenes, por su parte expuso lo siguiente:

"El estudio realizado por la Sección de Crédito del Banco de Costa Rica, es de carácter general y más bien expeditivo todo vez que no se obtuvo, por parte de los interesados datos confiables que permitieran un adecuado análisis económico financiero así como un inventario, veraz del hato ganadero propiedad de la firma solicitante.

Es más, esta Sección pudo llegar a constatar que en realidad los libros de contabilidad de la empresa prácticamente puede afirmarse que no existe. Los mismos empresarios manifestaron que tienen un periodo de aproximadamente dos años durante los cuales, no se han contabilizado movimientos correspondientes a ese periodo encontrándose los comprobantes ordenados por grupos y entendemos que por meses.

Pretender en tales circunstancias, llevar a cabo un examen exhaustivo de la situación de la empresa, tomando como base sus registros contables, implicaría tener que efectuar una tarea sumamente laboriosa y difícil y que está definitivamente fuera de los alcances del estudio del Banco.

Una de las deficiencias más notoria que la situación anterior indica es que no se pudieron constatar los balances de la empresa para con terceras personas. Ello llevó al Banco de Costa Rica a recomendar la venta de la maquinaria que no es dispensable a la empresa para a pagar su producto a la cancelación de esas deudas... Tampoco pudo constarse debidamente el inventario del hato ganadero propiedad de la misma firma solicitante".

3) El Jefe de la Sección de Control de Empresas del Banco de Costa Rica, señor Rodolfo Ullas A., en carta del 21 de setiembre en curso, que dirige al señor Auditor del Banco, relacionada con el mismo negocio, manifiesta lo siguiente:

"En el informe del 19 de abril mencionados nuestra opinión sobre el particular ya que consideramos que la presentación de los Estados Financieros, para su análisis, poco o nada podía aclarar sobre la liquidez y capacidad de pago de la empresa por cuanto no pudieron estar durante los últimos tres años con un sistema

de registro adecuado y en su confección posterior no se siguieron los procedimientos contables generalmente aceptados ante la ausencia de comprobantes de los gastos e inversiones realizadas en esos años.

Resulta oportuno que se debía transcribir parte del informe de auditoría preparado por el señor Carlos A. Prado que es visible en la página primera y que textualmente dice:

"Debo, informar a usted que he practicado una revisión del movimiento contable de la empresa durante el periodo comprendido entre el 19 de octubre de 1962 al 30 de setiembre de 1966, llegando a la conclusión de que ante de haberse establecido, el 60 por ciento de los comprobantes correspondientes a ingresos y egresos, no se ha procedido, a ejecutar ninguna labor contable en los registros correspondientes. Por consiguiente para poder registrar el movimiento de libros del 30 de setiembre de 1966 el suscrito tuvo que gestionar con los acreedores de la empresa los bordados respectivos, a dicha fecha, en forma discreta y en otros por intermedio del Contador de la Sociedad.

Además en lo relativo a ingresos no fue posible obtener una información exacta pues como fuente de información se contó con los depósitos bancarios y en algunos casos específicas la índole de los mismos pero en la mayoría no. También sirvieron algunos comprobantes emitidos por los interesados pero al no figurar en archivo su totalidad no es posible garantizar una información correcta en lo referente a este renglón de ingresos por ventas de ganado agricultura y otros. En consecuencia no se han podido formular los estados numerados para control de las ventas de ganado agrícolas o ingresos en general ni libro auxiliar para anotación de ellos.

Por lo tanto, la Sección de Información detallada de los gastos e inversiones incurrida en los tres periodos (Ver Nos. 33, 34 y 35)".

El mismo Jefe de la Sección de Control de Empresas, señor Ullas, en carta del 19 de abril de 1966 que cita en esta página al señor Auditor expone lo siguiente en el capítulo de "Observaciones":

"Salvo mejor criterio, nos pareciera más adecuado, en la formalización de la Adecuación y la concesión de créditos adicionales al análisis que la Sección de Crédito hará sobre la situación financiera. Basados en nuestro criterio en independencia de que la empresa no pudo contar durante los últimos tres años con un sistema de registro adecuado y en su confección posterior no se siguieron los procedimientos normales, ante la ausencia de comprobantes sobre ingresos, gastos e inversiones realizadas en esos años".

4) El Auditor del Banco de Costa Rica, en la carta que dirige al señor Director con Hernán Vargas, citada al inicio del considerando II, del 21 de setiembre en curso, refiriéndose a los términos en que el Grupo de Trabajo y la Comisión de Coordinación Bancaria recomendaron la aprobación del Plan de Adecuación, expresa literalmente:

"Así lo aprobó la Junta Directiva en la sesión antes mencionada, sustentando la formalización de la adecuación al cumplimiento de los indicadas condiciones que el Grupo de Trabajo y la Comisión de Coordinación Bancaria, al parecer, habrían considerado sustitutivas de los requisitos reglamentarios QUE NO SE HABIAN LLENADO A CABALIDAD".

Con esa afirmación del señor Brenes coincide el acta Nº 39—66 del 30 de marzo de 1966 de la Junta Directiva del Banco de Costa Rica, en cuanto expresa lo siguiente:

"Es conveniente hacer ver que la Sección de Crédito se vio obligada a prescindir de los requisitos mínimos reglamentarios para ajustar un estudio a las deficiencias reclamatorias, ante la imposibilidad de la firma de suministrarlo.

Por lo tanto presenta un informe de carácter muy general con fundamento en los datos que (Pasa a la Pág. SIGUIENTE)

## EXPRESO AEREO COSTARRICENSE

Y

## CARIBBEAN AIRLINES

Comunican la llegada de su nueva unidad DOUGLAS C-47. Disponible para sus viajes a San Andrés o sus vuelos especiales.

**FRANCISCO VANOLLI**

TELS.: 22-16-01 - 22-18-85.

## EL FANTASMA



# DIRECTIVA DEL BANCO DE C. R.

(Viene de la Pág. ANTERIOR)  
 pudo brindar el Perito de nuestra Sucursal en Liberia y en los propios registros de la institución y sin más pretención que la de servir de base mínima para la discusión o sea que se refiere básicamente a los antecedentes de las operaciones concebidas a esa firma y las Inspecciones llevada a cabo.

Por lo tanto ese Informe no demuestra en forma concluyente si la firma estará o no en capacidad de hacer frente a sus compromisos adecuados ya que sin bases históricas cualquier proyección resultaría definitivamente aventurada...

Es de especial importancia que no se pudiera constatar los pa-

sivos de la empresa ni el inventario del haber y adeudo propiedad de la firma solicitante.

Por lo tanto debe tenerse muy en cuenta que los solicitantes no han llenado a cabalidad los requisitos que exige el Reglamento y con bases en estas consideraciones el Grupo de Trabajo se inclinó a recomendar la aplicación de ese Reglamento, tomando en cuenta sobre todo que la solicitud formará parte del paquete de operaciones concertado hace ya bastante tiempo entre el Banco Nacional y el Banco de Costa Rica en el que interviniere los firmas...

### CONSIDERANDO III:

1) Según el Informe del Procurador General de la República, la Junta Directiva del Banco de Costa Rica no estaba facultada para reservar el cumplimiento de los requisitos reglamentarios que en opinión del Auditor señor Brenca "no se habían llenado a cabalidad" para después de aprobada la operación y menos aún para dispensar requisitos que hasta en operaciones de menos de cien mil colones "son de carácter obligatorio" de acuerdo con el párrafo final del artículo 4º de dicho Reglamento.

2) Esos requisitos mínimos e insustituibles son los siguientes: "a) Descripción con detalle simple de la situación financiera, causas que han originado el incumplimiento del servicio de las deudas y razones en que fundamenta su petición.

b) Descripción completa de sus obligaciones totales en cada uno de los bancos del Sistema Bancario Nacional y con terceras personas, indicando en cuáles de esas Instituciones presentará también solicitud de adecuación.

c) Detalles de la garantía".  
 3) Como consta de los Informes transcritos anteriormente, existe plena evidencia de que no fue posible conocer al autorizar la operación ni en después, con la exactitud necesaria, la situación financiera de la empresa ni sus obligaciones totales con terceras personas.

### CONSIDERANDO IV:

Las garantías hipotecarias que se dieron para seguridad del préstamo de adecuación por la suma de ₡ 1.524.090.50 (posteriormente reducida a ₡ 1.400.000.00) se admitieron por el banco hasta en un 90 por ciento de su avalúo pericial, y se aceptaron luego, en segundo y tercer grado, para servir como garantía de crédito adicional por la suma de ₡ 800.000.00 que se formalizaría dentro de 2 años, lo cual implica violación de leyes y reglamentos bancarios que rigen las garantías que deben asegurar las operaciones del Sistema Bancario Nacional.

**CONSIDERANDO V:**  
 No está facultado el Banco de Costa Rica para aumentar el plazo de ocho años en los créditos por el desarrollo de la producción ganadera establecido por el Banco Central de Costa Rica, concediendo por aparte tres años adicionales de gracia.

### CONSIDERANDO VI:

El artículo 73 de la Ley Orgánica del Sistema Bancario Nacional dispone:

"Queda estrictamente prohibido a los Bancos comerciales: 1º Realizar operaciones de crédito que en cualquier forma contravengan los preceptos legales y reglamentarios, salvo las que sin estar prohibidas, fueren compatibles con la naturaleza técnica de los bancos comerciales y necesarias para el debido cumplimiento de sus deberes y funciones.

De los informes, estudios y actas que se han tenido a la vista resulta evidente el incumplimiento de disposiciones regla-

mentadas en lo que se refiere a las operaciones de adecuación de plazos y crédito adicionales que se han examinado, sin que ello implique, que se dan por buenas las demás operaciones que hace referencia el denunciante, y cuyo estudio se encuentra pendiente.

### CONSIDERANDO VII

El Director del Banco de Costa Rica, señor Hernán Vargas Castro, está facultado por el párrafo final del artículo 25 de la Ley Orgánica del Sistema Bancario Nacional N° 1844 de 26 de setiembre de 1953, para levantar la información que se sirvió enviar al Consejo de Gobierno en respaldo de la denuncia, cuyas afirmaciones en su mayoría resultan comprobadas con los estudios, Informes y actas del propio banco y de otras instituciones públicas.

POR TANTO: de conformidad con el artículo 147 inciso 4º de la Constitución Política según sentencia de la Sala de Casación

de las 10:30 horas del 19 de abril de 1965 y el artículo 24 inciso 4º) de la precitada Ley Orgánica del Sistema Bancario Nacional, el Consejo de Gobierno ACUERDA:

### Primer:

Remover a los señores Rodolfo Quirós González, Enrique Fonseca Zamora, Mario Jiménez Rojo y Jorge Calvo Actúa del cargo de miembros de la Junta Directiva del Banco de Costa Rica.

### Segundo:

Nombrar en su lugar a los señores Ronulfo González Rodríguez, Doctor Carmelo Calvo Chacón, Ingeniero Luis Manuel Chacón Jiménez y Licenciado Manuel Antonio Quesada Chacón, por el resto de los periodos legales que vencer en primer, el 31 de diciembre de 1966; el segundo, el 31 de diciembre de 1968; y los dos últimos el 31 de diciembre de 1969.

## Ejecutivo contra institución cooperativa

Viene de la Página PRIMERA de Asuntos Sociales, una nota indicándole a la señora diputada y miembros de esa Comisión, que el Poder Ejecutivo se opone a la creación de una nueva institución autónoma del Estado, para promover el movimiento cooperativista. El proyecto, que fue acogido por diputados del Partido Liberación Nacional, tiende a crear el Consejo Nacional de Fomento de Cooperativas, y no cuenta con el apoyo del Ejecutivo, de conformidad a lo expuesto por el señor Ministro, ya que está constituyendo una nueva institución. "El Ejecutivo no está de acuerdo en la creación de nuevas instituciones del Estado autónomas o semiautónomas, dada la grave desmembración que se ha producido en la Administración Pública", señaló el licenciado Guiler Sáenz.

Al manifestarse en contra de este proyecto que tiende a impulsar el movimiento cooperativista, el señor Ministro expuso que se ha integrado una comisión, en la que participan técnicos diestros en la materia, para hacer un proyecto de ley respaldando en parte, los contenidos de tres proyectos que ya han sido sometidos a consideración de la Asamblea Legislativa, referentes a cooperativas.

El Ministro señaló finalmente, en la nota dirigida a la señora diputada doña Cecilia González de Penrod, que el Presidente Trejos tiene intención de impulsar el movimiento cooperativista para su cumplir el Art. 64 de la Constitución Política, para bien de las clases trabajadoras y en provecho de la economía nacional. No obstante, el Ministro Guiler dio su criterio desfavorable al proyecto que discute en estos momentos, la Comisión de Asuntos Sociales.

### De madrugada y noche:

## Estallaron dos bombas

En el día de ayer hicieron explosión las bombas 8 y 9 de la serie, con que elementos terroristas, han estado alarmando en nuestra capital.

El primero a las 8 horas y 25 minutos en un puente viejo sobre el río Torres, sobre Calle 20, en el extremo Nor-Este de Barrio México. La segunda a las 8 horas y 20 minutos de la noche, sobre avenidas 5 y calle 29, en la propiedad de un ciudadano de nacionalidad norteamericana y detrás de la casa del ex-Ministro de Seguridad Pública, Iteo Mario Quirós Sasso.

El principal daño causado fue un hueco de aproximadamente unos 20 centímetros en una tapia de dicha propiedad. Al parecer el aparato explosivo fue colocado entre la tapia y la acera, alarmando a todo el vecindario y mientras caía sobre San José una débil lluvia, que se había iniciado desde tempranas horas del día.

En esta ocasión, se produjo la operación de rutina de las autoridades de Seguridad Pública, Movilización de radiopatrullas, altos militares, miembros de la Academia de Seguridad, desmantelamiento de elementos sospechosos, pero al final ningún responsable. Estos atentados dinamiteros, se iniciaron el 14 del mes anterior, cuando en La Sabana y otro punto de San José, detonaron tres bombas. Desde ese entonces han sido detenidos numerosos sospechosos, pero todos han sido puestos en libertad, ante la falta de evidencia para señalar los como verdaderos responsables.

## Municipalidad del Cantón Central de San José

# AVISA:

A todos los patentados comerciales del Cantón, que los recibos correspondientes al cuarto trimestre, se encuentran al cobro en el Banco de Costa Rica.

Se advierte que, el atraso en el pago de la patente obliga al cobro de leyes de LEY o en su defecto al cierre del negocio.

FERNANDO LOPEZ HERRERA

Gobernador de la Provincia

Ejecutivo Municipal.

San José, Setiembre de 1966.

# ATENCION TOPOGRAFOS Y AGRIMENSORES

La ASOCIACION DE TOPOGRAFOS Y AGRIMENSORES, convoca a Asamblea General en el Salón de Actos del Ministerio de Trabajo hoy sábado 1º de octubre de 1966.

ASUNTOS: VARIOS Y ELECCION DE NUEVA DIRECTIVA.

La elección se efectuará con el número de concurrentes que asistan.

COMPAÑERO: ASISTA Y PARTICIPE EN LA ELECCION, SU PRESENCIA NOS HONRA.

INOCENTE CASTRO B.

Presidente.

## - ROLDAN EL TEMERARIO -



Viene de la Página 1. A lo largo de estos últimos días, el primero lo conservo todavía en mi poder. El otro no ha llegado a mis manos hasta el momento. Ninguno de los dos fue gestionado por mí. Ambos fueron gestionados por personas interesadas en que los hiciera el gobierno. Por lo tanto, ni el pasaporte que me otorgó don Daniel Oduber implicó ningún entendimiento de mi Partido con el Gobierno de don Francisco Orlich, ni el que se me ha otorgado ahora implica entendimiento con el Gobierno actual. La historia de ambos pasaportes es muy sencilla y muy clara. Cuando se me habló para que fuera a Cuba a gestionar la libertad de don Teodoro Picado hijo, de esto hace dos años, yo pedí que se me allanaran obstáculos a fin de poder regresar de Cuba a través de México y no dando la vuelta por Europa. Como se sabe, es muy difícil en Cuba conseguir visa para entrar a México. Para salir de Cuba no hay otro camino, por lo que general, que viajar a Europa y en aquellos días no disponía de tiempo suficiente para hacerlo. Don René Picado me propuso una solución: conseguirme un pasaporte oficial y yo lo acepté. Así fue como viajé con pasaporte oficial a Cuba en el mes de marzo del año 1964 y por cierto que no viajé así porque conseguí la libertad de don Teodoro.

Unos meses después se me habló para que colaborara con don Marcial Aguiluz en la tarea de facilitar la salida de Cuba de 5.000 personas. Todos iban para los EE. UU., pero tenían permiso de pasar por Costa Rica. La empresa LACSA se había comprometido a transportarlos y el Gobierno había dado la autorización correspondiente. Solo faltaba que Fidel Castro dejara aterrizar en Cuba los aviones de LACSA y que diera permiso de salida a los 5.000 cubanos. Ambas cosas las gestioné debidamente autorizada por mi Partido, y en ambas gestiones obtuve completo éxito. El traslado de los cubanos no se hizo porque se interpuso y lo impidió. Advierto que por esta gestión yo no cobré ni gané un centavo. Me hablan ofrecido los pasajes y yo tuve que pagar el mío de regreso. Nunca lo he reclamado. Fueron razones puramente humanitarias

las que decidieron a mi Partido a aceptar esta gestión. No entro a averiguar si otras personas actuaron con fines de lucro.

El día 14 de setiembre próximo pasado, en horas re la tarde, los señores Gerentes de la empresa de viajes SERCOVIA me pidieron una entrevista. Esa entrevista se llevó a cabo a las seis de la tarde de ese mismo día en las propias oficinas de SERCOVIA. Me atendió el señor Castro Solís y conversamos hasta muy pasadas las siete de la noche. (Por cierto que un periodista dijo el día siguiente que a esa misma hora había sido visto yo en la manifestación de los estudiantes universitarios). El señor Castro Solís se refirió a la anterior gestión mía para con seguir la salida de cubanos de su país y me preguntó si yo tenía inconveniente en intervenir de nuevo para que pudieran salir de Cuba unos 300 familiares de personas ya residentes en Costa Rica. Me explicó que se trataba de mujeres, niños y ancianos. Le respondí que no podía con sultar su pedimento con la Dirección de mi Partido, pero que me estaba seguro de que se mantenía la actitud que había sido adoptada dos años antes. Sin embargo le advertí que el mayor obstáculo estaba en mi regreso, porque yo no estaba dispuesto a dar la vuelta por Europa. Solo visitaría si se me garantizaba el regreso por México. Entonces me ofreció el señor Castro Solís gestionar un pasaporte oficial. Le dije que me parecía muy difícil que lo consiguiera pero lo autoricé para hacer la gestión. Unos días después me llamó por teléfono para decirme que había conseguido el pasaporte, y para decirme que se lo firmara a fin de poder hacerlo viajar en la Embajada de México. Me lo mostró, se lo firmó y en el mismo momento se lo devolví. Ignoro si el pasaporte está en la Embajada de México, o si lo tiene el señor Castro o si lo volvió al Ministerio de Relaciones Exteriores. A lo mejor el señor Castro se asustó, cuando tuvo noticias de la intriga que preparaban algunos destacados dirigentes liberales, y resolvió dejar las cosas quietas.

Las personas que dieron información a los licenciados Molina y Ortiz tienen que estar también enteradas —porque seguramente se trata de empleados del Minis-

terio— de que no fui yo quien gestioné el pasaporte. Es mejor que completen el informe.

Dice el Lic. Ortiz en el artículo que publica hoy en su periódico que este incidente del pasaporte es "una infame y tendenciosa campaña política" mediante la cual los comunistas contribuyeron a derrotar al Partido Liberación Nacional en las últimas elecciones. Es poco perniciosa la culpa "la infame y tendenciosa campaña política" que atribuye a los comunistas. Los comunistas no hicieron ninguna campaña infame contra Liberación Nacional. Nosotros apoyamos a ese Partido con base en un análisis serio y objetivo de las condiciones políticas del país. Ese análisis se hizo para el consumo interno pero estoy dispuesto a publicarlo en cualquier momento.

Quiero, por último, informar que en vista de tantos tropiezos y de tanta mezquindad, he decidido no hacer la gestión que me pidió SERCOVIA. Advierto que esta gestión también iba a hacerse sin ningún interés económico. SERCOVIA se servirá devolver el pasaporte, al que lo tiene en su poder, al Ministerio de Relaciones Exteriores. Del señor Director con toda consideración.

Manuel Mora Valverde

La información que nuestro periódico recogió ayer sobre el asunto del pasaporte oficial del señor Mora, es la siguiente:

MEX CO NIEGA VISA A MANUEL MORA

Es claro que el Ministerio de Relaciones Exteriores extendió un pasaporte, de clase oficial, al Lic. Manuel Mora Valverde para viajar a México y los Estados Unidos.

El Ministerio, por conducto de funcionarios suyos ha informado que ese pasaporte se lo dio el líder comunista costarricense, en razón de haber sido Diputado constante a los educadores aunque parece que sólo en caso en que un ex-diputado o un ex-ministro viajen en Misión Oficial, es obligatorio extender el documento.

Los Diputados Lic. Fernando Vollo Jiménez y Lic. José Luis Molina Quesada estuvieron en el Ministerio de Relaciones, a solicitar una certificación de que se le había extendido pasaporte

al líder comunista costarricense para viajar a México y los Estados Unidos. La certificación se le entregó, haciéndose constar en ella, que se había puesto una nota al pie del pasaporte, manifestando que solamente viajaría a México. Ninguno de los dos diputados recuerda haber visto dicha nota al pie del pasaporte.

"No hay ningún delito en que se le dé pasaporte al señor Mora Valverde si éste viaja en Misión Oficial del Gobierno, dijeron personas consultadas. Pero que se diga con claridad".

De momento, de acuerdo con noticias recogidas por LA REPUBLICA, se dijo que la Embajada de México en Costa Rica, no dará visa al señor Mora para visitar ese país.

NO HUBO VISA PORQUE NO VA EN ASUNTO OFICIAL

Un redactor nuestro, avanzaba la tarde de ayer, se comunicó con uno de los señores Secretarios de la Embajada Mexicana, el Dr. Moreno, a quien interrogó sobre si la Cancillería de su país había contestado a la embajada su conformidad para que viajase el pasaporte oficial del señor Mora. El Dr. Moreno dijo lacónicamente que la Embajada había tenido instrucciones para no visar el pasaporte, por no ir el señor Mora en asunto oficial, y que después de esa negativa el interesado no ha hecho nueva gestión.

Malavassi es el peor enemigo del Magisterio

Viene de la Página PRIMERA

Costa Rica tienen los maestros, es el profesor don Guillermo Malavassi Vargas. Desde que llegó ha venido persiguiendo en forma constante a los educadores nacionales: suprimir las mercedadas vacaciones de tres meses, pa rlarles de acuerdo al número de alumnos, eliminar el sistema de pensiones actuales. Ha cometido este gobierno el atrevimiento de coger la cuota obrera de los pensionados y meterla a la

caja única. Eso es como echar una gota de agua en una piscina, y luego tratar de rescatarla. "El Ministerio de Educación no me ha contestado mi telegrama sobre las destituciones por el año ciales. Tampoco contestó a la ANDE. Pero nosotros los Dipu tados Liberacionistas, con tanto asumimos la responsabilidad que nos ha entregado, según sus declaraciones de ayer en LA REPUBLICA, pues estamos dispuestos a defender la dignidad del Magisterio costarricense".

DETENIDOS POR SILBAR EL "CORRIDO A PEPE FIGUERES"

Viene de la Página PRIMERA

más, violatorio de las libertades comético por los militares del actual Gobierno, constanding su obstinada persecución contra lo do lo que sea liberacionista.—

Al ir caminando hacia nues tras casas en la madrugada del día de hoy a eso de las 2—, fue go de haber asistido a la sesión semanal del Directorio Nacional de la Juventud Liberacionista y

de haber tenido un rato de esta di, preparándonos para exha me nes en la Facultad de Derecho fuimos sorprendentemente detenidos por una Patrulla del Resguardo Fiscal. Nuestra detención se pro dujo poco más de tres cuerdas al sur de la Inspección General de Hacienda, en medio de un gran despliegue de fuerza, luego de haber sido encadenados y amena dadas con ametralladora.—

Al solicitar nosotros nos expli caran los motivos de nuestro apresamiento y ante nuestra in sistencia, nos dijo que estaba mos detenidos "por haber pasa do silbando el "Corrido a Pepe Figueres", y que eso sí les lo in terpretaban como "una ofensa a la autoridad". Inaudito rezona miento el de los señores del ac tual régimen.

Nuestra detención se prolongó hasta las 7:30 de la mañana del día de hoy después de haber pa sado varias horas sin que se nos permitiera por lo menos co municarnos telefónicamente con nuestros hogares.

Sabemos de antemano que ti chas autoridades del Resguardo saldrán tergiversando los hechos y que en ningún momento nos darán la razón. Imposible que digan la verdad, ante la grave dad de los hechos.

Sin embargo, dejamos sentada nuestra más indignada protesta por esta clase de actos de corte dictatorial, que en forma tan frecuente se vienen produciendo nuevamente en Costa Rica. No hay duda que nuestra democra cia va marcha atrás. Hoy se nos encierra por silbar el Co rrido a Pepe Figueres", manifi sta se nos persiguirá y acusará por no creer en el actual simu lacro de Gobierno.

Protestamos de la manera más enérgica y vehemente por el proceder de las autoridades mili tares y civiles del Gobierno de la República una rectifica ción de su política de hostilidad y persecución hacia los miembros y dirigentes del Parti do Liberación Nacional. Como dirigentes de la Juventud Libe racionista y como simples cios rienses que somos, no estamos dispuestos a seguir esportando esa clase de demeranes, que sólo vienen a minar las sólidas bases de la democracia costarricense.

El tiempo lo dirá y nos dará la razón. El Gobierno es el que tiene la última palabra.

Olezer Ruiz Contreras Manuel Carbajal Quintana

Aserradero y Depósito de Maderas Barbará S. A

AVISAMOS

QUE HEMOS TRASLADADO EL DEPOSITO DE MADERAS

situado 100 varas al Norte de la Iglesia del Carmen a nuestro aserradero ubicado frente a la Clínica Corlito Picado en CINCO ESQUINAS DE TIBAS.

Llámenos a los teléfonos: 22-00-38, 22-01-38 ó 22-09-69

y atenderemos con el gusto de siempre sus estimables órdenes.

- AGENTE SECRETO X -9- -





# para ellas...

## Suplemento Semanal de LA REPUBLICA

### QUE EL JARDIN ENTRE EN LA CASA

Es una necesidad del hombre de nuestros días —necesidad nutrimientada por el ritmo de la vida moderna—, la de estar en contacto con la naturaleza. El estar directamente con la tierra, significa para nuestros organismos —artificialmente colocados entre montañas de cemento armado y acero— una descarga que permite reinvicarse con su medio natural, del cual a su vez obtiene nuevas y renovadas energías.

La proximidad de algo vivo, como una planta, por ejemplo, se percibe con matices sutiles, pero peculiares y estimulantes. De aquí que la construcción moderna, funcional y destinada a dar al hombre algo de lo que el hombre mismo se ha quitado en su afán urbanizador, tiene presente el jardín como elemento de renovación y salud.

Hasta no hace mucho, la casa y el jardín eran elementos aislados. Si la comunicación se estableció por el pequeño hueco de una ventana o por el reducido espacio de una puerta. Hoy, los arquitectos y los decoradores se han puesto de acuerdo para hacer que el jardín pueda entrar en la casa o la casa salir al jardín. El resultado es una feliz combinación de interiores que reciben la acción benéfica de las plantas vivas, de la luz directa, de las formas y los colores de la naturaleza, con sus virtudes estimulantes y la directa expresión de su fresca vida.

Las paredes que dan al jardín han desaparecido, o tienden a desaparecer. Las sustituyen muros transparentes de ventanales, o mejor aún, puertas íntegramente construidas de material transparente, sobre las que los cortinajes y las persianas desempeñan las funciones asistidas y omnicuas necesarias para las diversas actividades del hogar. A esas paredes transparentes se aproxima más y más un jardín en el que el verde ha conquistado su propio valor, su papel preponderante. Conocido es el efecto plánetico y absorbente de las plantas

verdes y de los grupos tupidos de vegetación, y es fácil deducir el efecto calmante y aislador que la proximidad de las plantas determina con esta nueva vecindad de la casa y el jardín. Esa función del interior con el exterior permite aprovechar al máximo la belleza del día, las variaciones del clima, las transformaciones del tiempo.

La luz y el aire ya no son intrusos en la casa, de acuerdo con las modernas tendencias, que contrastan con las supersticiones de tiempos pasados en su contra. La creencia en los espíritus malignos del aire nocturno, los efectos mágicos de la luz de la luna y de los rayos del sol han sido sustituidos por una afirmación de fe en la naturaleza.

Confirmando este cambio se ha podido ver una habitación de niños en la que gran parte, central del techo ha sido reemplazada por vidrios perfectamente transparentes, por los cuales y desde el techo, se tiene una hermosa visión del ciclo nocturno. Toldos y persianas horizontales correderas, permiten cerrar rápidamente esta ventana original que abre un panorama nuevo a los ojos del hombre.

Pero volviendo al contacto de la casa y del jardín, no es necesaria una gran extensión de terreno. Muy por el contrario. Basta una pequeña franja de tierra para dar cabida a un prodigioso vergel de humilde verde, y cuyo tamaño proporcionalmente facilitará la tarea en razón inversa a sus proporciones.

Si el césped cubre totalmente el trozo de tierra dispuesto para el jardín, es fácil trazar en él con piedra el sendero necesario y bordearlo de plantas con flores de diversas alturas y destinadas a ofrecer escalonadamente, con lo cual se pueda disponer de plantas en flor por largos períodos. Matas, confusas de plantas entrelazadas dan una sensación más

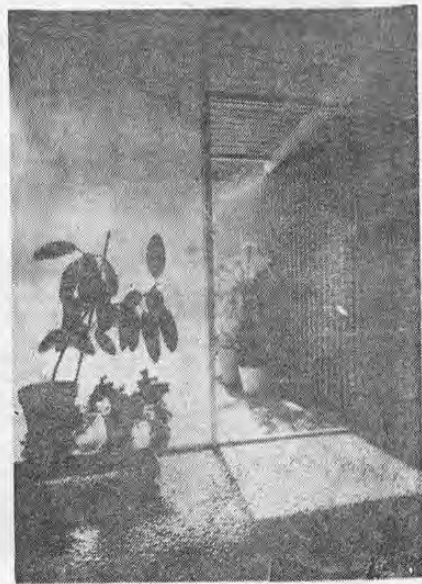
natural que las plantas de hojas artificiales y tallos inflexibles y limpios de toda tamazón intrusa. Lo que realmente se requiere es un conjunto vivo, cuya proximidad traiga una voz nueva a la casa otrora alejada de la naturaleza por muros y cerraduras.

Un jardín de este carácter, pequeño y fresco, presta otros muchos servicios a una casa. Es un lugar de reunión encantador en las tardes y noches calurosas. Un té servido en él tiene verdadero encanto. Los muebles necesarios no son caros ni muchos, y puede disponerse de un lugar realmente nuevo con un poco de imaginación y empeño.

Los diseños de muebles especiales para el jardín abundan en nuestros días. Cajas, bancos y maderas de colores claros constituyen tipos ya clásicos a los que hoy se agregan creaciones especialmente diseñadas para reposo, sillones provistos de ruedas y fácilmente trasladables, conjuntos de maderas modernas confortablemente acompañados de cojines y almohadones que aumentan sus cualidades destinadas a dar confort.

Los toldos son también elementos decorativos de hermoso valor, pues sus tonos contrastan generalmente con el verde natural, y dan relieve y alegría al lugar.

La arquitectura funcional de nuestros días se destaca precisamente por haber dado un valor preponderante a los espacios abiertos que pueden destinarse a jardines, en lo que se ha logrado incorporar a la casa un elemento de positivo valor desde el punto de vista de la salud, la alegría y el goce de la vida.



Los patios interiores de las casas modernas deben adornarse preferentemente con plantas vivas, que jamás serán igualadas por las más excelentes imitaciones en plástico.

## Un tesoro difícil de conservar

dar a la conservación de la belleza del busto.

A este fin usted puede ensayar diferentes métodos. Uno de ellos consiste en la aplicación de aparatos eléctricos directamente al músculo pectoral, encima de los senos. Este sistema obliga a la contracción muscular, periódica mediante una corriente eléctrica alterna. Como probablemente usted carece de tal aparato, aplique se a los ejercicios para fortalecer la región pectoral y que no son difíciles, ni complicados, pero sí dan muy buen resultado. Practicados con constancia, se entienden.

19.—Tome una plancha —de las de aplanchar, que en todos casos existen— en cada mano. Acuétese sobre la espalda con los brazos abiertos en cruz. Levante lentamente las planchas hasta sostenerlas lo más alto posible sin doblar los brazos. Repítalo diez veces por lo menos.

20.—Boca abajo en el suelo levante el cuerpo entero con la ayuda de las manos y de las puntas de los pies, sin flexionar las piernas. Las manos se colocan vueltas hacia adentro. Como es algo cansador, hágalo sólo las veces que pueda.

30.—De pie, abra los brazos a la altura de los hombros, junto a los dos brazos abiertos, de modo que contra el pecho y haga el mayor esfuerzo que pueda tratando de unirlos —sin llegar a hacerlo por las palmas—. Mientras más fuerza haga más trabajan sus pectorales.

40.—Sentada delante de una mesa, apoye las puntas de los dedos a una distancia de 20 cms. entre las dos manos. Apoye con fuerza. Descanse unos segundos y repita el ejercicio unas cuantas veces.

Para la tonificación de los músculos superficiales, duchas frías aplicadas con un objeto especial

por ello, si se tiene, y si no al reclutamiento de una ducha de mano con el agua a la mayor presión posible. El agua fría es magnífica y los baños de mar, a los que se agrega el inimitable ejercicio de la natación, nunca se ponderarán bastante.

Los tónicos astringentes que usamos en la cara pueden ser utilizados también para mantener la firmeza de los senos, aplicados de vez en cuando una capa de grasa (aceite infantil, crema para el cutis) que sirva para contrarrestar los efectos de la sequedad que produce el astringente.

Una vieja receta muy acreditada para afirmar el busto es la siguiente: alcohol alcanforado y jugo de limón.

Por último, la elección de un sostén adecuado es otra medida esencial a la conservación de un hermoso pecho. Al adquirir los nuevos sea lo más exigente que pueda. Todos los sostenedores no tienen la misma forma, precisamente para que cada cual pueda elegir la más apropiada a su caso. Procure que no le apriete ni en el estómago, por falta de ancho en la banda, ni en las copas que le comprimirían y le deformarían el seno. Los tirantes de buen ser de tamaño justo y si es posible con alfileres, que evitan el molestar al pecho.

El pecho enormemente plano, desparejamiento de algunas mamas, generalmente tiene arreglo en la adolescencia. El médico especialista en endocrinología sabrá hallar la causa segura deficiencia hormonal que es causa del defecto. En cuanto a las que decen de un busto excesivamente grande que no es predilecto de hermosas, a pesar de la moda de las Jayne Mansfield y las Sofía Loren su único remedio está en la cirugía estética.



Una jaula para pájaros y una jardinera con plantas de sombra, colocadas precisamente al arribo de la escalera, darán una nota viva y acogedora a su vestíbulo.

# La Novia de la Semana

A cargo de Flor Nolasco.



Esposos Torres - Asch, poco después de su boda

La sociedad costarricense se encuentra de plácemes con la boda de los jóvenes, don Mario Torres Valderriana y la encantadora señorita Peggy Asch Fernández, miembros muy distinguidos por sus múltiples merecimientos, cuyo hogar será sólidamente fundado en las bases de su cultura y prendas morales que los adornan.

La ceremonia religiosa tuvo lugar el sábado 24 de setiembre en curso en la Iglesia de San José de Golfito.

El Suplemento PARA ELLAS de LA REPUBLICA al hacer a Peggy La Novia de la Semana, se une a las muchas manifestaciones de cariño que han recibido, así como a los buenos deseos para el futuro de ambos.

# SUS MANOS

## MANOS AGRIETADAS?

Casi siempre las grietas son debidas a un enfriamiento de la piel provocada por la evaporación de la humedad, por lo tanto debe secarse bien las manos y protegerlas con una crema gruesa al acostarse. Lo más recomendable son lanolina y el aceite de almendras.

## MANOS ENROJECIDAS?

Para las manos enrojecidas se aconseja echar en un litro de agua caliente cien gramos de sal. Se toman baños de agua sobre lo calentito, unos diez minutos. Se secan y se enjuagan. Luego se les da un masaje con aceite de olivas o aceite de almendras dulces.

## LE SUDAN LAS MANOS?

Si le sudan las manos, use dos veces al día esta loción.

Agua destilada 1 litro  
Alumbre: 50 gramos  
Tintura de benjuí: 25 gramos

No se lleve las manos a los ojos cuando la tenga untada.

## Ejercicios para las manos

Puesto que el gesto es parte inseparable de la belleza, los movimientos de las manos son tan to más elegantes cuanto que ellas se hallen mejor ejercitadas. Lo cual no quiera decir que vayamos a hablar con las manos, como tienen fama de hacer las meridionales. He aquí unos ejercicios bien fundamentados:

- 1 — Presionar un objeto pequeño entre el índice y el dedo del medio
- 2 — Practicar movimiento de dedos como si tocará el piano
- 3 — Juntar los dedos de una mano, optimizando os fuertemente con la otra
- 4 — Poner una palca de goma entre las palmas, cruzar los dedos y oprimirlos con fuerza
- 5 — Abrir y cerrar las manos rítmicamente hasta empezar a sentir fatiga. Reposar y empezar de nuevo.
- 6 — Doblar un periódico varias veces y tratar de romperlo con las manos.
- 7 — Estrujar entre las manos, con fuerza, varias hojas de un periódico.
- 8 — Ejercitar la muñeca, practicando todos sus movimientos, sin forzarla.



## CARDIN

Dos conjuntos de vestido y abrigo de estilo geométrico. El de la izquierda es de crepé de lana blanco con dibujo en amarillo galleta, y el de la derecha, en crepé rosa salmón, con incrustaciones blancas. Los dos abrigos del mismo crepé de lana de estilo cardigan, amplios, con tiras anudadas al cuello.



## VENET

Siempre fiel a la pureza y refinamiento de líneas, Venet presenta esta temporada una silueta rejuvenecida, más corta y audaz. Abrigo-redingote en paño de pura lana, rosa neón, de Nattier, con cuello oficial y pinzas largas que moldean el busto. Se acompaña de un vestido de crepé de pura lana, verde vivo, de Staron. (El vestido es con escote americano, falda con pañales y bolsillos verticales).

## — DECORACION — LAS TERRAZAS

Vicky



El piso más alto de una casa, cuando está combinado con una terraza ha adquirido una gran importancia debido a su iluminación natural, a la vista que desde allí puede gozarse y por su gran valor decorativo.

Se unificará la habitación con la terraza por medio del color y de las líneas. Si existe techo sobre la terraza, se pueden usar muebles de madera pintada o barnizada y tapizada; si no, será necesario usarlos de metal pintado o de mimbre, todos ellos que resistan la intemperie.

Si no existe techo de obra, podrá ser sustituido por un toldo de lana. No olvide que su color es de importancia fundamental pues al reflejar la luz, se proyectan hacia adentro las tonalidades, y es esto uno de los factores para tomar en cuenta para el conjunto.

La decoración natural como, plantas, flores, y jaulas con pájaros darán a la terraza una sensación de jardín colgante que todos desearían.

El azul, el amarillo, el naranja, el verde y el blanco son los matices que más nos sirven.

## PLAN AHORRE Y VIAJE 2 X 1

- USTED depositará la suma que desee.
- USTED no tendrá ningún descuento.
- USTED viajará cuando desee.
- USTED tendrá derecho a sorteos.
- USTED puede solicitar mejores detalles a:

OLGA SOTELA

AGENCIA DE VIAJES ALFAVIA

Teléfono 22-49-92

— Apartado 1284



# La receta probada

por MYRIAM FRANCIS



Señora doña DELFINA COLLADO

La gentil dama de nuestra sociedad, doña Delfina Collado, ha tenido la amable gentileza de ofrecernos una de sus recetas favoritas, el pastel de palmito, que puede servirse frío o caliente.

Es como sigue:

### PASTA:

- 2 cucharadas de mantecquilla
- 4 cucharadas de natilla
- 2 tazas de harina
- 1 huevo
- Media cucharadita de sal
- 2 cucharaditas de Royal

Se bate la mantecquilla con cuchara de madera, se le agrega la natilla y luego los demás ingredientes. Esta pasta puede meterse un rato a la refrigeradora pues así queda más suave.

### RELLENO:

- 1 palmito asado
- 2 tazas de leche
- 3 yemas de huevo
- Medio vaso de natilla
- 1 onza de mantecquilla
- 1 onza queso parmesano un poquito de sal

Se pela el palmito asado y se parte en rodajas. Luego se prepara la siguiente salsa: Se pone al fuego la leche, dejando un poquito para deshacer la harina. Cuando hierve la leche se le agrega tres cucharadas de harina, se mueve constantemente en el fuego hasta que espese, se bota y se le agregan las yemas, la mantecquilla, medio vaso de natilla, el queso rallado y la sal.

Todo esto se le pone al palmito, revolviendo bien, y se refriega en la pasta, ya colocada en un pirex; se cubre con tiritas de la misma pasta.

Se hornea en horno suave por 20 minutos.



Prof. Haydée Antillón Castro y sus pequeños discípulos.

# BUZON SENTIMENTAL

Estimada Madrinita:

Después de saludarla muy cordialmente quiero que me dé un consejo. Esta es la segunda vez que le escribo y sus consejos me han servido mucho, por lo que he quedado muy agradecida. Mi problema es el siguiente:

Tengo 22 años de edad y nunca me habla cariñosamente con un hombre como ahora; pero desgraciadamente mi amor no es correspondido ya que él se enamoró de mi hermana. Este caballero tiene 45 años, y mi hermanita 18. Como era de esperarse ella no lo acepta, y esto enoja mucho al pretendiente y dice que se marchará lejos para no verla con lo que sufro yo de pensar en la falta que me haría.

El ha sido muy sincero conmigo y me ha dicho que por quien tiene interés es por mi hermana. Esto al principio me decepcionó y sentí rencor; pero a pesar de todo lo quiero.

Me siento muy desilusionada de la vida; hay momentos que no quiero saber nada y creo que a mí ningún hombre podrá que verme nunca por mi defecto físico.

Créame Madrinita es usted la única persona que le tengo confianza y le cuento mis problemas.

Quedando muy agradecida por sus consejos que tanto bien me hacen se despide:

Flor Desorientada.

P. D. Me firmo con el mismo seudónimo para que me recuerde.

Estimada Flor Desorientada:

Mucho me alegro saber que mis consejos le han sido de alguna utilidad.

Nota que su condición amorosa ha mejorado desde la última vez que me escribió, pero no la considero curada hasta que no deje de pensar "en su defecto" como si solo usted tuviera un problema en la vida.

Los seres humanos tenemos la tendencia a ver siempre a las personas que tienen algo más que nosotros; sin detenernos a mirar a tantos seres que sufren más que lo que podemos sufrir nosotros. Si nos detuviéramos a pensar en que los dos, terceras partes de la humanidad sufren hambre y miseria y que muchos se encuentran privados de libertad comprenderíamos que ofendemos a Dios al lamentarnos. Menos lastima de sí misma necesita usted, amiguita, y tratar de dar.

¡Dar siempre! una sonrisa, una palabra amable, un gesto cariñoso y todo el amor que seamos capaces, a la humanidad entera. Aprenda a hacer algo para los que puedan necesitarla: pobres, huérfanos, enfermos, etc. y en esta forma deje de pensar en usted para pensar en los otros.

En cuanto a ese caballero, me parece que es una persona totalmente inmadura, lo que está de mostrando al haberse fijado en



dejé que se marchara y a pesar de que sufro mucho me he propuesto no derramar ni una lágrima.

No tengo de qué regozalarme pues nuestras relaciones fueron siempre frías. Ahora me contaba otro muchacho y siento un placer de que me ven con otro pues él fue muy culpable de no haberse dieho antes que era casado. También fue muy culpable de una amiga que me presentó y me ocultó que él era un hombre comprometido. Los dos hubieran podido impedirme este sufrimiento.

Etoy esperando ansiosa su respuesta que espero sea dulce y tranquiladora. Como me ayudará a obtener la tranquilidad de este pobre corazón ensañado. Se despide su amiga que la recordará

### NOTA:

Madrinita tendrá mucho placer en contestar en esta misma sección cualquier consulta que se le haga.

Las cartas deberán ser escritas con la mayor claridad posible y deberán venir firmadas con un seudónimo.

Puede que este es un servicio estrictamente confidencial, así como, no poner el nombre del remitente ni dirección alguna en el sobre.

Puede usted dirigirse a "Buzón Sentimental Suplemento Semanal LA REPUBLICA Ap. No. 2133.

Corazón Enamorado

Estimada "Corazón Enamorado":

Permítame decirle que ha tenido usted mucha fe en mí pues su de fe no estuvo en un tra de ser este precisamente, 20 minutos me me topó usted con un tipo que yo aún no vea en la madad y recapacité a tiempo de andarla en paz.

Debo decirle, así mismo, que le ha usted muy mal en aceptar e la relación sabiendo ya que él era casado. No olvidé nunca la máxima bíblica: "no busgas a otro lo que no quieras para ti". Le hubiera avisado cuando sea una esposa, que mientras viviera a sus deberes de esposa y madre su marido pasee con jovencitas y regle la foto de sus hijos como "solventes". ¿Caramiento le va a ir? Porque en la vida de otros cuando neto. Ser cristiano y respetuoso con los derechos ajenos es algo que es recompensado con creces en la vida y es aquí mismo donde se recibe el premio de paz y felicidad.

La felicitó por haber tenido fuerza de voluntad para no llorar y por no haber derramado lágrimas por quien es las merecedora. Le aconsejo que sepa que si usted llora y derramarlas que recaptará y sea más seria. Se acordé de esa mala amiga y encuentre un día el hombre joven y soltero que la haga feliz. Entre tanto le sugiero que estudie. Su redacción es bastante buena y deja un cierto equilibrio e inteligencia pero su ortografía deja mucho que desear y es usted muy joven aún, tiene mucho tiempo para cultivarse. Aproveche el tiempo estudiando.

### CLUB DE VIAJES EXPRESS

Suscriba el suyo ya y viaje cuando quiera por sólo \$6.00 por semana a MEXICO y por \$3.00 a PANAMA.

Empresa Jorge León Castro o hijo, Tel. 2846, Ap. 1630.

# La mujer en el trabajo

a/c FLOR NOLASCO

Nuestra entrevista de esta semana ha sido con la Profesora de música Sra. Haydée Antillón Castro. A continuación nuestro diálogo.

¿Cuántos años hace que se dedica a la enseñanza de pívulos?

—Tengo más de 26 años de enseñar música.

¿Tiene a su cuidado niños y niñas?

—El kinder es mixto y en mi opinión así debía seguir toda la educación de niños y jóvenes. Si educológicamente es muy saludable el compañerismo y la amistad de jóvenes de ambos sexos.

¿Encuentra una diferencia fundamental en la orientación de las niñas y los varones a esa edad o es más o menos la misma cosa?

—En esa edad no es mucha la diferencia, aunque en algunos aspectos sí demuestran intereses diferentes, como es natural.

¿Qué parte juega la enseñanza musical en estos estudios primarios?

—La música es fundamental en la educación de los niños, pues a través de ella se le enlaza su carácter y al mismo tiempo los disciplina y les alegra su niñez.

¿Cuáles son sus compañeras de labor?

La directora es la señora María de los Angeles Prado de Vargas, quien además tiene un grupo de 39 niños a su cargo; la Sra. Zaida Prado de Acuña y Soñia Bravo de Arévalo, son las otras maestras que componen el personal de este Kinder al cual asisten 115 niños.

¿Quién propuso el nombre de don Justo Facio para este Kinder?

—Julita Brenes Mata fue su fundadora y ella como fundadora de don Justo, al cual apreciaba mucho, cuando se retiró del Magisterio se acordó como parte de las homenajes que se le tributaron, el poner el Kinder con este nombre, en reconocimiento de los méritos de don Justo Facio y de la labor docente de la homocénjenda.

Nos despedimos de esta atenta y dulce profesora, dejándola rodeada de ese mundo infantil que ella encansa y alegra con su música. En el tiempo que le agradeceríamos la atención prestada a nuestra entrevista.

El Kinder Justo Facio está situado al este de la Escuela Republica de Chile en Barrio Luján.



**Gentil cumpleañera**



Señora doña SOLEDAD PACHECO DE VOLIO

En forma muy atenta hacemos presente nuestro mejor saludo a la bella dama doña Soledad Pacheco de Volio, esposa de Ing. don Claudio A. Volio Guardia, en ocasión de hallarse festejando hoy la grata fecha de su natalicio.

**Doña GIOCONDA PUCCI**

Felicidades por este medio a la gentil dama doña Gioconda Pucci, quien el día de hoy está festejando la llegada de un año más de vida.

**Señorita XINIA MORA**

Nos es grato enviar nuestros sinceros parabienes y cordiales votos de felicidad a la gentil señorita Xinia Mora, en ocasión de celebrar hoy la grata fecha de su natalicio.

**Doña FLORA QUESADA**

Hoy celebra su cumpleaños la apreciable señora doña Flora Quesada, para quien tenemos un cordial saludo y sinceros votos por su felicidad.

**Doña ZOILA MARGARITA NUÑEZ**

En forma atenta congratulamos a la estimada señora doña Zoila Margarita Núñez, quien hoy recibe la llegada de un año más de vida.

**Doña ISABEL DE LLINAS**

Con motivo de celebrar hoy su cumpleaños, enviamos nuestras mejores felicitaciones a la estimable señora doña Isabel de Llinás, a quien saludamos.

**Distinguida boda efectuada**



Tuvo lugar el pasado sábado el matrimonio del caballero don Antonio Rojas y la bella señorita de la colonia cubana, Elena Jiménez, hoy señora de Rojas.

Constituyó en la boda un grato acontecimiento social, por las amplias simpatías de que disfruta en nuestro medio la gentil pareja, siendo el contrayente un caballero a carta cabal, y ella una magnífica exponente de las mejores cualidades de la mujer cubana.

En las gráficas que publicamos, aparecen los nuevos esposos cortando el cake de boda, y luego un grupo de asistentes a la hora del brindis: de izquierda a derecha: señorita Lucrecia Márquez, don Antonio Rojas, doña Elena Jiménez de Rojas, Dr. don Fernando Brenes Espinosa, señorita Vera Verde y don Jorge Márquez Masino.

LA REPUBLICA renueva a los estimables contrayentes sus sinceros votos de dicha y ventura.

**Desfile de coronación de la "La Reina del Maíz"**



REINA DEL MAIZ DEL AÑO 1968: EUGENIA ISABEL MATA SOLANO

Publicamos complacientemente la fotografía de la encantadora niña Eugenia Isabel Mata Solano, primera de la izquierda, en compañía de sus Damas de Honor. Eugenia Isabel será coronada el domingo y con este motivo habrá un desfile con sus Damas de Honor y acompañantes, las niñas y los jóvenes: María Isabel Sancho y Alberto Meneses, Patricia González y Roberto González, Melanjá Guardia y Luis Diego Fernández, Ana Elena Arrieta y Uriel Manuel Arrieta, Ivette Coghi M. y Bernal Coghi M., Sara María González y Adrián González, Analía González C. y Oscar González.

Azafata: Ana Babilina Alfaro. Reina del Maíz: Laura María Piedra González y su acompañante: Adolfo Solano Martínez.

A continuación habrá un alegre baile infantil que dará comienzo en las primeras horas de la tarde.

LA REPUBLICA felicita a la triunfadora y la saluda en unión de sus amiguitas.



Recoge la gráfica un aspecto del alegre baile Go-Go organizado por la Asociación Cívico Cultural Juvenil y el que se llamó también: Baile de la Juventud Mexicana. Tuvo lugar en la C. Italia el sábado 24 de Setiembre en horas de la noche, en presencia de lindas damitas de la Co-

lonia Mexicana y de la sociedad costarricense, las cuales se presentaron ataviadas como la ocasión lo requiera, a GO-GO. LA REPUBLICA saluda atentamente a los asistentes a este evento y felicita a la Asociación Cívico Cultural Mexicana por este nuevo éxito de organización.

**SOCIALES**  
por Flor Nolasco y Myriam Francis



# Oficiales y DIPLOMATICAS



## Nuevo Embajador canadiense llegó a Costa Rica

El Excmo. Sr. Arthur J. Hicks llegó al Aeropuerto Internacional El Coco, ayer 30 de setiembre para asumir sus funciones como Embajador de Canadá en Costa Rica. El Embajador Hicks residirá en San José y al igual que su predecesor el Embajador W. M. Olivier, estará acreditado ante los gobiernos de Costa Rica, Panamá, Nicaragua, Honduras y El Salvador.

El Embajador Hicks nació en Bolton, Inglaterra el 8 de diciembre de 1903 y después de haberse graduado de la Universidad de McGill, primero de Bachiller en Ciencias Agrícolas y después de Master en Ciencias, se unió al Departamento de Agricultura. Durante la Segunda Guerra Mundial el Sr. Hicks sirvió entre 1940 y 1946 en la Armada Canadiense en Inglaterra y el Noroeste de Europa. El Embajador Hicks ha tenido una larga y distinguida carrera en el Departamento de Asuntos Exteriores y ha servido en Alemania, Australia, Nueva Zelanda, los Estados Unidos, Pakistán y la República Checoslovaca. Antes de ser nombrado Embajador en Costa Rica, Panamá, Nicaragua, Honduras y El Salvador, el Sr. Hicks sirvió en Ottawa. El Sr. Hicks es casado con Cermel Foley y tiene dos hijos.

## Bodas de Plata del Liceo José Martí

Hoy a las siete de la noche se celebrará en el Liceo Martí de Puntarenas un lucido acto con motivo de las bodas de plata de esta institución educativa. Habrá una asamblea y a continuación un baile en Río Mar. El programa es el siguiente:

- 1—Himno Nacional
- 2—Ofrecimiento
- 3—Poesía, Alumna del 1—12 diurno.
- 4—Comedia, Liceo de Esparta
- 5—Baile, Club de Danza Liceo Diurno
- 6—Poesía, Alumno 4-1 Nocturno
- 7—Festividad de un Bachiller
- 8—Himno del Liceo

## Doña VIRGINIA MAROTO DE FERNANDEZ

Noj complace hacer llegar nuestras mejores felicitaciones a la gentil dama Doña Virginia Maroto de Fernández, quien estará de gala hoy celebrando la llegada de un año más de vida que deseamos le traiga toda clase de felicidades.

## Señorita HAYDEE SOLEY UMANA

La encantadora damita Haydeé Soley Umana celebra hoy la llegada de un año más de vida motivo por el cual la saludamos formulando los mejores votos por su dicha y ventura.

## Consejo de Educación a Siquirres

Hoy viajarán a Siquirres todos los miembros del Consejo Superior de Educación, incluyendo a su Presidente, Ministro Guillermo Malavassi Vargas.

El propósito de esta gira es el de hacer una visita al Colegio Agropecuario de ese cantón para conocer cómo está instalado, cómo funciona y qué medidas deben tomarse para que responda con cabalidad a la nueva temática que rige a los colegios de dicados a actividades agropecuarias.

La permanencia de los miembros del Consejo en Siquirres, será aprovechada para estudiar cualesquiera otros problemas que existan relacionados con el proceso educativo del cantón de Siquirres.

## Té mensual de la Asociación de esposas de Abogados

El próximo lunes 3 de agosto, a las tres, de la tarde (15. hs.) efectuará su acostumbrado té mensual la Asociación de Esposas de Abogados.

Este acto social, al que se ruega puntual asistencia será celebrado en la sede del Colegio de Abogados.

Durante el desarrollo del té, se realizará una interesante demostración sobre hechura de lazos y flores en cinta, para adorno de regalos.

## Agasajo de quince años a la Señorita Mercedes Pagés M.

Con motivo de cumplir sus quince primaveras la bella damita Mercedes Pagés Madrigal, será agasajada con una lucida fiesta sorpresa, un asalto, esta noche en la residencia de sus tíos en la Embajada de Nicaragua.

A las muchas felicitaciones que recibe en su día la encantadora quinceañera, nos complace unir las nuestras muy sinceras deseándole constante dicha y ventura.

## Cumpleañera

Festajea en este día la grata fecha de su cumpleaños la distinguida señora, Angela de Viquez, quien es vecina de Tibas y persona muy querida en esa comunidad por su valiosa labor en el Centro de Nutrición de esa localidad, el que ella con tanto acierto preside. LA REPUBLICA la saluda atentamente y la felicita por su labor.

## Té de modas hoy en Heredia

Esta tarde a las tres será el gran té de modas a beneficio de los segundos grados de la Escuela Joaquín Lizano, de la ciudad de Heredia.

El precio de la entrada general será solamente de ₡ 3.00, habiéndose hecho los mejores preparativos para este evento social.

## Mejor de salud Ana María Saavedra Raventós

La encantadora niña Ana María Saavedra Raventós se ha restablecido de su pasada dolencia. Por este medio le hacemos llegar nuestro cariñoso saludo deseándole su total recuperación.

# Viajeros



Teléfonos: 22-17-44 22-17-80 22-17-56



REGRESO EL CANCELLER

Captó la cámara al Lic. don Fernando Lara, Cancellier costarricense, a su regreso de las Naciones Unidas en Nueva York. Lo acompaña el Lic. Alvar Antillón Salazar, Director General de Asuntos Exteriores, que viajó en compañía del señor Lara para asistir a importantes conferencias.

LA REPUBLICA les presenta un atento saludo de bienvenida.

## A WASHINGTON

Salió con rumbo a Washington E.U.A. la distinguida Lic. doña Angela Acuña de Chacón, quien participará en la reunión de la Comisión de Derechos Humanos, que tendrá lugar en esa ciudad. LA REPUBLICA la despide amablemente y le desea una grata permanencia en esa nación y mucho éxito en su misión.

## Doña CECILIA CASTRO LARA

De regreso a El Salvador, lugar de su residencia, se encuentra en Costa Rica, recientemente de Panamá, la distinguida señora doña Cecilia Castro Lara. LA REPUBLICA le presenta un atento saludo y le desea una grata permanencia en el país.

## Pida el famoso

**JABON CAMPANA**

en su almacén o pulpería

o al Teléfono 21-03-07.



## SUSPENSION DE SERVICIOS ELECTRICOS EN SAN JUAN DE TIBAS MAÑANA DOMINGO 2 DE OCTUBRE, DE LAS 7 A. M. A LAS 12 M.



### NOTA:

De ser posible, los servicios serán restablecidos antes de la hora indicada.

Con el objeto de iniciar trabajos para convertir el voltaje de distribución a 13.000 voltios, serán suspendidos los servicios eléctricos mañana Domingo 2 de Octubre, de las 7 a. m. a las 12 m., en:

## SAN JUAN DE TIBAS Y ALREDEDORES.

## Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley.

# EDITORIAL COSTA RICA

Buscando la difusión de los obras de autores nacionales y su reconocimiento, ha logrado formar una brillante colección:

- ACTUALES LENGUAS INDIGENAS DE COSTA RICA: Víctor Arroyo.
- ALBUM DE DIBUJOS: Jorge Gallardo.
- HISTORIA FINANCIERA DE COSTA RICA: Lic. Cleto González Viquez.
- NOSOTROS LOS HOMBRES: Jorge Debravo.
- BARATIJAS DE ANTAÑO: J. Fidel Tristán.
- JUBILO Y PENA DEL RECUERDO (Antología): Lilia Ramos.
- ALAS EN FUGA: Julián Marchena.
- TRATADO DE LOS BIENES: Alberto Brenes Córdoba.
- CUENTOS DE ANGUSTIAS Y DE PAISAJES: Carlos Salazar Herrera.

Y VEINTE TITULOS MAS...

## GRANDES FACILIDADES DE PAGO

LLAME AL TELEFONO 22-67-38.

# EL COLEGIO LINCOLN

pasa por la pena de comunicar la muerte del Profesor

## DON BOLIVAR ALFARO SOTO

padre de nuestra colaboradora profesora Zelmira Alfaro de Sanóu, y se une a la pena que embarga a la familia doliente. Sus funerales se efectuaron ayer a las 11 a. m.

San José, 19 de octubre de 1966.

# LUCTUOSAS



FEDERICO YGLESIAS AMADOR

En plena juventud y cuando más derecho tenía a una vida feliz y plena, dejó de existir conmovido con los Santos Sacramento el joven Federico Iglesias Amador. Ha causado profundo y sano dolor en la sociedad costarricense la desaparición de este joven talentoso y bueno, perteneciente a uno de los hogares más distinguidos de Costa Rica al que ha dejado sumido en profundo dolor. Nos queda el consuelo de pensar que Dios llama primero a los mejores y por eso reclamó para sí al joven sincero, cariñoso, LA REPUBLICA en un momento de coraje al duelo que aflige a sus padres Don Lionel y doña Julieta Iglesias, a sus hermanos: Lionel, Víctor Manuel y Julieta María Iglesias Amador, a sus abuelos, tíos y demás miembros de la familia doliente.

## Gran Exposición Comercial e Industrial en San Ramón

La Escuela Normal y Escuela Laboratorio, de San Ramón, patrocinan una gran exposición comercial e industrial durante los días viernes, sábado y domingo venideros. Habrá, entre otras atracciones, exhibición de Yo-Yo por las campeonas japonesas que se encuentran entre nosotros, funciones de marionetas de Guillermo Freer, números artísticos, obsequios a los visitantes de productos en exhibición, etc.

## Té de modas mañana en Aserri

Mañana domingo será el gran té de modas en el Salón Municipal de Aserri, a las cinco de la tarde. Organiza la Escuela Manuel Hidalgo Mora, y se presentarán preciosos modelos. El valor del ticket es solamente de cinco colones.

## Cocktail ofrece Shell de Costa Rica, S. A. en honor del señor Matta Rogers, Coordinador Publicitario de Shell para el Area Centroamericana

El lunes 3 de octubre tendrá lugar un Cocktail que ofrece Shell Costa Rica, S. A. en honor del señor Matta Rogers, Coordinador Publicitario de Shell para Centro América. Este acto social tendrá lugar en el Hotel Royal Diente a las 5:30 de la tarde. LA REPUBLICA saludó a la Generación de Shell que desfiló al señor Matta Rogers, una agradable estadía en Costa Rica.

## Mejor de salud doña Margarita C. de Elizondo

Fue operada en el Hospital de Heredia la distinguida señora doña Margarita Cerdas de Elizondo, esposa del Magistrado don Víctor Manuel Elizondo. Su estado es de franca mejoría. Lo que mucho celebramos congnar, haciendo votos sinceros por su total recuperación.

## Reunión en Guadalupe esta tarde Pro Campo de Juegos Infantiles

En el Club Los Alamos, en el Barrio Esquivel Bonilla, habrá esta tarde una nueva reunión del grupo de vecinos interesados en la construcción de un campo de juegos para niños, en terreno que donará la Municipalidad.

En días pasados hubo una reunión en la cual el Dr. Ortiz Brenes, quien fue presentando a los señores Antonio Sáenz Herrera y del conferencista Dr. Ortiz, Fray Antonio Martínez B., distinguido sacerdote capuchino que está colaborando amplia

mente, don Lázaro Lomadrill, D. Rufino Cardoza, don Aníbal Moysa y señora; don Alfredo Peralta y señora; don Jorge Saborío y señora; don Álvaro Arriola y señora; doña Claudia de Sáenz, doña Emma de Umaña, doña Dora de Balleidoce, doña Luz de Subirón; doña Ana Isabel de Rodríguez, señoritas Gladys y Yocanda Muñoz, señoras Juana Arriola, doña María de Vargas; doña Olga de Robrand, don Jorge Murillo y otros más. Los vecinos están ayudando en forma magnífica, esperando se que pronto sea una realidad la construcción de este campo. Todas las personas interesadas están cordialmente invitadas a la reunión de hoy, en la que se pasarán nuevamente los síndicos a que hicimos referencia. También pueden comunicarse con la señora Virginia de Arriola, al teléfono 4510 o con don Adrián de Salazar.

## La revista del Costa Rica Country Club

Hemos recibido una nueva edición de la número 26 de la prestigiosa Revista del Costa Rica Country Club. Como siempre, viene con abundante material gráfico y literario sobre las actividades desarrolladas en el elegante Centro Social y deportivo, así como en aquellas en que intervienen sus socios. La portada tiene un bello mosaico de fotos de damas de nuestra sociedad que tomaron parte en el reciente baile "A Go-Go 1966", así como de una de las camarillas más celebradas de ese baile. El "Dintel" editorial viene dedicado a la memoria del Doctor Antonio Facio Ulloa, expresidente y socio fundador del Club, recientemente fallecido. Otras informaciones son: el baile "Discotheque", gráficas de la juventud en el Country; una carta del Presidente del Comité de Finanzas del Club, don Guillermo Lachner G., sobre estado de ingresos y egresos de la institución; la segunda carta del Presidente de la Junta Directiva, don Arturo Lizasoain, a los socios; dándoles a conocer nuevas obras y actividades en el Club; en la parte de actividades culturales, amplia información sobre la tercera exposición de pintura para socios y la muestra bibliográfica de autores costarricenses, así como sobre la exposición de pintura brasileña; en la parte de noticias de tenis, fútbol y natación. En la parte social y diplomática numerosas gráficas de recientes eventos, así como entrevistas juveniles y otras novedades que hacen de esta revista la primera en su número en Costa Rica y América. Felicitamos al Comité de Actividades Culturales del Country por esta nueva y hermosa edición de la Revista a su cargo.

## Entre nosotros declamador ecuatoriano

Ha llegado a Costa Rica con el propósito de dar algunos recitales el joven Oliverio Maldonado. De nacionalidad ecuatoriana, egresado del Conservatorio Nacional de Música y Declamación de Quito, pasando luego a estudiar arte dramático en la Casa de la Cultura Ecuatoriana núcleo de Guayas (en la ciudad de Guayaquil). Ingresando en el campo profesional desde el año 1955. Se ha presentado en todas las universidades de su país dan

navites cívico-educativos que alentaban el afán del Ministro de que los actos solemnes del 15 resultaran acordes con el respeto a la Patria, lo mismo que la colaboración que la banda y el coro del Conservatorio dieron en esa oportunidad, significaron los aspectos más valiosos de toda esta Fiesta de la Patria. Valiosos por sí mismos y porque sirvieron de elemento que aglutinó todo el interés de los liceos y del público.



Oliverio Maldonado

## Felicitaciones al Conservatorio Castella

El señor Ministro de Educación envió al Sr. Director del Conservatorio Castella, una carta felicitanole, y por su medio a todos los estudiantes, por la participación de ese plantel en el desfile patriótico del 15 de setiembre próximo pasado. La carta dice:

Señor Prof. Arnoldo Herrera Director del Conservatorio Castella

Querida Dios que la obra que lleva a cabo el Conservatorio de Castella, bajo su magnífica dirección, continúe dando al país resultados tan respetables como hasta hoy. Para ello cuentan con una voluntad de trabajo muy bien dispuesta, fuente de toda superación humana.

Lo saludó con toda estimación,

Guillermo Malavasi V. Ministro de Educ. Pública.

do recitales de poesía. Pasando luego a formar parte del elenco de actores de la primera televisión ecuatoriana canal 4 como primer actor de carácter además fue productor y director de programas infantiles del mismo canal.

Los siguientes son algunos conceptos emitidos por la crítica referentes a su actuación:

Oliverio Maldonado declamador al servicio de la emoción; ningún poeta podrá sentirse traicionado cuando Oliverio lo interpreta, si no enriquecido por una artística colaboración espiritual.

"El Un verso" (Guayaquil)

Nuestros más sinceros felicitaciones por ese recital; en el que Ud. se ha comulgado con uno de los más grandes recitadores de la poesía nacional, y la poesía universal tienen en Ud. un intérprete de muy subidos matices.

Maria Eugenia Puig.

En la Universidad de esta ciudad se presentó, éste tan día 4 guido y modesto artista de la declamación por dos ocasiones. Tiene una mímica admirable; la armonía imitativa es magnífica y sabe llegar al público heterogéneo.

"El Comercio" (Quito).

La recitación (es lo mismo que la creación) una vocación imborrable. Oliverio Maldonado el recitador ecuatoriano tiene es la hermosa vocación.

Para este conócido artista con mi valor de triunfo y simpatía espiritual.

Rosa Borja de Icaza.

## Té de despedida ayer a doña María de los Angeles de Valverde

Un grupo de amigas de la gentil señora doña María de los Angeles de Valverde le ofrecieron ayer tarde, en la residencia de Dr. Aratida y señora, un lucido té para despedirla con motivo de trasladarse a Limón a radicarse con su esposo el Dr. José Eliseo Valverde Monge, quien trabajará en el Hospital Tony Facio. La reunión resultó sumamente amena, sirviéndose un espléndido té. Se hicieron votos muy cordiales por su felicidad en su nueva residencia, a los que unos los nuestros sinceramente.

## Inauguración de comedor escolar hoy en Alajuela

Hoy sábado a las tres de la tarde, se inaugurará el comedor de la Escuela Ascensión Esquivel, de la ciudad de Alajuela. Dicho comedor llevará el nombre de "Fernando Castro R."

El programa es el siguiente:

### Programa — I parte

- 1.—Himno Nacional
- 2.—Motivo (doña Yolanda de Chévez)
- 3.—Orquesta (Squaglioni)
- 4.—Canto
- 5.—La voz del estudiante (Edgar Leytón)
- 6.—Orquesta (Que te deje de querer)
- 7.—Dramatización
- 8.—Canto (Mi viejo amor)

### II parte

- 1.—Descubrimiento de la Placa
- 2.—Brindis

## Gran baile esta noche en la Casa Italia

Esta noche se celebrará el tradicional baile anual del Liceo Roberto Brenes Mesén, en los salones de la Casa Italia. Aménzará la Orquesta de Pepe Alvarez, siendo la cuota de diez colones los caballeros y cinco colones las damas.

## Baile esta noche en Santo Domingo

Esta noche será el gran baile a beneficio del Centro de Nutrición y del Cuerpo de Bomberos, de la ciudad de Santo Domingo de Heredia, en el Salón Imperial.

Organizan este evento social las damas del Centro de Nutrición. La cuota es de diez colones los caballeros y tres colones las damas. Hay gran entusiasmo por este evento social que promete ser muy lucido.

## FARMACIA

### PARIS

ABIERTA

Todos los domingos

y días feriados

DE 8 a 12 M.

Y DE 2 a 8 P. M.

Pie de Cuesta de Moros

Teléfono 22-62-50.



INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL

"GUERRILLEROS" EJECUTAN A CAMPESINOS

Bombardeo efectivo en el norte le Cuba

MIAMI, 30 (AP) — Exaltados revolucionarios cubanos...

Los dirigentes del exilio dijeron que los comandos que efectuaron la acción...

"Judicaron efectuar un ataque suicida en la plaza de la revolución de La Habana...

Bosch dijo en conferencia de prensa que los daños causados por la incursión...

Suicidios en Pekín por ola roja

HONG KONG, 30 (AP) — Una ex estrella de películas y ópera de Hong Kong...

Los diarios indicaron que esto lo fue informado por viajeros provenientes de Tanton...

Los viajeros dijeron que Hung Sin-Nai, de 46 años...

Más tropas de EE. UU. que de Survietnam

SAIGON, 30 (AP) — El desembarco de 2,500 soldados norteamericanos...

Estados Unidos, que otrora limitó su actividad militar...

Felipe está "molesto"

BUENOS AIRES, 30 (AP) — Se dijo hoy que el Príncipe Felipe estaba "profundamente molesto"...

La policía lanzó granadas de gas lacrimógeno para dispersar a unos 200 manifestantes...

Los dos principales problemas que confrontan las autoridades argentinas y británicas son:

—Traer de vuelta a los "invasores" de Port Stanley...

—Asegurar que nada le pase al marido de la Reina Isabel durante su estadía...

TV checa dice que Mengele vive

PRAGA, 30 (AP) — La televisión checa exhibió esta noche lo que describió como el estreno mundial de una película...

La agencia noticiosa checa C. T. K. dijo que la película fue filmada por el periodista...

El periodista no pudo utilizar su cámara inmediatamente...

"América para los americanos"

LIMA, 30 (AP) — Bajo el título "América para los americanos" el matutino "Expreso"...

Dice que "es cierto que los métodos utilizados, por los miembros del llamado 'comando Ceped'...

CARACAS, 30 (AP) — Un joven ex-guerrillero, capturado recientemente por las autoridades...

Según información oficial proveniente de Barquisimeto...

Linares condujo a las autoridades al sitio exacto donde él y sus camaradas enterraron los cuerpos...

El ex guerrillero ayudó en la exhumación de su cuerpo...

Barco inglés a traer nacionalistas

LONDRES, 30 (AP) — Fuentes oficiales aquí dijeron esta noche que Gran Bretaña ha aceptado una sugerencia del gobierno argentino...

Libertados Schirach y Speer

BERLIN, Sábado 1 (AP) — Los criminales de guerra nazis Baldur von Schirach y Albert Speer fueron libertados...

Argentina en plan de concordia

WASHINGTON, 30 (AP) — Diplomáticos del Hemisferio sur leal a la política exterior...

Maltratos rusos a turistas norteamericanos

MOSCU, 30 (AP) — Un norteamericano de 25 años de edad dijo que fue expulsado de Rusia...

Nicholas H. Riegg, de Concord, California, apareció en la embajada norteamericana...

Dean Rusk a México

WASHINGTON, 30 (AP) — El Secretario de Estado, Dean Rusk partió hoy a las 9:30 (est) a la ciudad de México...

Se espera que Rusk llegará a las 12:15, hora local.

El Secretario de Estado va acompañado de su esposa, el embajador mexicano, Hugo Margain...

El grupo estará de regreso en Washington, según se espera el sábado.

Azúcar

Los futuros de azúcares mundiales sufrirán hoy un descenso, después de la tendencia al alza del mercado...

Los negociantes estuvieron atentos a las noticias sobre el huracán Inés, en zonas del Caribe...

Fondos de emergencia para países subdesarrollados

WASHINGTON, 30 (AP) — El Fondo Monetario Internacional anunció hoy una nueva política destinada a poner en disponibilidad más fondos de emergencia...

Se trata de naciones que se dedican más a exportar materias primas que productos terminados...

Solamente se permitirá sacar más del 25 por ciento cuando el Fondo queo satisfecho...

MOSCU, 30 (AP) — Un norteamericano de 25 años de edad dijo que fue expulsado de Rusia...

Nicholas H. Riegg, de Concord, California, apareció en la embajada norteamericana...

Ike dice que "se debe ganar"

CHICAGO, 30 (AP) — El ex Presidente Dwight D. Eisenhower dijo hoy que una intensificación gradual de la guerra en Vietnam crea una eventual amenaza...

Si bien evitó una respuesta directa a la pregunta sobre el atago por el uso de armas nucleares...

Lo estoy familiarizado con todas las consideraciones políticas anexa. Pero si nos pasamos el problema...

El general dijo que ganar la guerra rápidamente debería cobrar precedencia...

En respuesta a una pregunta contestó, que "la guerra, o será ganada en 24 meses, o se transformará en algo mucho mayor."

Eisenhower vino aquí para reunirse con sus hermanos y para apoyar la campaña de su hermano Earl...

"Experiencia revolucionaria" en Argentina

La Argentina informó hoy a las naciones americanas que la revolución en ese país "es una experiencia argentina"...

Nuevas elecciones en Viet Nam

SAIGON, 30 (AP) — Otra serie de elecciones podría ser mantenida en Vietnam...

Una decreto sobre votaciones en miles de aldeas y comunidades está bajo estudio...

Los jefes actuales fueron elegidos en algunos casos...

Se dice que las autoridades están a favor de votar por locales en noviembre o diciembre, considerando el éxito de los comicios del 11 de febrero...

La asamblea de 117 miembros fue elegida por más del 80 por ciento de los empadronados...

AUNQUE UD. NO LO CREA...

EL CAIRO, 30 (AP) — Un avión de dos motores de la línea aérea egipcia con 34 pasajeros a bordo se vio obligado a hacer un aterrizaje de vientre en El Cairo hoy —debido a un camello.

La máquina golpeó contra la bestia al despegar y dañó su tren de aterrizaje. Nadie resultó herido. No se sabe como salió el camello.

ACTOR MURIO FILMANDO

LIMA, 30 (AP) — El actor norteamericano de televisión Eric Fleming se ahogó en un remoto río peruano mientras filmaba una película en la selva...

Fleming, que tenía 41 años, estaba en la zona Tingo Maria, unos 500 kilómetros al noreste de Lima...

# deportes

Redactor Jefe: LUIS CARTIN PANIAGUA — Redactor: LUIS ALBERTO GARCIA A.

## HOY SEMIFINALES DEL CAMPEONATO DE GOLF

El sábado 24 de setiembre se inauguró el torneo en los campos del Costa Rica Country Club con la participación de los más destacados golfistas del país; entre ellos José Eduardo Batalla actual campeón; Ramón Jiménez C., Luis E. Moya, Enrique González C., Manuel E. Herrero, Francisco Jiménez, Manuel Jiménez B., Rodolfo Jiménez B., Roberto Coronado, Jaime Solera, Carlos J. Inesta y Manuel Antillón.

Este torneo se lleva a cabo por clasificación o eliminatoria. Es de admirar la brillante performance conseguida por don Jaime Solera, golfista que ostenta un récord de categoría mundial al clasificarse por 24 años como el mejor entre los mejores o como golfistas nacionales, en este torneo.

En la eliminatoria del domingo clasificaron para semifinales los siguientes jugadores: Ramón Jiménez que se impuso a Jaime Solera en un reñido match, Luis E. Moya se impuso a Ml. Euri que Herrero; José E. Batalla a

Roberto Coronado y Enrique González C. a Manuel Antillón. Estos cuatro jugadores serán los que jueguen hoy sábado 19 de octubre la semifinal, clasificándose dos de ellos para el gran final el domingo 2 para disputarse el título de campeón nacional y subcampeón de 1966 este final se jugará a 36 hoyos lo cual significa una caminata de 10 kilómetros.

Vale la pena destacar la forma en que se desenvuelve el entrenamiento golfístico este año, debido a la actividad creciente que imponen los campeonatos que actualmente se desarrollan; que son el nacional que se juega en estos momentos el abierto que se jugará del 22 al 30 de octubre el cual es de máxima importancia ya que en él participan jugadores internacionales. Para cerrar con broche de oro este año tendremos como plato fuerte nada menos que el Campeonato Centroamericano y Panamé verificándose en Costa Rica los días 24 a 27 de noviem-

bre del año en curso. En este último campeonato se disputa además del campeonato amateur, el título de Campeón Profesional Centroamericano, en el que participarán todos los profesionales de los países asistentes.

Es evidente el optimismo y la confianza imperante en nuestros jugadores que como prueba han realizado los siguientes scores:

Luis E. Moya quien en uno de sus entrenamientos tiró un 71 un golpe menos que el par de la cancha y Ramos Jiménez, quien para la clasificación del campeonato nacional tiró también un magnífico 71, el cual es un récord en campeonatos, que se pone a nivel de torneos y campeonatos mundiales.

De los resultados de estos campeonatos se deriva la importancia de que sean clasificados los mejores cuatro jugadores que nos representarán en el torneo abierto mundial de Panamá que se llevará a cabo en el mes de febrero de 1967.

## NUMAR VS. M-27

Hoy a las 7.30 p. m. el M 27, actuando como equipo de casa buscará el desquite sobre su eterno rival, el equipo Numar, que el domingo pasado los derrotaron por marcador de 4 por 3 dejando tendido en el terreno. Los zapatos entrarán al diamante sin ninguna preocupación, ya que su condición de clasificados en la primera ronda para el play off final les permite perder en la parte final del campeonato. Así, la condición de equipo campeón y además acostumbrados a obtener la victoria frente a sus enemigos, obligará al manager Estrada a poner en el line up lo mejor de la novena y tratar de dominar al que hasta ahora se ha mostrado como su verdugo

en la presente campaña. El Numar, por su parte, está obligado a ganar para mantenerse a un juego de distancia del Soto López, que con su victoria de 1 por 0 sobre el equipo Kent en la noche del jueves se muestra como favorito al comienzo de la segunda vuelta. Lester Brian será el pitcher mantequillero que tratará de dominar a la poderosa batería del M 27, la cual, dicho sea de paso, ha sido fácil presa de los lanzadores contrarios en las dos últimas presentaciones. El pitcher por el M 27 será escogido entre Manuel Vargas y Farid Dumaín. En caso de lluvia el partido se jugará el próximo domingo a las 7.30 p. m.

## Liga Menor de Fútbol de Golfito

AFILIADO A LA FEDERACION NACIONAL ESTADO DEL CAMPEONATO EN CATEGORIA MENOR

| MOSQUITOS                | JJ | JG | JE | JP | GF | GC | Pts. |
|--------------------------|----|----|----|----|----|----|------|
| Escuela Central San José | 10 | 7  | 2  | 1  | 30 | 6  | 16   |
| Marina F. C.             | 10 | 1  | 2  | 1  | 16 | 5  | 16   |
| Escuela Alvaro Paris     | 10 | 3  | 2  | 5  | 9  | 22 | 8    |
| Huracán F. C.            | 9  | 1  | 4  | 4  | 4  | 3  | 11   |
| St. J. C.                | 10 | 1  | 5  | 4  | 2  | 8  | 7    |
| Amé. F. C.               | 9  | 2  | 1  | 6  | 5  | 13 | 5    |

Escuela Central y Marina tienen que jugar tres juegos para decidir quién es campeón y sub-campeón 1966.

| INFANTILES                | JJ | JG | JE | JP | GF | GC | Pts. |
|---------------------------|----|----|----|----|----|----|------|
| Ramplal F. C.             | 8  | 3  | 3  | 2  | 10 | 7  | 9    |
| J. F. Kennedy F. C.       | 8  | 3  | 3  | 2  | 14 | 9  | 9    |
| Dep. Civil F. C.          | 7  | 3  | 1  | 3  | 15 | 9  | 7    |
| Algarb F. C.              | 7  | 3  | 1  | 3  | 13 | 12 | 7    |
| Colegio Profesional Golf. | 8  | 2  | 2  | 4  | 7  | 22 | 6    |

Falta la tercera vuelta.

| JUVENILES                 | JJ | JG | JE | JP | GF | GC | Pts. |
|---------------------------|----|----|----|----|----|----|------|
| Osa F. C. (Puerto Cortés) | 2  | 2  | 0  | 0  | 5  | 4  | 4    |
| Coto F. C. (47)           | 2  | 1  | 0  | 1  | 5  | 5  | 2    |
| Golfito (Colegio)         | 2  | 0  | 0  | 2  | 2  | 6  | 0    |

Campeón - 1966 Zona Sur — Sub-Campeón - 1966 Zona Sur, Octava provincia deportiva.

## HA MUERTO UN TITAN

El deporte nacional se ha estremecido hondamente con la noticia del deceso del joven nadador internacional Federico Yzias Amador.

Muere en la plena juventud en uno de esos designios del destino inexplicables e injustos a la vez, que nos dejan un hueco en la garganta al solo pensamiento. Sabíamos de la cruel enfermedad que sufría su organismo y de la lucha heroica que sostenía con sus padres por rescatarlo de la muerte.

Hubo momentos en que parecía que el supremo esfuerzo patriótico y la intervención de las más modernas técnicas científicas vencían aquel flagelo.

Pero en definitiva la lucha fue fatuosa por la enfermedad despus de un largo y penoso periodo en que la ciencia agotó sus esfuerzos.

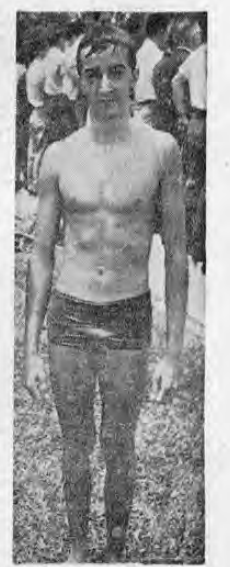
También el propio gran deportista sabía lo que tenía y de sus escasas posibilidades de sobrevivir a su dolencia latente. Fue precisamente en este aspecto que se erigió la figura de titán del juvenil nadador costarricense, que con estoicismo admirable no solo nunca se desmoralizó en lo más mínimo sino que siguió practicando una vida intensa de actividades deportivas y de estudio mostrando en ambas cuanta capacidad y talento tenía.

Nadie lo oyó quejarse por aquella crueldad de la naturaleza, nadie lo vio reflejar en su cara juvenil un rictus de amargura, nunca quiso inspirar compasión en nadie y fue más bien el compañero noble que ayudaba a todos pidiéranlo o no su consejo.

Era realmente impresionante verlo a la orilla de la pita dirigir y orientar a los chiquillos que daban sus primeros chapuzones en el agua, haciéndoles con espíritu paternal y paciencia casi franciscana.

Su coraje para soportar la enfermedad lo mostraron como un varón con toda la talla de los hombres excepcionales y ese mismo coraje le valió siempre para luchar por el triunfo cuando a horadado, aún contra rivales que le superaban en estatura.

Sus triunfos en las citas internacionales iban siendo impregnadas de un sello de dramatismo que hacía al público ponerse de pie para verlo desenvolver virtual



mente las últimas yardas erigiéndose el vencedor absoluto.

Y cuando por razones físicas o de cualquier otra índole resultaba vencido, de inmediato salía de la piscina casi corriendo a felicitar a su rival ofusivamente.

Cuantas hermosas lecciones de humanidad, de nobleza y de exaltación dio con sus proezas este valeroso humano ya hoy desaparecido para d'lor de todos.

La natación costarricense difícilmente volverá a tener un exponente de tanta ferocidad. Nadie como él con más derecho para vivir, pero Dios quiso lo contrario a su lado.

Su figura elástica y atlética será recordada siempre por los que tuvimos la inolvidable ocasión de verlo competir o dar su consejo esportivo.

Ha muerto un titán del deporte nacional.  
CARTIN JUNIOR

## LLENE SU FORMULARIO DE TOTOGOL LA MEJOR JUGADA

## PARA OBTENER ESTE DOMINGO C450.000 CON SEIS ACIERTOS PROGRAMA

DOMINGO 2 DE OCTUBRE

|                        |             |                          |          |
|------------------------|-------------|--------------------------|----------|
| 1 PUNTA RENAS LIMON    | PUNTA RENAS | 4 BARRIO MEXICO PURISCAL | NACIONAL |
| 2 SAN CARLOS TURRIALBA | SAN CARLOS  | 5 VALENCIA LOURDES       | HEREDIA  |
| 3 CARTAGO SAPRISA      | CARTAGO     | 6 CARMEN F. C. LIBERTAD  | ALAJUELA |



Ya probó la nueva hoja Gillette Super Inoxidable?



Afeita más y más y más, y no cuesta más!

CABALGATA DEPORTIVA Gillette



PROXIMO DOMINGO COMIENZA TORNEO DEL BELO HORIZONTE ACUERDOS DE FEDERACION DE FUTBOL

Tal y como lo informamos en días pasados, ya quedó debidamente organizado el cuadro de juegos por la Copa Rotativa de Belo Horizonte Country Club...

Méndez, 10.00 a.m. Guillermo Rojas vs. Kevin Mac Courtney Domingo 9 de octubre: 8.30 a.m. Rodolfo Zeledón vs. Alonso Lara 10.00 a.m. Rodrigo Tomás vs. Bernal Ulloa Domingo 18 de octubre: 8.30 a.m. Alberto Pauly vs. Heilmal Braun 10.00 a.m. Edwin Moya vs. Edgár Villalobos

Se acordó convocar a ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA para el martes 11 de octubre a las 19:30 horas (7 y media de la noche), para que conozca sobre los siguientes puntos: Ampliación del Presupuesto General 1966 - 1967...

dirigir una atenta carta al Sr. Ministro de Educación Pública, solicitándole muy respetuosamente y de acuerdo con el pronunciamiento de la Procuraduría General de la República...

ción del jugador Omar Calderón Valverde, se dispuso comunicar a dicho Club la posibilidad de poder inscribir a dicho jugador en el presente campeonato...

TOTOGOLEANDO

Aquí estamos otra vez con nuestros amigos totogoleadores, para ofrecerles nuestras recomendaciones y sugerencias en relación con los partidos de mañana que cuentan para el concurso de esta semana...

Partido No. 1 (PUNTARENAS - LIMON): El clásico de los puertos se jugará en el estadio del Pacífico. Por esta razón de cancha y considerando que actualmente los chuchegueros están jugando mejor los señalamos favoritos para ganar por uno de estos tres marcadores: dos uno, tres uno y cuatro dos.

Partido No. 2 (SAN CARLOS -TURRIALBA): Se jugará en el estadio sancaerleño. Y en este caso estamos también por los locales o sea que los reclutas deben ganar el partido ya sea por un marcador estrecho o con cierta amplitud.

Partido No. 3 (CARTAGINES - SAPRISSA): El gran duelo de mañana se jugará en el estadio brumoso y su pronóstico es el más difícil de todos. Por ello como en otras ocasiones nos inclinamos por la fórmula de los tres marcadores repartidos. Sugerimos dar números favorables a Cartaginés de dos uno, también a favor del Saprissa de tres por dos y también el empate a un gol por bando.

Partido No. 4 (MEXICO - PURISCAL): Este será el partido de liga mayor a jugarse en el estadio capitalino. Nuestro favorito es el once mexicano sin dejar de comprender que tendrá rival difícil. Es por eso que sugerimos tres marcadores repartidos de la siguiente manera: uno para Barrio México de dos uno, otro de empate a un gol y uno para Puriscal de uno por cero que puede dar la sorpresa.

Partido No. 5 (VALENCIA - LOURDES): Se jugará en el estadio florense. Estarán fuerzas muy parejas en lucha. Es partido también de aplicación al sistema de los tres marcadores repartidos así: tres dos ganando Valencia, dos a dos y uno favorable a Lourdes de dos uno.

Partido No. 6 (CARMEN - LIBERTAD): Se jugará en el estadio manudo. Señalamos como favorito al cuadro blanquinegro que debe ganar pese a jugar en campo rival. Pero no le será fácil quedarse con los puntos. Por eso sugerimos dos marcadores para los libertos de dos uno y tres dos, agregando un empate a dos goles por sí se produce una sorpresa tan corriente en esta categoría.

Y eso es todo por hoy. Deseamos mucha suerte a los amigos totogoleadores.

Orlón F. C. comunicó el préstamo del jugador Hernán Carboni Malavassi al Club Sociedad Gimnástica Española por lo que resta del campeonato en curso de Liga Mayor.

Autoconvención del Comité Nacional Olímpico, se comisionó al contador de la Federación Sr. Eladio Górcex Chacón para que se sirva confeccionar un Presupuesto de Gastos de la Selección Nacional Amateur...

El Ministro de Educación Pública Lic. Guillermo Malavassi Varg; transcribió el pronunciamiento de la Procuraduría General de la República en relación a consulta de la Junta Directiva de la Federación Nacional de Fútbol...

El Colegio Nacional de Arbitros se refirió a carta del C. S. Cartaginés en relación al árbitro Sr. Luis P. Siles Gutiérrez y se acordó transcribir dicha carta al citado club manifestándole que la Junta Directiva de la Federación consideró impropia la misma ya que existen medios reglamentarios para la resolución de un árbitro...

Conoció carta de la A. D. Ramonense en relación a la inscripción del jugador Omar Calderón Valverde...

En vista de que se han venido presentando dificultades para los entrenamientos de los árbitros en el Colegio La Salle, se acordó comisionar a Sr. José Fernando Rojas Campos para que se sirva apersonarse en dicho Colegio a efecto de buscarle la solución al problema...

El Colegio Nacional de Arbitros se refirió a carta del C. S. Cartaginés en relación al árbitro Sr. Luis P. Siles Gutiérrez y se acordó transcribir dicha carta al citado club manifestándole que la Junta Directiva de la Federación consideró impropia la misma ya que existen medios reglamentarios para la resolución de un árbitro...

Ante el sentido fallecimiento del gran deportista Federico Yglesias Amador, se dispuso enviar un telegrama de pésame a sus familiares y publicar una esquela lamentando su deceso.

Ante gestión de la Asociación Nacional de Entrenadores, se dispuso recomendar y patrocinarse un curso que llevará a cabo próximamente.

Conoció carta de la A. D. Ramonense en relación a la inscripción del jugador Omar Calderón Valverde...

Se dispuso, dirigir una bien explicada carta al Secretario de la Concacaf Sr. Federico Fortín Aguilar, en relación al jugador Roberto Tyrrel Jasmy...

Pue conocido y aprobado un Presupuesto de Gastos de la Preselección Nacional hasta el 31 de diciembre del año en curso. El mismo será enviado a los clubes y Ligas para el debido conocimiento y fines correspondientes...

Se dispuso, dirigir un telegrama al Lic. don Carlos Manuel Vicente Castro, Presidente de la Comisión de Presupuesto de la Asamblea Legislativa...

Baile mañana en el C. S. Cartaginés

Luis Carlin Paulagua LA REPUBLICA Estimado señor:

El Comité de Fiestas del Club Sport Cartaginés se permite invitar a su digna persona, señora y familia a gran baile que se llevará a cabo el día 2 de octubre...

Este comité agradece a usted se sirviera mencionarlo tanto en su ya editado programa radial como en su leída sección deportiva del diario LA REPUBLICA.

Franklin Loría Brenes

DOMINGO 2 DE OCTUBRE - EN CARTAGO 11:00 A. M.

CARTAGINES vs SAPRISSA

UN PARTIDO DE PELICULA. ¡NO SE LO PIERDA!

Llegue temprano y vea a las reservas disputándose el primer lugar.



FERNANDO JIMENEZ Reparece la Muralta

Table with 2 columns: Category (Hombres, Mujeres, Niños, etc.) and Price (Costo). Includes a note: EN CADA ENTRADA SE INCLUYEN 0.25 PARA LA SELECCION NACIONAL.

El partido se jugará con la famosa bola NICKI.

# AVISOS CLASIFICADOS

## VARIOS

**00428 — AVISO: ME ROBA EL RADIO** grande, de 6 bates, descompuesto, Japonés. Transfieres \$200 para una estación. Avísame: Miguel Palayán, teléfono 7436.

**00574 — "TRENAN" CLINICA** de anteojos. Ahora en Heredia, 125 varas Norte del Mercado.

**00573 — EN DOS OCASIONES** aprovechando la deshabilitación de la casa un individuo se intro- dujo en ella levantando el techo y el excusado, dañados al desprendirse. Se replica a la persona que tenga conocimiento de ello, hacerlo ver a la Dirección General de Detectives o bien directamente al Teléfono 21-42-51, de San José.

**00572 CAMBIO MONO COLO- RADO** hoy macho, recibo hon- raria, Teléfono 21-03-80.

**10333 — COCA COLA, COCA COLA, FANTA, Productos La No varra**, Precios de promoción.

**10330 — VERANFRAS GRAN- DES** (para jardín rápido), con un adobe de un metro cuadrado, y también en tamaños peque- ños. Garantía (margarita amarilla de hoja verde) ideal para tu jardín. Teléfono: 21-02-68.

**10335 — DURANTE más de 40 años** hemos facilitado a miles de hogares la adquisición de articu- los útiles y de insuperable cali- dad. Usted puede también apro- vechar nuestros exclusivos y ven- tosojos planes de VENTAS AL CREDITO.

## COCINAS FARADAY

La mejor cocina nacional. En estilos americanos y alemanes. — MUEBLES FINOS de madera y metal, para sala, dormitorio, comedor y cocina. — COLCHONES DE RESORTES...

## "DELTA LOC"

Importados. **MAQUINAS DE COSER**, de reconocidas marcas. — **VEHICU- LOS PARA NIÑOS** (bicicletas, motocicletas, automóviles, bombas de incendio, bicicletas, etc., etc.). — **BICICLETAS EN TODO TAM- AÑO**, para hombre o mujer. — **CATRES Y CAMAS DE MUE- BLER**, en últimos estilos. — **MUE- BLES PARA NIÑOS**, repetidos, cómodos, camas de barandas, cu- nas de cedazo, encierros, sillitas altas, excusaditos. — **GABINETES; FREGADEROS Y FIAM- BRERAS DE METAL, COCHETI- TOS, CATRES Y CUNAS PARA BEBES**. Lavadores, Electro- OLICAS, de excelentes marcas. **TRILAS MAGICAS...**

## "MIRROMATIC"

**LICUADORAS; CALCOMA- NIAS; MEYERCORD, PAPER, TAPIZ; PINTURAS**. Recuerde que en el "CICLO-CLUB" cada abono que usted hace a su con- trato, siempre que la obligación no esté vencida por demora o por plazo, le da oportunidad de "CANCELACION ANTICIPADA" CON SOLO EL NUMERO de la Lotería. Aproveche usted también esta maravillosa ofer- ta. Consulte sin ningún com- promiso. Los Abonos pueden ha- cerse depositando a nuestras cuentas con los Bancos Anglo, Costa Rica o Nacional en cual- quiera de sus oficinas o sucur- sales.

## "CICLO CLUB S. R. LTDA"

Ventas en abonos desde 1921, Tel. 22-69-25, Avenida Cen- tral, 50 varas Este Hospital, Apartado: 2023.

**10332 — CARTAGO, CARTA- GO, Coca Cola; Fanta; Coca Co- la; Gaseosas La Navarra y Siro- pes**. Precios de promoción, ce- rra, antigua Fábrica Rubensum.

**10337 — MAQUINAS COSER** USADAS, marcas conocidas, dife- rentes modelos, buen estado, (3- máximas como abono por "DELTA- NA"), véndense baratas al con- tado y al crédito en fiebles abo- nos. "ALMACEN ITALCOS" Avenida Central (frente teatro Capri).

**00369 — VENDO ROMANA** "DETECTO" como nueva. Precio bajo. Tibás 350 Este Jofarón, Teléfono 22-43-42, Manuel Sa- lazar.

**00411 — BARRILES DE ROBLE** VACIOS — GRUPOS de vino 250 barriles para la venta. Pen- sión "Mifiam", Teatro Alajuela, 75 varas al sur, ALAJUELA.

**00358 — VENDO A PRECIO** de realización vestidos de mujer americanos, mangas, zapatos, ce- rteras, con poco uso muy bari- tos, verlos: Anexo del Hotel Cos- ta Rica, apartamento Número 03.

**05365 — OTRA VEZ A LA VEN- TA "ARIEL CRULLO"** de Ocho y J1 — Kirós. Bisquele en Atena, Universat y otras li- brerías.

**10234 — SINGER — Distribuidor** Autorizado Bozar El Retorno, Pasco Estudiantes Máquinas de coser, Televisores, Refrigerado- ras, Cocinas, Utencilios, Eléctri- cos para el hogar.

**00286 — VENDO REFRIGERA- DORA** Westinghouse, cocina Su- perlastocor, Máquina de coser Singer 7, lavadora, De Tritona San Cayetano 200 vs. Oeste, 100 Sur y 50 Este.

**10233 — CONSTRUYA RAPI- DO Y ECONOMICAMENTE**, con una empresa seria. Tambi- én le damos los materiales. Medi- mos lotes. Hacemos plano. "MADERAS EL MEJOR" Teléfono: 22-18-81.

**00266 — CAMIONEROS: VENDO CINCO LLANTAS GOOD YEAR. NUEVAS. 1.100 Y 1.000 POR 20 LLAMAR** ... 22-37-73.

**00404 — BIDONES PLASTICOS** VACIOS — 6 galones de capaci- dad. Tengo para vender. CO- LOS AZUL "Productos NEGRI- NI", Teléfono: 21-14-74.

**10298 — TRANSPORTES — MUDANZAS. PRECIOS BAJOS.** TELEFONO: 22-15-29, Rufo.

**00408 — VENDO CONGELA- DOR — REFRIGERADOR** como nuevo. Precio bajo. Tibás, 350 Este Jofarón, Teléfono 22-03-42, Manuel An- tonio Salazar.

**10189 — EL MEJOR ARREGLO** DE SU SOMBRERO. "Sombro- rera Bengocheta", 125 varas al sur "Prensa Libre", frente al Center City.

**10233 — SU CASA PROPIA** SIN PRIMÁ. Le proporciono- mos los materiales necesarios pa- ra construir su casa y el dinero para pagar las planillas de ma- no de obra. Usted escoge los ma- teriales y el constructor que mejor le parezca. Usted nos paga en cómodas abonos mens- uales, como alquiler. SIN PRI- MÁ. Usted puede comenzar los abonos mensuales cuando YA VIVA EN SU CASA. DEPOSITO BARRIO LILIAN, LTDA., Ing. Enrique Cabezas G., Ge- rente, Calle 15, Avenidas 14 y 16.

**00228 — BAILES CARNAVAL**, necesito 500 sombreros y 5000 tar- cetas, cartón, papel colores, con- fetti y adornos. Seguiré com- prando próximamente. Dar pre- cios. Teléfono 22-65-81 de 12 a 3 p. m.

**00402 VENDO CONGELADOR.** REFRIGERADOR por quitar ne- gocio. Doy barato, Manuel An- tonio Salazar, teléfono: 22-03-42.

**10187 — SU LAVADORA** TOTALMENTE REPARADA en 24 horas. Taller "Cneod y Ga- rita", situado en el Pasaje de los Estudiantes, frente al O. K. Teléfono: 22-55-74.

**00225 — VENDO REFRIGERA- DORA KELVINDOR 14 PIES CUBICOS, CAPACIDAD PARA 16 BANDEJAS, DERECHO A DOS BANDEJAS PRECIO: \$ 3.200. TAMBIEN VENDO PERCOLADOR TRICOMATIC, PRECIO \$ 250.00, TELEFONO 22-09-16.**

**10198 — NO HAGÁ EXPERI- MENTOS CON SU SALUD.** — **CASA DE NEGOCIO, LIMPIEZA DE CENIZA, FUMIGADORA SOLO UNA. Y COMO FUMINAC- NINGU- NA. TELEFONO AUTOMATI- CO. 21-46-47, MANUAL 5238.**

**00364 — VENDO A PRECIOS** de remate vestidos de mujer americanos mangas con poco uso, todo muy barato verlos: Anexo del Hotel Costa Rica, Apartamiento Número 21.

**10191 — SERVICIOS SEPTICOS** SANITARIOS (3 SSS). Rapidez y eficiencia en la limpieza de tanques sépticos. Desobstruc- ción de cloacas. Limpieza de tanques de agua potable. Fumi- gación garantizada por 8 me- ses. Oficina: 350 varas al oeste de "La Castellana", frente al Bolche, Avenida San Martín, T-telefono: 22-10-49.

**00328 — ORECEMOS SERVICIOS** SANITARIOS italianos, últimos estilos y colores. (Inodo- ra, lavadora, bidet). También re- alicéjalo los más bajos pre- cios de plaza. Consultar: Ofi- cina Rothe, Apartado 2492, Telé- fono: 5043.

**00301 — HIERRO PARA TE- CHO** No 35 a \$ 495 LAMBDA. YA EN BARRERA, APROVE- CHE. FERRETERIA MONGE, LTDA.

**10195 — CIA. FUMIGADORA "CRUZ VERDE" — DOMESTI- CA Y COMERCIAL — ARREBRO** DE BARRERAS CONTRA MOS- DE. U. GARANTIA 6 MESSK. TELEFONOS: 21-66-66, 21-66-77, 21-77-77.

**00275 — VENDO ROPERO**, juego de comederos y adornos. Del Templo de la Música 275 va- ras Norte, Barrio Amón, Casa 937.

**00165 — NECESITA ALQUILAR** un jeep llano Romero, Teléfo- no 21-35-36.

**10194 — TANQUES SEPTICOS** LIMPIEZA CON EQUIPO MO- DERNO. ADEMAS LO FUMI- GAMOS GRATIS. COMPANIA FUMIGADORA "CRUZ VER- DE", TELEFONOS: 21-66-66; 21-66-77; 21-77-77.

## ALQUILERES

**00276 — APARTAMENTO** para 2 o 3 personas al alquiler. Ato- Botica Isabel, Paseo de los Estu- diantes. Teléfono 22-17-02.

**00259 — ALQUILO APARTA- MIENTO** cómodo, Entenderse te- léfono 3982.

**000408 — CUARTO CENTRICO** con alimentación para señora o señorita de buenas costumbres en casa familia honorable. 75 varas sur puerta entrada Cole- gio Señoritas, casa N° 644. Es- cuela de Inglés Roosevelt.

**00410 — LOCAL COMERCIAL** SE ALQUILA del Cine Rex 100 varas calle 25 sur. Area: 200 varas cuadradas.

**10217 — SI SE VA A PASAR** DEE FUMIGADOR, CASA FU- MIGADA, SALIN SECURIDA- DA, FUMIGADORA "FUMI- NAC" 21-46-47. MANUAL: 5238.

**00360 — ALQUILO CASA** GRANDE, con buen patio, en San Rafael, Maniz de Oca, Di- rección, Del Templo de la Musi- ca, 275 varas norte, Barrio Amón casa N° 937.

**10296 — TRANSPORTES — MUDANZAS — PRECIOS BA- JOS.** TELEFONO: 22-15-29, Hu- go.

**00323 — LOCAL ESQUINERO** propio exhibición industrias co- mercial, grandes ventanas, es- nue- vo, luz fluorescente; 100 varas norte Estación Ferrocarri Pa- cifco.

**00223 — APARTAMENTO** EN alto nuevo, independiente, pro- pio para habitación u oficinas. 100 varas Norte Estación Ferro- carril Pacifico. \$ 5.100.

**00417 — SANTA ANA — 200** va- ras Oeste Igueta, alquiler pre- cioso casa, completamente nue- va, 1/2 manzana terreno, Sin muebles. \$ 1.100 mensuales; con muebles nuevos \$ 1.600. 00, Teléfono: 21-10-81.

**00321 — ALQUILO O VENDO** CASA, propia para oficinas o habitación, Llamar teléfono: 21-51-04.

**10242 — NO PIERDA SU TIEM- PO** TRATANDO DE ALQUI- LAR SU CASA. LLAME A "AL- SOICO" O VISITENOS EN NUESTRAS OFICINAS EN AVENIDA CENTRAL, DIAGONAL A CUELLES BAR, SEGUNDO PISO. — "ALSOICO", UNICA AGENCIA DE ALQUILERES QUE LE OFERCE SERIEDAD Y REFERENCIAS BANCA- RIAS. TELEFONO: 21-51-51.

## PROPIEDADES

**00375 — VENDO PLANTIA** Eléctrica Diesel International, 25 kw, trifásico, Faro del Ca- ribe. 21-40-29.

**10340 — VENDO FINCA ESPE- CIAL** para sembrar arroz de 500 manzanas, tiene en manigua 1/2 a 250.000.00. Recibo propie- tad en San José. Teléfono: 21-35-09.

**10339 — COMPRO FINCA PE- QUENA** en Santa Ana, pago con lote en San José y la diferencia lo doy en efectivo. Teléfono: 21-35-09.

**10337 — COMPRO FINCA** GRANDE de café que tenga muy buena producción. Damos edificio moderno en San José de renta \$ 12.000.00 mensuales. Teléfono: 21-35-09.

**10336 — VENDO FINCA** GRANDE de lechería, con muy buena producción, cuando muy fino. Damos facilidades de pago o propie- dad en San José Teléfono: 21-35-09.

**10335 — COMPRO CASA** MO- DERNA, que reciban terreno y 21-35-09.

**10338 — BARRIO MARSHALL** LINDA CASA con todas las co- modidades deseadas. Precio \$ 175.000.00.

**MANUEL VILLALOBOS** TELEFONO: 22-20-62

**10338 — A 2 CUADRAS PASEO** COLON CASA grande, de mix- to, precio \$ 138.000.00. Contado \$ 50.000.00.

**MANUEL VILLALOBOS** TELEFONO: 22-20-62

**10338 — CASA GRANDE** cerca Paseo Estudiantes. Precio \$ 120.000.00. Facilidades.

**MANUEL VILLALOBOS** TELEFONO: 22-20-62

**10338 — GUADALUPE CASA** CENTRO, 2 dormitorios, cuar- to servicio, garaje, hall comedor, cocina. \$ 50.000.00. Facilita des.

**MANUEL VILLALOBOS** TELEFONO: 22-20-62

**10338 — PROPIEDAD GRANDE:** 1.100 varas, frente cementerio, especial bodegas, talleres, etc. Muchísimas facilidades.

**MANUEL VILLALOBOS** TELEFONO: 22-20-62

**10338 — PASO ANCHO: LOTE** CITO 50 varas de cantones, \$ 10.000.00 contado.

**MANUEL VILLALOBOS** TELEFONO: 22-20-62

**10338 — TRES CASTAS: REN- TAX** \$ 300.000, cambio por lote libre.

**MANUEL VILLALOBOS** TELEFONO: 22-20-62

**10338 — LOS SAUCES. A 100** VARAS CAMIONES, lindo lote 912 varas. \$ 17.500.00.

**MANUEL VILLALOBOS** TELEFONO: 22-20-62

**10338 — RESIDENCIA COMO** NUEVA, amueblada, rodenda jar- dines, 2.000 varas terreno bien lo- calizada. Oportunidad: 295.000.00.

**MANUEL VILLALOBOS** TELEFONO: 22-20-62

**00351 — VENDEMOS FINCA** Aitiro, Turrialba 35 manza- nas café, café, potrero, agrícola tura. \$ 35.000. Facilidades. Oficina Rothe, Teléfono 5043.

**00415 — SE VENDEN LOTES** INDUSTRIALES en varias zonas, con abundante agua y faci- lidades. de pago. Teléfono: 21-35-09.

**00360 — UNICAMENTE . . . . .** \$ 12.900.00 prima, resto . . . . . \$ 425.00 mensuales. Adquiere casa moderna, tres dormitorios, garage, situada Urbanización Jar- dines Cascajal. Vale . . . . . \$ 49.500.00 Luis Jiménez, Teléfo- no 1500.

**00371 — CASA MODERNA** EN ALAJUELA véndese, en lugar tranquilo y pintoresco, 4 dormi- torios, porch, hall, com. etc. 2ª Av. "B", Villa Hermosa.

**00368 — CORDOBA No 2** VENDO lindo lote, pequeño, ita- ción contrato del INVU o FIN- SA. Teléfono 22-44-11.

**00356 EN CORONADO VENDO** LOTE 14 de frente, 27 de fondo, 75 varas norte de parada de au- tobus. Buena agua, camión al frente. Marco Livio Jara. Mismo lugar.

**00310 — EN SAN RAMON DE** TRES RIOS, 6 manzanas de \$ 90.000.00, otra de 21 manza- nas \$ 200.000.00. Facilidades. Made, S. A., Apartado 4572.

**00299 FAMILIA AMERICANA** compra finca grande de ganado en Guanacaste. Sin intermediarios. Teléfono 21-35-09.

**00414 — VENDO FINCA GRAN- DE** de ganado. 2.800 manza- nas. 1700 vacas blancas. Telé- fono: 21-35-09.

**00366 — VENDO PUERTO** VIEJO Sarapiquí terreno cen- trico, barateo; propio. Casas de alquiler no hay allí. M. Hernán- dez, Teléfono 21-00-60. Apartado 700.

**00355 EN CORONADO 150** varas norte de parada, vendo casa grande, nueva, 6 aposento, garage, instalación completa, lote 1.500 var. 2., camión frente, recibo carro o jeep. Informes Marco Livio Jara. Mismo lugar.

**SE VENDE O SE CAMBIA** por propiedad bar, restaura te de lujo. Frente costado Y ta Caja Seguro en construcción. Informes 6 p. m. 150 vrs. Sur Balmaral.

**00500 — INDUSTRIALES.** Vendemos 100.000 varas cua- dradas a \$ 1.75 por vara. Topografía plana, cañerías, fure- za motriz, carretera, línea férrea. Hipoteca Bancaria. Ofi- cina Rothe. Teléfono 5043.

**00348 — CASA MODERNA** EN ALAJUELA véndese, en lugar tranquilo y pintoresco. 4 dor- mitorios, hall, comedor, porch. A ve- nida 28 "B", Villa Hermosa.

**10326 — EN CONCEPCION.** ALAJUELA vendo lindu casa y hermosa lote contiguo Jorge Ro- jas, Carrizal de Alajuela.

**00332 — VENDEMOS FINCA** ENGORDE Oruña, 370 manza- nas, casas, ferrocarril, carrete- ras. Facilidades pago. Oficina Rothe. Teléfono 5043.

**00366 — MOTIVO VIAJE** VEN- DO baratas casa grande nue- va, \$ 63.000.00. Entrada Es- cuela Ricardo Jiménez, 400 va- ras Sur, 100 Este. Teléfono: 22-44-90.

**00339 — OPORTUNIDAD; CASA** nueva en Coronado, dos dormi- torios, sa-comedor, ante-co- medor, cocina, servicio. En lo- te de 1.200 varas cuadradas. \$ 25.000 facilidades. Telefonos 22-17-92.

**00331 — CERCA ANTIGUA** UNIVERSIDAD, vendo tres cas- tas. \$ 85.000.00. Recibimos propiedad por C 25.000.00. Res- to facilidades. Hotel Costa Ri- ca 450 sur, casa No 845.

**00367 — YOSER, EN LA LOMA,** vendemos lindos lotes de 300 va- ras en adelante. Grandes facil- dades de pago. Teléfono . . . 22-44-11.

**00326 — COMPRO LOTE** DE 700 a 2.000 varas cuadradas. Yoces Sur o La Guaria de Mo- ravia, Narciso Fonseca. Telé- fono: 21-73-63.



# AVISOS CLASIFICADOS

**00418 - BONITO LOTE URBANIZACION JARDIN, Autopista, Precio \$ 32,000.00. ... \$ 8,500.00 presentes resto como usted quiera. Teléfono: ... 21-10-81.**

**00309 - VENDE FINCA, MIDR 5 manzanas: 4 café, una café y 3 pinas. Terreno plano, Buena casa. Barrio San José, Atenas, Tobías López Z.**

**00268 - POR NO PODER atender vendiendo finca 100 manzanas bien inscrita en Registro Público; situada 35 kms. sur de San Isidro de El General, 800 varas de Carretera Panamericana, con muy buen camino hasta la entrada de la finca. Buenas aguas, 30 manzanas listas para empezar a cultivarlas. Precio \$ 60,000, con facilidades. Apartado 2628, San José.**

**00330 - FINCA CASA Y CAFÉ VENDEMOS TURRIALBA 74 manzanas, 50 café producción, 8 café. Resto potrero. Casa, tractor, camión diesel. HI potea Bancaria. Precio ... \$ 300,000.00. Apartado 2492. Teléfono: 5043.**

**10123 - "ALSOICO": TENEMOS CASAS, APARTAMIENTOS, CON O SIN MUEBLES, OFICINAS; BODEGAS Y LOCALIDADES COMERCIALES EN DIFERENTES SECTORES DE LA CIUDAD. LLAMENOS INMEDIATAMENTE Y CON GUSTO LOS ATENDEREMOS: "ALSOICO" - TELEFONOS 21-51 51.**

**00335 - COMPRO LOTE EN Barrio Escalante de 700 a 2000 varas cuadradas. Narciso Fonseca, telefonos: 21-73-63.**

**10050 - EN LA ESTRELLA - LIMON 53 manzanas 5560, 50 varas cuadradas montaña. Buena para hule, necesita fábrica de llantas. Posibilidad de adquirir 500 hectáreas. Apartado 257, Alajuela. Ricardo Reyes Vargas, apoderado generalista 1020.**

**10250 - FINCA 2 MANZANAS PLANAS en San Rafael de Ojo de Agua orilla carretera pavimentada, luz y cañerías. Lotes San Antonio de Belén, 400 varas al Oeste de la Iglesia. Para info: mes Hugo Beer en Atajuela, o Rita Arguedas Arriaza en San Antonio de Belén.**

**Verjés; tapias; situación Urbanización Jardines Casvalil vende se \$ 12,000.00 prima, resto 425.00 mensuales. Vale ... \$ 49,500.00. Luis Jiménez, teléfono 1300.**

**10321 - EN PUNTARENAS, lindo lote de 29 varas por 24 fondo, frente al mar y negocio de Yates. Muy barato. Facilidades pago. Carlos Martínez S., Apartado 98, teléfono 24, Puntarenas.**

**00345 - CASA MEXTO. tres dormitorios, recién construida, se vende motivo viaje. Informes: 200 Oeste y 105 Sur Colegio Divina Pastora. El Alto de Guadalupe. Casa de alto.**

**00329 - VENDEMOS FINCA ALTURA 1,600 metros, 22 kilómetro metros capital, 603 manzanas, 100 potrero, resto montaña con matas. Hipotecas bancarias. Precio \$ 300,000.00 y facilidades. Apartado 2492. Teléfono 5043**

**10361 - EN SANTA CECILIA DE GUADALUPE vendiendo o cambio por parcel, casa con 4 habitaciones, 2 baños y patio, De Carriera Santa Inés 200 Norte y 25 Este. Tel. 21-04-29. Cavo.**

**00405 - CUADRUPLESTE SU INVERSION en un edificio años. Casa finas modernas, tres dormitorios, closets, cochera.**

**00320 - VENDO O ALQUILO CASA, propia para oficinas o habitación. Llamar teléfono: 21-81-82.**

**00340 - LOTE 450 VARAS CUADRADAS, en Moravia. Vendo o cambio, Facilidades. Teléfono: 22-17-92.**

**00403 - EN CALLE 18 NORTE vendiendo casa en buen estado en lote de 10 por 40. Informes teléfono: 21-25-00.**

## AUTOMOVILES

**00426 - VENDEMOS VOLKSWAGEN 1959, EL MEJOR MO DELO PRODUCIDO POR LA FABRICA. RADIO, PERFECTO ESTADO. PRECIO ESPECIAL. CONTACTO: 150 SUR MARIANO JIMENEZ. TELEFONO: 2 5 7 9**

**00428 - VENDESE OPEL STATION WAGON 1964, SIN DIE FUESTOS. PRECIO MUY ESPECIAL CONTACTO: 150 SUR MARIANO JIMENEZ. TELEFONO: 2 5 7 9.**

**00332 - SE VENDEN PIEZAS usadas para Volkswagen. Informes telefonos: 5-691.**

**00357 - VENGA, PONGA PRECIO y se le lleva. Liquidación: Station Wagon Ford Ford Sedan preciosos 1952 Oldsmobile Sedan 1953 Mercury Sedan 1960 Mercury Monterey sin motor 1957 Camión Thames sin motor 1954**

**Motor y caja FK totalmente reificados. 150 Sur Mariano Jiménez, Tel. 2579.**

**00342 - RENAULT 1956 caminando bien. \$ 1,800.00. Teléfono: 22-17-92.**

**00334 - CARRO PONTIAC Modelo 62, se cambia por camion de gas. Teléfono: 21-70-63.**

**00341 - TOYOTA 1961, EN MUY BUEN ESTADO, capota nueva, \$ 900.00, 4500 presiones, saldo \$ 350.00 mensuales. Teléfono: 22-17-92.**

**10327 - CENTRO DE COMERCIO vendiendo servicio público, "Centro de Comercio", Tel 22-15-29.**

**00346 - VENDO O CAMBIO MERCEDES 190 diesel 1961, motor nuevo, llantas, blancas, radio. Servicio particular. Magnificas condiciones. Jeep Austin 1959 diesel. Micho-Bus Volvo waven 1965, magnificas condiciones, servicio particular. Teléfono: 1459.**

**N: 00265 - RENAULT R-8 MO DELO 1965, de un solo dueño. Se vende preferentemente de contado, o se cambia por carro de menor valor. Teléfono 21-35-30.**

**10219 SERVICIO AUTO TAPICERIA - Avenida 10 - seriedad en sus trabajos. Avenida 10, frente al Bóliche, Teléfono: 5053. Memo Naranjo, propietario.**

**10208 - OTAROLA & CIA. Repuestos para carros europeos, recibí surtido de compensados res y discos de "Clutch". Ahora con parque gratis para sus clientes. Teléfono: 21-00-74.**

**00240 - BUICK SPECIAL 1963 color blanco, dirección hidráulica, llantas nuevas, se vende 100 Norte, Colegio La Salle, Tel. 21-75-40.**

**00337 - VENDE VOLKSWAGEN SEDAN. Recibo otro carro como prima. Informes: 50 varas Norte, esquina este Calle Ideal, casa N° 1642.**

**00327 - HANSA STATION 1961, perfecto estado, un solo dueño, motivo viaje precio especial. Verlo casa equinera sur-este Parque Guadalupe.**

**00407 - COMPACTO BUICK 1962, muy económico, treinta kilómetros por galón. Seis cilindros, marchas corrientes. Automóvil distinguido, apetecido. Vendese: Luis Jiménez, teléfono 1300.**

**00325 - VENDO CARRO "PONTIAC" 1952. Ud. pone el precio. Tel. 21-78-63.**

**10288 - VENDO PLYMOUTH 1955, \$ 5,500.00 Con \$ 1,500.00 presentes y abonos mensuales de \$ 229.00. Llamar teléfono: 21-39-97.**

**10331 - OPORTUNIDAD VENDE MERCEDES BENZ 1962, aire acondicionado. Oportunidad contido. 200 sur Cathedral.**

**10331 - VARIEDAD DE AUTO MOVILES y pick-ups debidamente reificados. Grandes facilidades. 200 sur Cathedral.**

**10331 - CHEVROLET 1962, sin impuestos, como nuevo. Precio bajo. Teléfono: 22-15-29.**

**00413 - VENDESE CON O SIN IMPUESTOS "Volkswagen" es el año 1966 con más de mil quilómetros colores extras. 150 sur Mariano Jiménez. Teléfono: 2579.**

**00413 - VENDESE CON O SIN IMPUESTOS Station Opel Caravan 1964, como nueva, 150 sur Mariano Jiménez, teléfono: 2579.**

**00413 - VENDESE TRANSMISOR-RECEPTOR largo alcance, muy buen precio. 150 sur Mariano Jiménez, teléfono: 2579.**

**10329 - VENDO O CAMBIO DODGE 48, por modelo más adelantado. Preferible Chevrolet 63 o 64. Entendese con Rigoberto Zumado, pulperia "La Terminal", San Antonio de Belén.**

**10068 - SE NECESITA JARDINEROS de Casajal, Pulp. La Verita un vehículo para reparto no ductos. Entendese con Santam Espinoza E. Agente Exclusivo.**

**00376 - Ganza: Opel 81, Volvo 61. Ambos en perfectas condiciones. Oigo ofertas de contado. Llamar al Teléfono ..... 22-41-03.**

**00273 - MICROBUS VOLKSWAGEN 1961 un solo dueño. Parece nuevo. 150 sur Mariano Jiménez, Teléfono 2579.**

**1032 - PLACAS. SERVICIO público y marcador Bell Punch se venden. Informes Teléfono 21-81-94, horas hábiles, excepto de 2 a 4 p. m.**

## EMPLEOS

**00427 - JOVEN DE 16 AÑOS busca trabajo. Para ayudar a la mamá. Tiene recomendación nes. Buena presencia. Teléfono no: 7487. Palavicini.**

**00332 - NECESITO COCINERA con recomendaciones para atender 3 personas 100 varas norte Bomba Shell, Paseo Colón, casa N° 80.**

**10265 - NECESITANSE SENORITAS de 17 a 25 años edad, entendidas en tejido y cosido. "ALMAZAR ITALA" Av. Universidad Central, Frente Teatro Capri.**

## NEGOCIOS

**00425 - VENDO, CAMBIO, ALQUILO. SOCIO, etc. Finca en Urbalbag, P-ducción. Informes Calle 40, entre Avenidas Central y 29. Casa N° 25-S.**

**00422 - EN ALAJUELA VENDO céntrico negocio Soda Restaurant. Comodidades pago. Informes: San José 21-17-43 y J-2194.**

**00419 - CONGELADOR 12 PIES C \$ 1,300.00. Consola Philips 6 bandas C \$ 1,750.00. Ambos perfecto estado. Como nuevos. Véalos en Taller San Martín, 25 sur, Jefatura Guadalupe. Sr. Sandi. Facilidades.**

**00416 - COMPANIA DE BIENES RAICES desea conseguir personas de dinero con magníficas garantías. Paramos atractivo interés pero no pagamos comisión, ni intermediarios. Apartado 4572. Teléfono: 21-35-09.**

**10118 - POR NO PODER ATENDER se vende Pensión "Monteuz". Tiene 12 cuartos, patio y cocina. 250 varas sur de "Soda Palace". Informes allí mismo.**

**00453 - DULZAINAS, BOMBAS de hule, figuras de Vinil para inflar recibí, Antonio Inpara Diaz. 400 varas al Sur de Musmanni.**

**00316 - BUSQUESE EL LOCAL. Le doy mobiliario completo para carnicería, de segun en mano, pero en buen estado. Prima y maternidad. Teléfono nos: 4028 y 23-40-48**

**10334 - INVESTMENT IN U.S.A. - UNIQUE REAL ESTATE INVESTMENT OPPORTUNITY. PHOENIX. ARIZONA. HOTEL LODGE. RESTAURANT. OFFICES. STORES. BEAUTY SALON. SPACIOUS HOME. APPROXIMATELY 14 ACRES. WRITE: OWNER, ... 4225 E. CAMELBACK ROAD PHOENIX, ARIZONA, U.S.A.**

**10297 - TRANSPORTES - MUDANZAS. PRECIOS BAJOS. TELEFONO: 22-16-29. Iru go.**

**EN ALAJUELA VENDO céntrico negocio. Soda Restaurant. Comodidad, pago. Informes: San José, teléfono 21-17-42.**

**00363 - COSECHA DE FEJILVALLE. Seis manzanas. Se ven de toda en el sitio, del mejor pejelvale del país. Interesados Apartado 100, Cartago. Teléfono 333.**

**00361 - MADERAS PRECIOSAS OPRCEMOS: los mejores precios. Cedro, Cedro Amar go, Ira, Gavián, Dos millones de pulgadas cúbicas. Apartado 190, Cartago. Teléfono 353.**

**00362 - PASTO PARA GANADO: 300 manzanas de elefante gigante. Agua todo el año. Ofrecemos en alquiler a interesados. Apartado 190, Cartago. Teléfono 353.**

**00343 - SOCIO CON ... \$ 15,000.00, para negocio establecido. Buenas ganancias. Teléfono: 22-17-92.**

**10302-DERECHO APARTADO POSTAL, se vende. Central Co rreos, San José. José Rafael Meza Araya. Telefonos: ... 22-61-07 y 21-67-73.**

**00294 - COMPRO FINCA GANADO Nicoya, Manzanillo, Esteriles de Parrita, Santa Cruz; Las Aguias o Mitamar, Teléfono: 21-35-09.**

**00259 - FINCA RANCHO REY vende vacas y vaquillas de buena calidad. Informes Arcece Santa Maria, Cañas Guanacaste. Teléfono 21-34-79.**

**10148 - EL MEJOR NEGOCIO PARA USTED Y LOS SUYOS. ES FUMIGAR. CASA FUMI GADA - SALUD ASEGURADA. FUMIGADORA "FUMI NAC". TELEFONO: AUTOMATICO: 21-46-47. MANUAL 5238.**

**00324 - DE OPORTUNIDAD: POR MOTIVO SALUD, vendo lucrativo negocio pulperia y cantina. En barrio Los Pinos. Tiene casa habitación, septe ca- Palperia "El Tesoro", Barrio ro, resto contado. Informes Los Pinos.**

**00231 - INDUSTRIALES, COMERCIANTES: Vendemos central telefónica marca T. N. de 5 troncales 25 telefonos inter no. No tiene un año de uso, como nueva. 150 Sur Mariano Jiménez N° 247. Teléfono. 2579**

**10214 - TALLER ROSALES - Reparación, Adaptación y Rectificación de toda clase de radiadores. Trabajo garantizado. 50 varas sur entrada Ciudadela Cal del Norte Muñoz. Stop de radiadores nuevos para todos los tipos de autos y camiones. TELEFONO: 22-66-50.**

**Interceptado vehículo municipal con chofer y mujeres escandalosas**

Radionoticias interceptaron anteayer en la tarde el jeep placas 1450 de la Municipalidad de San José, en el momento en que el chofer y dos mujeres, que provocaron algunos incidentes callejeros, entre otros, lanzar insultos contra el señor Jorge Díaz Pacheco y su señora doña Ruth Cervantes de Díaz. Estas personas denunciaron el hecho a la

## Convenio de Unificación Educativa Centroamericana

El Sr. Ministro de Educación de Costa Rica, depositará el protocolo del "Convenio de Unificación Básica para los países de Centroamérica", durante un acto oficial y dos mujeres, que provocaron algunos incidentes callejeros, entre otros, lanzar insultos contra el señor Jorge Díaz Pacheco y su señora doña Ruth Cervantes de Díaz. Estas personas denunciaron el hecho a la

**00367 - VENDO NEGOCIO LUCHATIVO "Pensión Rosita" \$ 35,000.00, Costado norte Jabonera Campana, teléfono: 22-44-90.**

## PARA EL HOGAR

**00285 - VENDO PENSION como muy buena clientela. 21-35-09.**

**00206 - SE VENDEN SECADO TABS de pelo. Sazon de Belleza Dolly costado sur de la Escuela Mauro Fernández.**

**00281 - MUDANZAS Y ACARREOS Empresa Herrera Teléfono 21-29-07.**

**00175 - MOTIVO DE VIAJE vendo semi confortables, confortables comedores, tenedores, canas y otros muebles. Refrigeradora 18 pies. Siera circular Atlas. Sevillaña, 400 Norte y 50 Este casa 137.**

**N° 00115 - VENDO REFRIGERADORA en buen estado. De oportunidad. Teléfono: ... 21-51-04.**

## MAQUINARIA

**00214 SE VENDE FREIDORA de papas almocna, con cortador eléctrico. Muy barata. Teléfono: 21-07-00.**

**00154 - NIVELACIONES CAMINOS: llame C mpañia Tractoris Jorge Menz. Teléfono: 28-06-62, Escazú.**

## IDIOMAS

**00424 - HABLE INGLES PERFECTO EN SOLO 10 MESES y si no es así se le devuelve todo su dinero. En grupos de solo 2 personas de día y de noche de 6 a 7 p. m. 75 varas sur puerta entrada Colegio Señoras, casa N° 644, Escuela de In glés Roosevelt.**

**00336 - OFREZCO CLASES PRIVADAS de español e inglés. Traducciones. Teléfono: Escazú 28-05-01.**

## PROFESIONALES

**10212-DR. GONZALO ARIAS DELGADO. Neurología, Psiquiatría. Trastornos emocionales de adultos y niños. Psiconeurosis. Telefonos: Oficina: 1181 y J-3706. Habitación: Escazú: 28-07-60.**

**00232 - EL LIC. ALFONSO CASTRO ESQUIVEL, avisa a su estimable clientela y público en general que el número del teléfono de su oficina es 21-41-43 y de la casa ... 22-47-60.**

**00217 - J. FERNANDEZ CIA. LTDA. Ingenieros Civiles y Electricos, Proyectos Civiles, Proyectos eléctricos, Proyectos Mecánicos. Consultorios sin compromiso. Teléfono: 22-67-04. - 21-49-40. Apartado 2195.**

Guardia Civil y, de inmediato radionoticias se dieron a la tribuna de localizarnos, hasta que los investigadores y llevaron a una de las "compañías" de esta capital. Al parecer el incidente ocurrió en horas laborales, aunque funcionarios del Municipio dijeron lo contrario, que fue después de las 6 de la tarde.

# El cine y el teatro

## La Cabaña del Tío Tom

(Onkel Toms uette). Escrita por Fred Denger sobre la novela de Harriet Beecher Stowe. Intérpretes: O. W. Fischer, Mylene Demongot, John Kitzmiller, Eleonora Rossi Drago, Herbert Lom y Thomas Fritsch. Producción Melodie/Avila, dirigida por Geza Radvanyi.

Hacía tiempo no venía una película alemana de pretensiones. Esta, aunque no satisfaga plenamente, las tiene, y posee dignidad y cierta jerarquía; producto de la rectitud de intenciones. Tal vez, si no satisfice plenamente, ello pueda deberse a que la novela de Harriet Beecher Stowe tampoco satisface plenamente a un lector de nuestro siglo. ¿Quién se atreve a leerla ahora? Es un novélón sentimental, de muy baja categoría literaria; y que figura en la historia, eso sí, más como libro útil, que como obra de valor. La verdad es que conmovió a la opinión norteamericana y mundial hace más de cien años, y fue una de las causas de la emancipación de los esclavos. Honor a Mrs. Stowe, aunque su libro más tuvo de panfleto que de obra literaria.

Así lo han comprendido los productores, y una de las cosas que más saltan a la vista en esta película, es que el guionista Fred Denger se ha tomado toda clase de libertades con la novela. En esta versión, el cruel y duro Sir Tom Legree, entra en escena desde el comienzo y no al final; la negrita Topsy ya está convertida en varón; Eliza es negra pura y no mulata; y a fuga no se realiza con éxito como en la novela; a mitad de la acción, sino al final, de modo que el personaje no desaparece; a Mr. St. Clair se le ha inventado una intriga a propósito completamente fuera de tiempo, que para lo único que sirve es para que pueda aparecer en la película Mylene Demongot, y para que los niños —públicamente inescapables esta película— hagan preguntas incómodas a los padres que los acompañan; la romántica de St. Clair ha sido también variada, y guionista y

director han tenido a bien variar la para que se pareciera lo más posible a la muerte del Presidente Kennedy.

Todo esto —salvo la intrusión de Mylene Demongot— parece inteligente y es dramáticamente válido; además, sirve para pulir ciertos bordes rudos de la novela, y para darle más unidad a la acción.

Lo que sucede es que "La Cabaña del Tío Tom" es una obra norteamericana, y requiere cierta identidad con el espíritu nacional para que pueda ser apropiadamente filmada; como al Hollywood de hoy seguramente lo interesaría historia tan a biertamente sentimental, la mataron los alemanes. Y el resultado es desigual. Hay hermosísimas escenas, bella fotografía, un uso excelente de la música negra; principalmente de los "negro spirituals", con un escénografo y un director no americanos, trabajando en tierras lejanas, no tienen obligación de conocer bien el ambiente sureño del Siglo XIX, y nos han dado un Sur que es casi un Oeste (solo la taberna falta), y unos sureños que se comportan como cowboy; todo ese mismo, no siempre es auténtico. Y la autenticidad es una de las rutas de la grandeza. Por lo tanto, allí está la razón de que "La Cabaña del Tío Tom" se haya quedado a medio camino.

Es curioso, pero los alemanes, cuyo cine tiene visible tendencia hacia la sensiblería, se han preocupado en este caso, de dominar la, de ponerle freno. Y lo que han conseguido es una película de muy escaso contenido emocional. Claro que esto es preferible a los excesos de la novela, y es más aceptable una emoción con tanta que las explosiones lacrimógenas de Mrs. Stowe; pero la época es la época, y, en cierta forma, la obra ha sido traicionada, con una interpretación excesivamente sobria y muchas veces carente de profundidad. Los personajes son casi todos de cartón, y ni el guionista ni el director hacen por dónde darles la tercera dimensión que necesitan.

Así y todo; estamos ante una película decorosa; filmada con cuidado, y con sentido de la belleza física; el camarógrafo es el que sale con más honores de la empresa; y el director, por lo menos en cuanto a la unidad que logró darle al relato, y al ritmo apropiado que consiguió para el desarrollo.

Es pues, una buena película de época, pero de allí no pasa. Le falta un algo, un hábito vital. Siendo un espectáculo agradaible, cabe decir que si todavía existieran esclavos en los Estados Unidos, no sería esta película la que contribuiría a la emancipación, ni la que impresionaría tan hondamente a Abraham Lincoln, como es fama que le impresionó la novela.

### ¿Es usted una persona de iniciativa?

Hay un mágico consultable que pone en movimiento el mecanismo interior de las personas de empeño. Varios signatarios empujados han dicho que sus impulsos creativos pueden surgir en cualquier momento. Todo lo que le falta a uno es hallar el momento que desea con tanto ahínco o tanta desesperación que está dispuesto a apilar todas sus preocupaciones y sus consideraciones para obtenerlo. Lea en Seleccionados del Reader's Digest de Octubre cómo puede adquirir, al usted se lo propone, ese espíritu de iniciativa que otros poseen. Consulte hoy Seleccionados de Octubre.

## PODER JUDICIAL DEBE CONTAR CON PRESUPUESTO NECESARIO

Viene de la Página PRIMERA constitucionalmente lo correspondiente, causándole así un grave perjuicio.

Después de analizada esta curiosa situación, consideró la Subcomisión que el Poder Judicial debe contar con el presupuesto necesario para el mejor desarrollo de sus actividades fundamentales, y que aceptar el proyecto enviado por el Ejecutivo, equivale a negarle a la Corte Suprema de Justicia y sus Dependencias, todo el apoyo que ellas necesitan en bien de la comunidad. Era además, desconocer expresamente lo que al respecto dice nuestra Constitución Política, sacrificada en este caso a sabiendas, pues que no vamos a creer que no la conocen quienes

juraron cumplirla. La Subcomisión desea firmemente reducir los gastos presupuestarios, en todos aquellos renglones en que tal cosa es posible, sin sacrificar nuestro ordenamiento jurídico, como se pretendió hacerlo en el presente caso. El Poder Judicial, según lo concebimos nosotros, debe ser su grado para todos los que en verdad quieren a su Patria, pues en él descansa la seguridad de la Nación.

Basándonos en lo anterior, hemos resuelto dejar sin efecto la gran rebaja que el Poder Ejecutivo le hizo al Judicial, y le hemos asignado en su totalidad la suma que inicialmente solicitó, lo que hago de su estimable conocimiento con gran satisfacción.



—La Empresa Raventós, prepara "La Semana de James Bond" durante la cual se exhibirán todas las películas que tiene filmadas y el sensacional Sean Connery más conocido por el célebre agente 007 las cuales han hecho furor en todas partes.

—Habrá oportunidad de ver en el cine Raventós todas estas cintas del Agente 007 llenas de intriga y de emoción que tanto gustan a grandes y a chicos. Des de ahora adelantamos llenos e normales, en el Raventós cada día.

—En el Rex comenzó la exhibición de una cinta que muestra bellos paisajes de Italia protagonizada por dos estrellas de primera magnitud: Rossano Brazzi el ídolo de muchas mujeres, y la sin par Maureen O'Hara. Nos referimos a "Los Amantes de Villa Fiorita" en hermosos colores.

—Anoche el California se vistió de gala y reunió una extraordinaria concurrencia en el estreno de "Subasta de Almas" la película calificada de estelar por los cuatro costados.

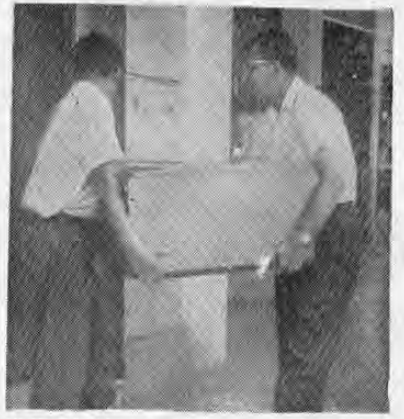
—Las escenas, exteriores de esta película fueron tomadas en los alrededores y dentro de las ciudades de Bradford y Londres, precisamente donde tiene lugar la acción en la novela de John Braine.

—Esta cinta seguirá siendo por muchos días, el punto de comentarios elogiosos en los círculos de los aficionados al cine y marcará récords de taquilla. No la pierdan de vista.

—"Una Chica para Dos" película con la espectacular Irán Eory y el Dúo Dinámico sigue triunfando en las pantallas del Circo Cúcuta. La cinta gusta por sus ritmos modernos y los paisajes logrados en las playas Esteril.

...Y hasta la próxima.

—RADIO COLUMBIA inicia batalla por auditorio nacional!!  
—LUIS CORELLA: "...Vamos a realizar una programación soberbia..."  
—SOTO MONTOYA en sesión permanente con abogados  
—Censuran a CANAL 4 por lo del Go Go  
—Y otros maullidos...



... Radio Columbia se lanza a la conquista del mercado nacional, para obtener la máxima sintonía posible. A partir de hoy encadenará su emisora matriz, para difundir a través de ellos una serie de programas que son su ofensiva...

...Ayer en Columbia continuaban los preparativos. En la discreta fotografía que publicamos, se puede apreciar a don Luis Corella introduciendo a la emisora una parte de un equipo F. M. ... Vamos a realizar nuestro máximo esfuerzo, para obtener la mayor sintonía. Pelearemos por las noticias (con equipo de "Motociclas") en las diversas ramas. Además contaremos con el suficiente elemento humano, para la realización de emotivos programas vivos todos MECHOS EN EL PAIS; fue el comentario gatuno del conocido hombre de la radio hica...

per damas y niños que merezca todo respeto. No se como una televisora presentase ese grupo de pachuco y pachuca en mini rucón y mini falda haciendo contorsiones de la época en que se adoraba, el sé y las estrellas.

... la oficina de censura que? Será que ningún miembro tiene un televisor donde pueda ver la clase de programas que muy a menudo presentan nuestras estaciones de la pantalla hica. — GATO 48.

... Don Francisco Montero Madrid nos escribió la siguiente carta:

Señor don Hugo Araya GATUNAS LA REPUBLICA-Ciudad

Estimado señor:

Seguíamos con aquellos "parece". No le parece es mejor informarse bien antes de meter las "gatunas" extremidades? En su columna de hoy —cabeza que siempre leo con interés— "parece" quiere decir la impresión de que el Gobierno hizo un gasto de "aproximados" parsimoniosos cinco mil colones en unas películas del 15 de setiembre.

Efectivamente el día de ayer se puso en manos del señor Ministro de Educación Pública, Licenciado don Guillermo Malvar y Vargas; una película sobre el 15 de Setiembre. Pero en la brecha no la hizo esta servidor, sino el señor Gerente de Edificadora Costarricense de Petróleo, don Víctor Alberto Quirós Sasso y se trata de la cinta que usted mismo eligió con entusiasmo en una de sus "Gatunas".

No fueron cinco mil "parsimoniosos" colones sino una suma mucho más considerable la que costó la mencionada cinta, cuando la edición de Telemundo a de WFOPE.

Si desea más detalles le invito a ver el jueves 29 de setiembre la edición de Telemundo a las 6:30 p. m. por Canal 4.

Para terminar, mi estimado Gato Mayor, no sé, pero creo que me hace pensar que le está usted buscando tres pies al gato! No lo "parece"??

Confidencialmente,

Francisco Montero Madrid

Nota: Parece que los reflecciones de TV, están afectando la vista. Díjimos claramente, luego de informar que don Chileo había entregado una película al Ministerio de Educación, que parecía tener un costo de más de cinco mil parsimoniosos colones. No se dijo que a ese precio el Ministro había adquirido la película, ni nada parecido. Es que a don Chileo le "parece" otra

**A go-go bailar**

JOHNNY AND JOE BIENVENIDO UD. A LA

**Hollywood Hut**

50 vs. Norte Hotel Balmoral

HOY Y TODA LAS NOCHES DE 9 P. M. A 2 A. M.

El mejor combo de guitarras "LOS ZOMBIES"



# LAS HUACAS

400 METROS NORTE ESCUELA NUEVA DE CORONADO

AMBIENTE ROMANTICO  
SIEMPRE CON  
MUSICA BAILABLE

CLUB TEATRO ESPAÑOL

## COLEGIO LINCOLN

PRESENTA

### "La Zapatera Prodigiosa"

(2 Actos de García Lorca)

Con música de García Lorca.

35 ACTORES EN ESCENA

## TEATRO NACIONAL

HOY 8:30 P. M.

¢ 5.20



Primera en Cobertura Nacional

Sábado 1° de Octubre

- 3.28 Presentación
- 3.30 LA MUJER Y EL SEGURO SOCIAL
- 4.00 MISTERIOS DE LA CIENCIA
- 4.30 PHILL SILVERS SHOW
- 5.00 CHUNGA-LANDIA
- 6.00 ERAN TRES DE CABALLERIA
- 6.30 LA FAMILIA MUNSTER
- 7.00 AVENTURAS EN EL PARAISO
- 8.00 EL SANTO
- 9.00 LA TERRAZA DE LOS EXITOS
- 10.45 Despedida.

### HILTON

A las 3:00 ..... ¢ 1.50  
A las 7 y 9 ..... ¢ 2.00  
ESPECTACULAR ESTRENO de acción! Aventuras escalofriantes! Queman- to, de acción violenta! Misterio y gran suspense! Con BRYANT HALLIDAY, WILLIAM SYLVESTER, YVONNE ROMAIN.  
"PELELE DEL DIABLO"

### CENTER CITY

A las 3:00 ..... ¢ 1.50  
A las 7 y 9 ..... ¢ 2.00  
¡DIVERSION ININTERRUMPIDA PARA TODOS!



ESTUDIOS AMERICA, S. A. presenta  
**MANUEL CAPETILLO  
BLANCA SANCHEZ**

**CARGANDO con el MUERTO**

Con CACHIBOLO y COPETON - DAVID SILVA - ANTONIO RAHEL "HARAPOS" direc. de ZACARIAS GOMEZ UBUQUZA

### EMPRESA DE NAVEGACION

ALBERTO MORALES  
Puntarenas - Puerto Jesús  
FECHA: 1° de octubre  
SALIDA DE PUNTARENAS  
11 de la mañana.

## Central - Capri

A LAS 3:00 . . . . . ¢ 2.50 A LAS 3:15 . . . . . ¢ 2.50  
A LAS 7 y 9 . . . . . ¢ 3.00 A LAS 7:15 y 9:15 ¢ 3.00

### IRAN EORY y EL DUO DINAMICO

Estreno para deleite de la juventud! con la bella y escultural IRAN EORY y el "Díno Dinámico" A colores y española!



Toda la belleza de las famosas playas de "El Estoril - Portugal! en una película para la juventud!

## Una Chica para Dos

LUX A LAS 6:30 y 8:30 ..... ¢ 2.00  
SENSACIONAL JOYA FILMICA ARGENTINA DE UN TEMA APASIONANTE Y VIOLENTO!  
(Sólo mayores de 21 años. Sólo funciones nocturnas)  
**EXTRAÑA TERNURA**

GUADALUPE ALAS 8:00 . . . . . ¢ 1.50  
ACCION Y ROMANCE EN EL OESTE...  
5 ASESINOS ESPERAN

Se vende PONTIAC Parisién

convertible de lujo modelo 1963. Verlo de la Casa Amarilla 100 varas Norte y 175 varas Este.— Casa N° 1353.



**POTENCIA DE SOBRA  
MUSICA Y PROGRAMAS DE SOBRA**

### PLANOS CATASTRO PLANOS CONSTRUCCION

OFICINA DE INGENIERIA REGIONAL

Ing. MIGUEL VALENZUELA

Gerente.

Frente a La Nación — TEL. 21-78-03.



Hoy Sábado 1 de Octubre de 1966

- 8.27 LECTURA DE PROGRAMAS
- 8.30 BESOS AL AMANECER. Con Dennis Morgan y June Wyatt
- 5.00 CLUB DE NIÑOS DEL TIO SANTIAGO. Vivo
- 6.00 MR ED
- 6.30 LOS LOCOS ADDAMS
- 7.00 DANIEL BOONE
- 8.00 CONSEJO DE GUERRA
- 9.00 KNOCKOUT
- 9.05 SUPER-VIVENCIA
- 9.35 LAS ESTRELLAS SE REUNEN. Vivo
- 10.35 BUENAS NOCHES



## CANAL 6

Programación para hoy  
Sábado 1 de Octubre

- 1.00 MUSICA
- 1.30 FABULAS
- 2.30 LA NOVELA SEMANAL - "EL FANTASMA DE CANTERVILLE" Reprise
- 4.30 TELE CINE - "AHI ESTA EL DETALLE" Cantinflas - Sara García - Joaquín Pardavé
- 6.30 LOS TRES CHIFLADOS
- 6.50 NOTAS DEPORTIVAS
- 7.00 LAREDO
- 8.00 INTRIGA EN HAWAII
- 9.00 TELE - CINE - "LA NOCHE QUE EXPLOTO EL MUNDO" - Kathryn Grant - William Leslie

RECUERDE: MAÑANA 8.00 p.m. ESTRENO SORPRESIVO!

No lo pierda de vista.

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

PRONTO! Sobre las huellas triunfales de "Los Cañones de "Los Héroes de Telemark"  
Navarone"! Kirk Douglas, Richard Harris, Ulla Jacobsson,

**PALACE**

3:00 . . . . . \$ 2.50 8 y 8 . . . . . \$ 2.50  
7 y 9 . . . . . \$ 3.00

Sigue arrebatando el éxito más delirante del año!!  
La pareja más explosiva de la pantalla, en la comedia más divertida y sensacional del año!!  
Una chica metida en enredos... por tratar de conquistar a un resbaloso científico de los vuelos espaciales...!!

**¡La...oh... más sensual chica!**



METRO-GOLDWYN-MAYER presenta  
UNA PRODUCCIÓN DE MARTIN MILLERSON-ERNEST FREEMAN  
REVELA A  
**DORIS DAY  
ROD TAYLOR  
ARTHUR GODFREY**

**una espía por Error**  
("THE SPY IN LACE PANTIES")  
EN PANAVISION®  
Y METROCOLOR

EN COLORES.

**MODERNO**

8:45 y 8:45 . . . . . \$ 1.50

Una crispante aventura en la selva!  
Un monstruo terrorífico cuya sola presencia paralizaba de horror

**¡HOMBRE CONTRA MONSTRUO!**

COLUMBIA PICTURES presenta  
**JOHNNY WEISSMULLER**

como Jim de la Selva

**EL HOMBRE GORILA**



con CAROL THURSTON y TAMBA • (El genial chimpancé) • Guión de CARROLL YOUNG y  
una música original y hermosa de Alex. Malachuk. En la Selva de Cine Fantasma Sonidizada y Producción.

**RIO**

3:00 . . . . . \$ 1.50 8:00 . . . . . \$ 2.00

Horst Buchholz, Sylvia Koschna,  
"UN FULANO EN ESTAMBUL"  
EN COLORES.

**VARIEDADES**

8, 7 y 9 . . . . . \$ 2.50

**CALIFORNIA**

4 y 8 . . . . . \$ 3.00  
Un simultáneo de imponentes aventuras!

Su propia madre los enseñó a odiar y a matar...!!  
El drama más intenso y a-brasador del momento Oeste!!  
Tres hermanos revolviendo cielo y tierra para encontrar a los asesinos de su padre!!  
**RICHARD HARRISON,**  
**ROBERT HUNDAU,**  
**GLORIA MILLAND,**



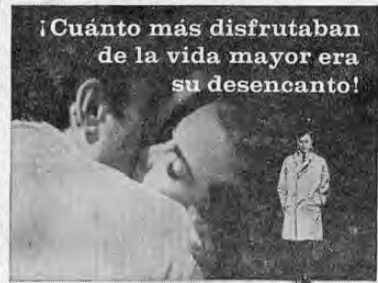
**EL SABOR DE LA VENGANZA**  
EN COLORES.

**CALIFORNIA**

8 p.m. . . . . \$ 4.00

(SOLO MAYORES DE 21 AÑOS)

La película más franca y audaz que se ha visto en la pantalla!!  
La intimidad de un matrimonio moderno al desnudo...!!  
La revelación más cruda y contundente de la vida y del amor!!  
Si ella lo amaba... por qué tenía que serle infiel...?  
Si él no la deseaba... por qué le reprochaba su infidelidad...?



LAURENCE HARVEY • JEAN SIMMONS • HONOR BLACKMAN • MICHAEL CRAIG  
La Tercera "Dama Gloriosa"

**Subasta De Almas**

Del mismo autor de "Almas en Subasta"

Controlada por DONALD WOLFFIT - Guión de MORDECAI RICHLER - JOHN BRAINE - JAMES WOOLF - TED KOTCHEFF  
Basada en la novela de Producida por Dirigida por  
UNA PRODUCCIÓN ROMULUS - Distribuida por Columbia Pictures  
(LIFE AT THE TOP)

**LOS ASTRONAUTAS DEL RITMO**

PRONTO! El film de la nueva ola! La locura musical del año!!

**SIETE CONTRA ROMA**

PRONTO! Un torbellino de acción! La aventura más espectacular del siglo!!

**REX**

3:00 . . . . . \$ 3.00  
7 y 9 . . . . . \$ 4.00

Su amor se vio perturbado, por los más simpáticos visitantes que uno puede imaginarse... Una original historia romántica en Italia.



Su honda sed de amor

y de romance la hicieron abandonar hasta sus propios hijos!

UNA PRODUCCIÓN DELMER DAVES

**"Villa Fiorita"** (The Battle of the Villa Fiorita)



REVELA A  
**MAUREEN O'HARA-ROSSANO BRAZZI**  
DIRECCIÓN DE  
**RICHARD THORP-FRITZ CALVERT**  
CON MARTIN SEPON-BLONCHON  
QUAYLE-ROBERTO GOMBERG-ALBERTO COLACICCO  
TECHNICOLOR-PANAVISION®  
EN FILM WARNER BROS.

**RAVENTOS**

3:00 . . . . . \$ 2.00 7 y 9 . . . . . \$ 3.00

Una bella película de WALT DISNEY en una impecable realización del cuento de MARK TWAIN que agrada a chicos y grandes.

**PRINCIPE Y MENDIGO**

The fate of an Empire in the hands of a beggar boy!



WALT DISNEY  
PRESENTA  
**THE Prince AND THE Pauper**

REVELA A  
**SEAN SCULLY**  
**DONALD HOUSTON**  
CON LAURENCE HAINSMITH

**CAPITOLIO**

3, 6:45 y 9 . . . . . \$ 2.00  
CS y color. Charlton Heston, Rex Harrison, Diane Cilento,  
**LA AGONIA y EL EXTÁSIS**

**ADELA**

3:00 . . . . . \$ 1.50  
6:45 y 9 . . . . . \$ 2.00

CS y color. George Peppard, Liz Ashley,  
**EL TERCER DIA**

**REINA**

8:00 . . . . . \$ 2.50

Disney. En colores. Tommy Kirk, Annette León Ames,  
**LAS DESVENTURAS DE MERLIN JONES**

ENLOQUECIDOS DE SOLEDAD, DE AMOR Y DE ARENA! DESESPERADOS DE HORIZONTES VACIOS...! RABIOSOS DE AGUA Y DE COMIDA!!  
"PARAMOUNT PICTURES", engalana la pantalla del:

CINE-PALACIO

**METROPOLITAN**

¡HOY! A las 3 p.m. . . . \$ 3.00 - 7 y 9:15 . . . \$ 4.00 ¡HOY!  
(Apta para todas las edades)  
CON LA TENSA, TRAGICA, TERRIBLE AVENTURA DE 6 ALMAS EXTRAVIADAS EN UN DESIERTO DE ARENA Y AMOR, DE SED Y MIEDO, DE MUERTE Y ESPERANZA!

THE STRANGEST ADVENTURE THE EYES OF MAN HAVE EVER SEEN!

JOSEPH E. LEVINE Presenta  
**SANDS OF THE KALAHARI**  
A CY ENFIELD-STANLEY BAISER PRODUCTION



REVELA A  
**STANLEY BAKER - STUART WHITMAN**  
**SUSANNAH YORK - THEODORE BIKEL**  
Escrita por JOSEPH E. LEVINE - Guión por CY ENFIELD  
Controlada por CY ENFIELD Distribuida por  
TECHNICOLOR-PANAVISION® Paramount Pictures

**"LAS ARENAS DEL KALAHARI"**

TECHNICOLOR-PANAVISION.

- MAS ANUNCIOS DE TEATROS Y TV -  
- EN LAS PAGINAS ANTERIORES -